

JAHRESBERICHT 2009

- Begleitende Dienste
- Arbeit, Qualifizierung, Beschäftigung
- Wohnen



Inhaltsverzeichnis

| | |
|-------------------------------------|---|
| VORWORT DER GESCHÄFTSFÜHRUNG | 4 |
|-------------------------------------|---|

| | |
|---|---|
| IntegrationsFachDienst autArK – ARBEITSASSISTENZ KÄRNTEN | 5 |
|---|---|

| | |
|------------------------------|---|
| ORGANISATIONSSTRUKTUR | 6 |
| autArK IN KÄRNTEN | 6 |

| | |
|------------------|---|
| LEITSÄTZE | 7 |
|------------------|---|

| | |
|---------------------------------|---|
| TEAM ZENTRALE KLAGENFURT | 7 |
|---------------------------------|---|

| | |
|---|---|
| CLEARING UND ARBEITSASSISTENZ FÜR JUGENDLICHE (JUAASS) | 8 |
|---|---|

| | |
|---|----|
| Fördervertrag | 8 |
| Die Standorte | 9 |
| So sehen Jugendliche autArK | 10 |
| Statistik Clearing und Arbeitsassistentz für Jugendliche | 11 |
| Statistik Clearing | 13 |
| Aus der Praxis | 15 |
| Statistik Arbeitsassistentz für Jugendliche | 16 |
| Schnittstelle Schule – autArK | 17 |

| | |
|--|----|
| SPONSORING für das das neue autArK Büro VILLACH | 18 |
|--|----|

| | |
|---|----|
| BERUFSAUSBILDUNGSASSISTENZ (BAS) | 19 |
|---|----|

| | |
|---|----|
| Fördervertrag | 19 |
| Aufgaben | 20 |
| Die Standorte | 20 |
| Integrative Berufsausbildung | 20 |
| Statistik | 21 |
| Praxisberichte | |
| „Die Teilqualifizierungslehre – ein möglicher Weg in die Selbständigkeit“ | 25 |
| „Integration als Chance – der Weg von der Teilqualifikation zum Lehrabschluss“ | 26 |
| Resümee und Ausblick | 26 |

| | |
|--|----|
| ARBEITSASSISTENZ FÜR ERWACHSENE (EAASS) | 27 |
|--|----|

| | |
|---------------|----|
| Fördervertrag | 27 |
| Aufgaben | 27 |
| Die Standorte | 28 |
| Statistik | 29 |



Von den KünstlerInnen aus unseren Kreativateliers

| | | | |
|---|----|---|----|
| JOB COACHING (JC) | | | |
| Fördervertrag | 33 | Interview mit einer Kollegin | 57 |
| Definition JC | 34 | Die StandortsprecherInnen von autArK | 59 |
| Die Standorte | 34 | Aus der Praxis | 59 |
| Statistik | 35 | Resümee | 60 |
| Fachartikel | | | |
| „Wir sind keine Feuerwehr.“ | | | |
| Doch sind wir da wenn es brennt“ | 37 | | |
| Resümee | 38 | | |
| ARBEIT, QUALIFIZIERUNG UND BESCHÄFTIGUNG (AQB) | | WOHNEN | 61 |
| autArK macht clever! | 39 | Wohnen bei und mit autArK | 62 |
| - Statistik clever – autArK Seminare | 40 | - autArK – Wohnen Brückl | 62 |
| Arbeit für Jeder/mann /- frau? | 40 | - autArK – Wohnen Villach Untere Fellach | 62 |
| - Statistik TeilnehmerInnen Anlehre – | | - autArK – Wohnen Friesach | 62 |
| Beschäftigung (ohne ChancenForum) | 41 | - Aufnahme/autArK – Wohnen | 63 |
| - Gemeinsam sind wir stärker! – Mitgliedschaft | | Ein multiprofessionelles – Team | 63 |
| bei der AmmA | 41 | | |
| Was gibt es NEUES bei unserem EU – | | | |
| Projekt „ability@work“- Verbesserung der | | | |
| Teilnahme am Arbeitsleben für behinderte | | | |
| Menschen | 42 | WOHNEN BRÜCKL | 64 |
| AUTARKADEMIE BRÜCKL | | Einige Höhepunkte des vergangenen Jahres | |
| Das Team | 43 | außer Haus | 64 |
| Anlehre in der autArKademie Brückl | 44 | - Freizeitaktion München | 64 |
| Statistik | 44 | - Freizeitaktion Weissensee | 65 |
| Fachartikel | 45 | - Tagesausflug Burgruine Landskron | 65 |
| „Die Standortsprecher melden sich zu Wort“ | 45 | | |
| Macht autark wirklich clever? | 46 | WOHNEN VILLACH | 65 |
| Lehrwerkstätte, Objektbetreuung, Hausmeisterei | | Vollbetreutes Wohnen: Unser Urlaub in Lignano | 66 |
| in der autArKademie: Rückblick 2009 | 48 | Teilbetreutes Wohnen: | |
| | | - Unsere Wochenendaktivitäten | 66 |
| | | - Unsere Highlights 2009 | 67 |
| | | - Unsere Busübergabe | 67 |
| | | - Städtereise Berlin | 67 |
| | | - Kurztrip nach Wien | 67 |
| | | - Weihnachtsfeier | 67 |
| FAIR & WORK Ferlach | 49 | | |
| Das Team | 49 | | |
| Statistik | 49 | | |
| Fachartikel | 50 | | |
| CHANCENFORUM (CF) | 51 | | |
| Das Team | 52 | | |
| Statistik | 52 | | |
| Praxisbericht | 54 | | |
| „1. Aufnahmephase Projekt ChancenForum“ | 54 | | |
| „2. Arbeitsphase Projekt ChancenForum | | | |
| Meine Arbeit beim Chancenforum“ | 54 | | |
| Presseberichte über KlientInnen des | | | |
| ChancenForum | 55 | | |
| COME IN | 57 | | |
| Das Team | 57 | | |
| Statistik | 57 | | |
| Fachartikel | 57 | | |



Impressum

Herausgeber:

autArK Soziale Dienstleistungs-GmbH,
Rudolfsbahngürtel 2, 9020 Klagenfurt am Wörthersee
autArK wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds,
des Bundessozialamtes - Landesstelle Kärnten,
des AMS Landesstelle Kärnten und des
Sozialreferates des Landes Kärntens finanziert.

Grafische Gestaltung:

werbeagentur schreibmajer.com, Günther Schreibmajer,
Kötschach 12, 9640 Kötschach-Mauthen.

Fotos: Archiv autArK, Fotolia ■ **Cover:** Bilder von den
KünstlerInnen aus den autArK-Kreativateliers ■ **Texte:**
Beiträge jeweils vom gekennzeichneten Autor

Warum dieser Jahresbericht?



„Weil es in den Fördervereinbarungen verlangt wird.“
So oder so ähnlich ließe sich diese Frage rasch und
pragmatisch beantworten.

Der vorliegende Jahresbericht ist jedoch viel mehr:

- Er ist das Ergebnis der hervorragenden Leistungen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter autArKs im Jahr 2009. Leistungen die ausnahmslos auf das Ziel der Verbesserung der Lebensqualität von Menschen mit Behinderungen gebündelt waren. Dies generell in allen Fachbereichen bzw. Diensten autArKs.
- Er schafft Überblick über die Angebote autArKs. Angebote die aus einem Netzwerk verschiedenartiger Dienstleistungen bestehen. Dienstleistungen die einzelne Lebensbereiche des Menschen ansprechen und grundsätzlich individuellen sowie zeitgemäßen Charakter aufweisen. Trotzdem wirken viele traditionelle Bilder als auch systembedingte Mechanismen hinein. Systemveränderung zu bewirken um Entwicklungen im Sinne des Paradigmenwechsels zu fördern ist nach wie vor ein definiertes Ziel autArKs.
- Er legt Zeugnis darüber ab, dass Menschen mit Behinderungen Menschen mit Fähigkeiten sind. Ohne ihre erbrachten Leistungen gäbe es einzelne Ergebnisse und Erfolge des Jahres 2009 nicht. Diese Ergebnisse und Erfolge beweisen, dass die Zusammenarbeit von Menschen mit und ohne Behinderungen gelingt. Genau diese Zusammenarbeit ist es die den Zielsetzungen autArKs eine besondere Mentalität und einen außergewöhnlichen Wert geben.
- Er gibt einen bescheidenen Einblick in den Alltag autArKs. Ein Alltag der zum Teil natürlich Routine ist, jedoch seinen Innovationsgeist und das Bestreben in Netzwerken zu arbeiten nicht verloren hat.

Als Geschäftsführer autArKs freue ich mich Ihnen den Jahresbericht 2009 vorlegen zu können. Er repräsentiert einen Auszug aus der umfangreichen Bandbreite der Angebote und Leistungen. Mein Dank gilt allen Personen die daran beteiligt waren. Nutzen Sie das vorliegende Werk als Informationsquelle. Eventuell ist die eine oder andere Anregung, vielleicht aber auch Antwort auf eine Ihrer Fragen, dabei. Bei Interesse an weitergehenden Auskünften stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Andreas Jesse

Klagenfurt, April 2010



Integrationsfachdienst autArK – Arbeitsassistenten Kärnten

autArK Integrationsfachdienst

Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

VORSTANDSMITGLIEDER

Obmann: Dir. Dr. Heinrich Burgstaller
bfz
Gutenbergstraße 9
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/55 4 02
E-Mail: Heinrich.Burgstaller@ktn.gv.at

Obmann Stellvertreter: Mag. Klaus Abraham
Fachbereichsleiter AVS-Tagesmütter
Fischlstraße 40
9024 Klagenfurt
Mobil: 0664/83 27 837
E-Mail: k.abraham@avs-sozial.at

Rechnungsprüfer 1: Norbert Schellander
Ankerhofenstraße 20-22
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/54 8 81
E-Mail: office@schellander.at

Rechnungsprüfer 2: Mag. Reinhard Olsacher
E-Mail: reinhard.olsacher@birnbacher.co.at

BEIRAT

Mag. Johann Weishaupt
bfz
Gutenbergstraße 9
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/50 6 91-2
E-Mail: weishaupt@hss-klagenfurt2.ksn.at

Ernst Kocnik
BMKZ
Universitätstraße 65
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/2700-1222
E-Mail: ernst.kocnik@uni-klu.ac.at

Robert Haschey
Projektmanagement Bau
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-123
Mobil: 0650/255 7 255
Fax: 0463/59 72 63-63
E-Mail: r.haschey@autark.co.at

Andreas Jesse
Geschäftsführung autArK
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-120
Mobil: 0650/355 3 355
Fax: 0463/59 72 63-63
E-Mail: a.jesse@autark.co.at

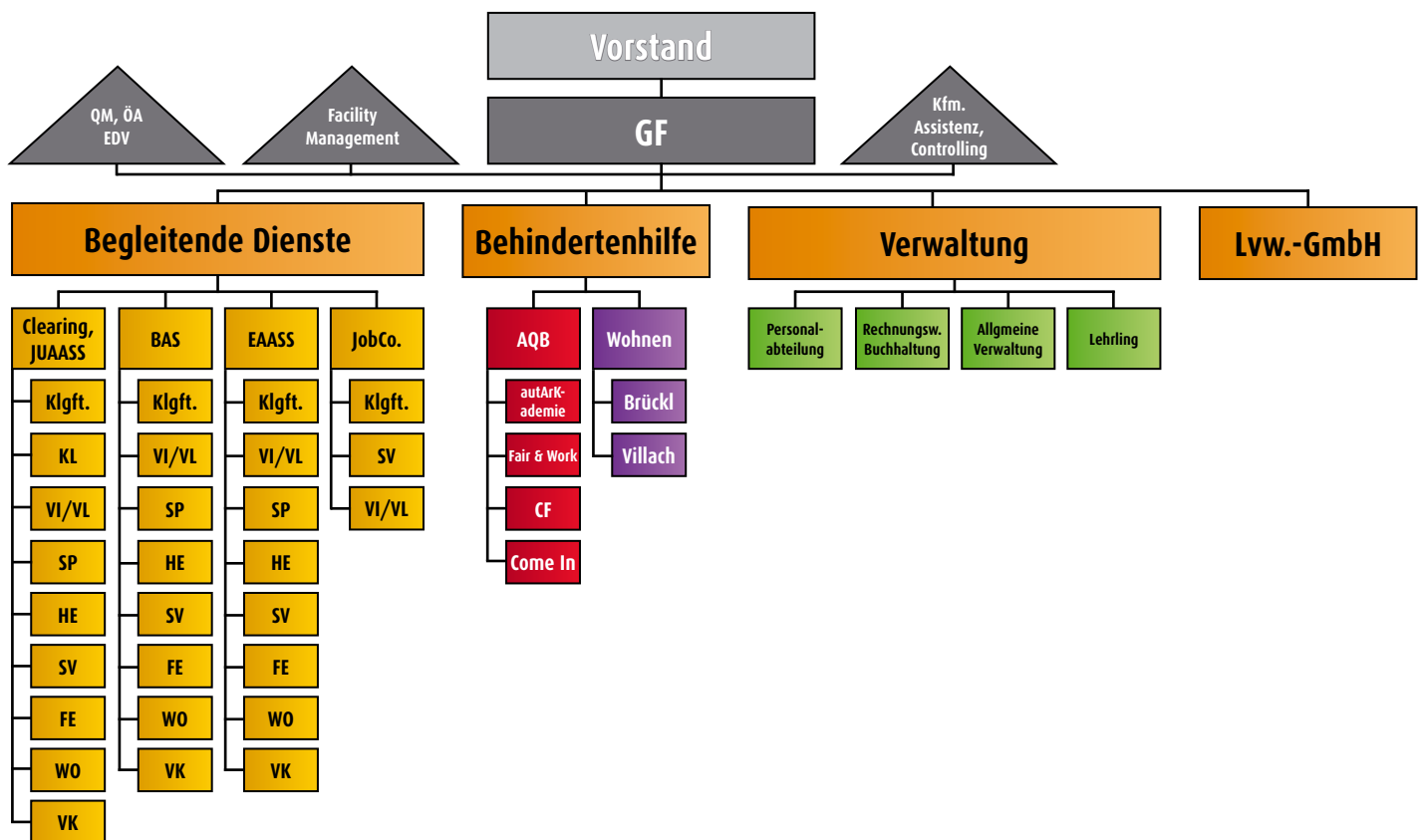
Dr.ⁱⁿ Marion Sigot
Abteilung für Sozial- u. Integrationspädagogik
Universitätsstraße 65-67
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/2700-1223
E-Mail: marion.sigot@uni-klu.ac.at

Mag.^a Gertrud Tschuk
Fachbereichsleitung autArK
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-270
Mobil: 0650/355 8 355
Fax: 0463/59 72 63-63
E-Mail: g.tschuk@autark.co.at

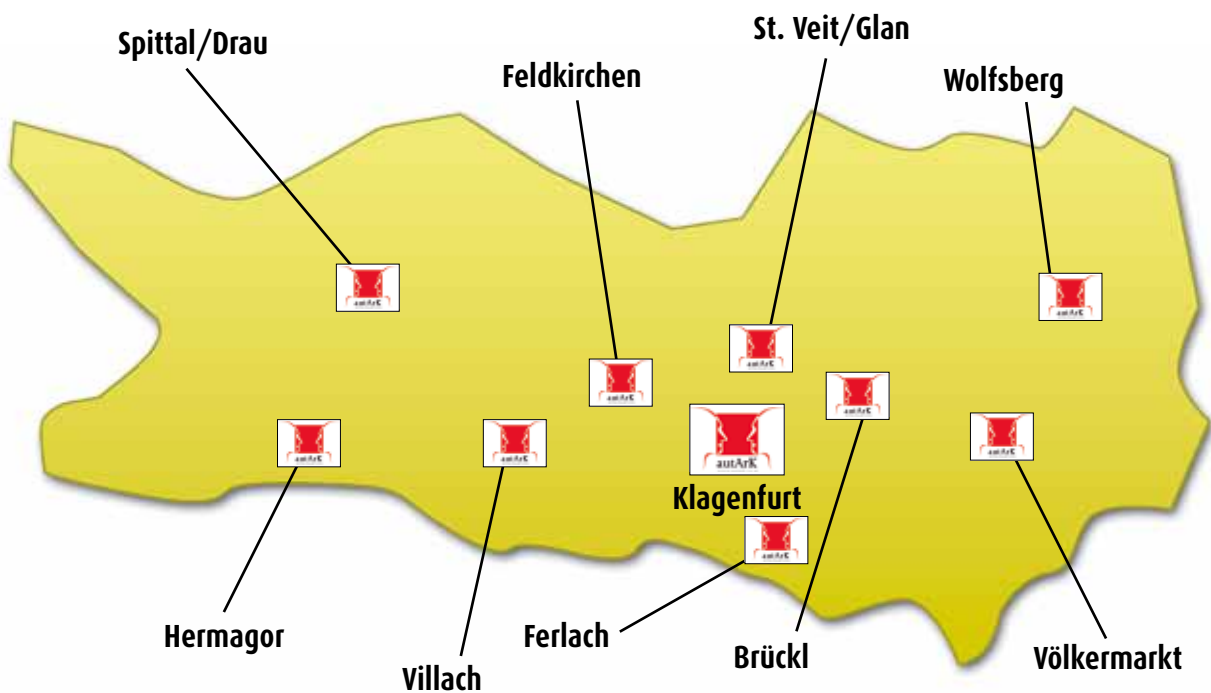
Maria-Theresia Unterlercher
SOS-Kinderdorf Kärnten
9562 Moosburg
Mobil: 0664/20 26 597
E-Mail: maria-theresia.unterlercher@sos-kinderdorf.at

Robert Wider
Dolmetscher für die Gebärdensprache
Carnica Siedlung 7
9232 Rosegg
Mobil: 0650/24 24 466
E-Mail: robert.wider@aon.at

Organisationsstruktur



autArK in Kärnten



Leitsätze

1. Wir begegnen unseren KlientInnen mit Wertschätzung, Offenheit und Einfühlungsvermögen.
2. Lernen ist die Wandlung von Fähigkeiten in Fertigkeiten.
3. Jeder Mensch hat Fähigkeiten die der Gesellschaft dienlich sind. Diese gilt es zu erkennen und in Fertigkeiten umzuwandeln.
4. Dadurch soll es den KlientInnen ermöglicht werden größtmögliche Selbständigkeit zu erlangen.

Team Zentrale Klagenfurt



autArK Integrationsfachdienst

Rudolfsbahngürtel 2

9020 Klagenfurt

Tel: 0463/59 72 63

Fax: 0463/59 72 63-63

E-Mail: office@autark.co.at



GESCHÄFTSFÜHRUNG

Andreas Jesse

Tel: 0463/59 72 63-120

Mobil: 0650/355 3 355

E-Mail: a.jesse@autark.co.at

FACILITY MANAGEMENT

Robert Haschey

Tel: 0463/ 59 72 63-123

Mobil: 0650/255 7 255

E-Mail: r.haschey@autark.co.at

VERWALTUNG

Tamara Korenjak

Tel: 0463/59 72 63-114

E-Mail: t.korenjak@autark.co.at

VERWALTUNG

Silke Rieger

Tel: 0463/59 72 63-138

E-Mail: s.rieger@autark.co.at

KAUFMÄNNISCHE

ASSISTENZ/CONTROLLING

Susanne Hödl

Tel: 0463/59 72 63-122

E-Mail: s.hoedl@autark.co.at

QUALITÄTSMANAGEMENT

Mag.^a (FH) Pamela Aichelburg

Tel: 0463/59 72 63-115

Mobil: 0650/ 355 9 353

E-Mail: p.aichelburg@autark.co.at

VERWALTUNG

Simone Obmann

Tel: 0463/59 72 63-110

E-Mail: s.obmann@autark.co.at

LEHRLING VERWALTUNG

Dunja Mick

Tel: 0463/59 72 63

E-Mail: d.mick@autark.co.at



Fördervertrag

Auszüge aus dem Fördervertrag zwischen dem **Bundessozialamt Kärnten**, dem Land Kärnten als Förderungsgeber und dem **Verein autArK – Arbeitsassistentenz Kärnten** als Förderungsnehmer:

Gegenstand der Vereinbarung

Für die Durchführung von

- Clearing
- Arbeitsassistentenz

für behinderte Jugendliche sowie Jugendliche mit Lernbehinderung oder sozialen oder emotionalen Handicaps erhält der Verein autArK ...

Zu betreuender Personenkreis

Im Sinne des § 6 Abs. 2 lit. d BEinstG sollen behinderte Jugendliche im Alter zwischen 13 und 20 Jahren bzw. auch Jugendliche nach Vollendung des 20. Lebensjahres, die eine integrative Berufsausbildung absolvieren, beraten und begleitet werden,

a) wenn sie einen Grad der Behinderung von mindestens 50 v.H. aufweisen, lernbehindert sind oder soziale oder emotionale Beeinträchtigungen aufweisen, und von denen zumindest mit Wahrscheinlichkeit erwartet werden kann, dass sie unmittelbar nach Abschluss der Betreuung zumindest 50% einer durchschnittlichen

Normalarbeitsleistung erbringen werden können, sodass die Integration in ein sozialversicherungspflichtiges Dienstverhältnis möglich ist und

- b) wenn sie in einem Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis stehen; hierzu zählen auch befristete Arbeitsverhältnisse, Teilnahme an einer Arbeitstrainingsmaßnahme oder sonstigen Maßnahme der beruflichen Eingliederung oder
- c) wenn sie bei den Dienststellen des Arbeitsmarktservices als Arbeit suchend vorgemerkt sind und dem allgemeinen Arbeitsmarkt zur Verfügung stehen oder
- d) wenn sie arbeitslos sind und die Vermittlungschancen in ein Arbeitsverhältnis durch die psychosoziale Betreuung erhöht werden (in der Regel binnen 12 Monaten).

Die Standorte



ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag. Christian Spitaler
Tel: 0463/59 72 63-130
Mobil: 0650/355 1 355
E-Mail: c.spitaler@autark.co.at

KLAGENFURT LAND

Kirchgasse 5
9170 Ferlach
Tel: 04227/39 88
Fax: 04227/309 43

FELDKIRCHEN

10 Oktoberstraße 17/1/10
9560 Feldkirchen
Tel: 04276/ 38 6 18
Fax: 04276/ 38 4 98

HERMAGOR

Hauptstraße 32
9620 Hermagor
Tel: 04282/24 501
Fax: 04282/24 502

SPITAL AN DER DRAU

Bahnhofstraße 16
9800 Spittal/Drau
Tel: 04762/377 43
Fax: 04762/377 43-20

ST. VEIT AN DER GLAN

Friesacherstraße 20
9300 St. Veit an der Glan
Tel: 04212/ 300 56
Fax: 04212/ 300 96

VILLACH UND VILLACH LAND

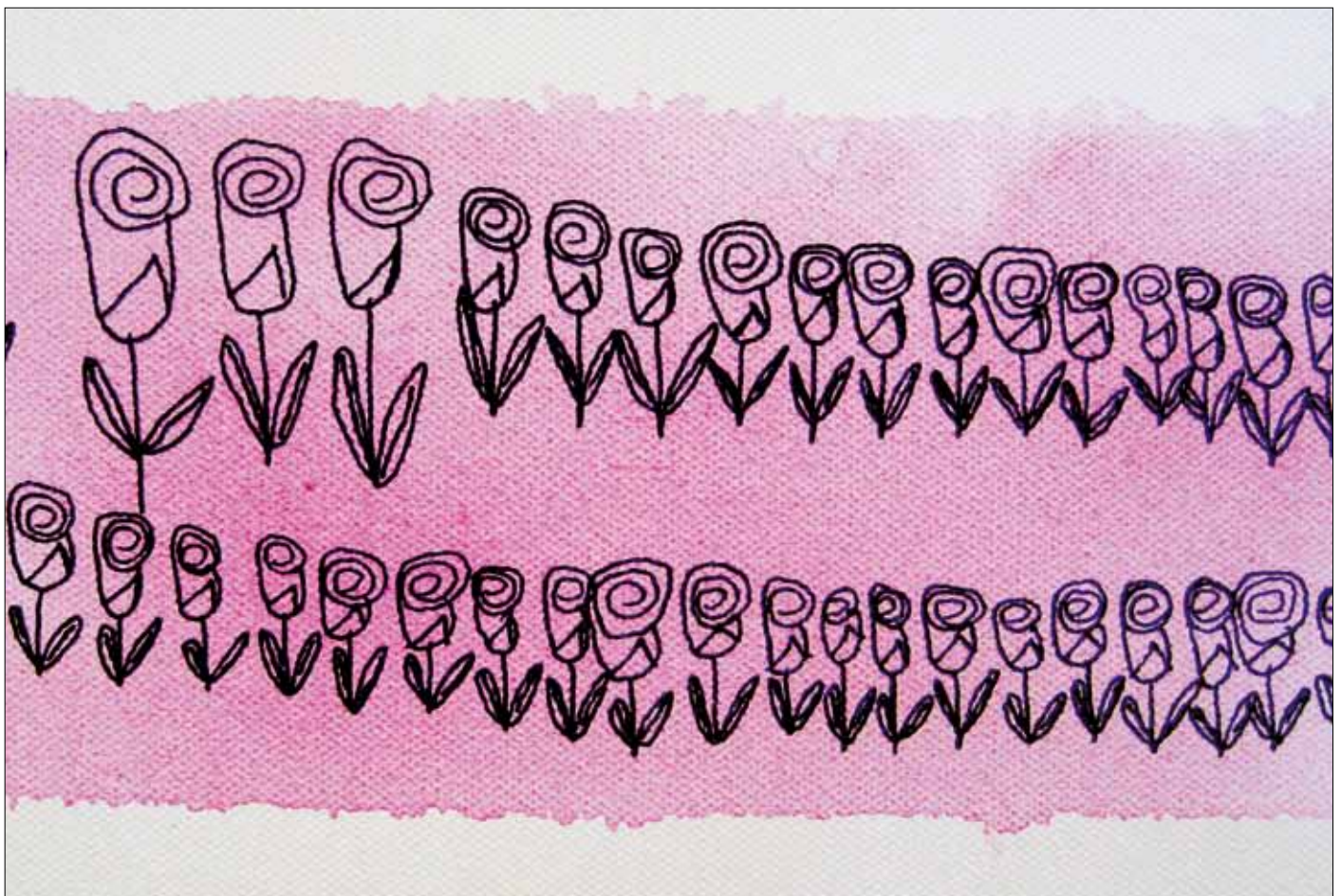
Trattengasse 32
9500 Villach
Tel: 04242/21 62 33
Fax: 04242/21 62 33-30

VÖLKERMARKT

Herzog-Bernhard-Platz 6/1. Stock
9100 Völkermarkt
Tel: 04232/371 14
Fax: 04232/371 14-30

WOLFSBERG

Johann Offner Straße 1/1
9400 Wolfsberg
Tel: 04352/357 28
Fax: 04352/458 26



Von den Künstlerinnen aus unseren Kreativateliers

So sehen die Jugendlichen autArK



Zeichnung einer Schülerin

Wie haben Sie vom Verein autArK erfahren?
Durch den Besuch von Frau Regenfelder
in der HS Brückl.

Wie sieht in Ihrem speziellen Fall die Unter-
stützung durch autArK aus?
Weil ich SPF in Mathe, Deutsch und Englisch habe
Und sie helfen mir beim Bewerbung-
schreiben und so weiter.

Wie zufrieden sind Sie mit der Arbeit der Be-
treuerinnen?

Sie sind sehr nett und wollen nur das
Beste für uns!!!
Sie helfen uns wo es nur geht!!!

Sarah, K.

Wie haben Sie vom Verein autArK erfahren?
Durch den Besuch von Frau Regenfelder in der
HS Brückl.

Wie sieht in Ihrem speziellen Fall die Unter-
stützung durch autArK aus?

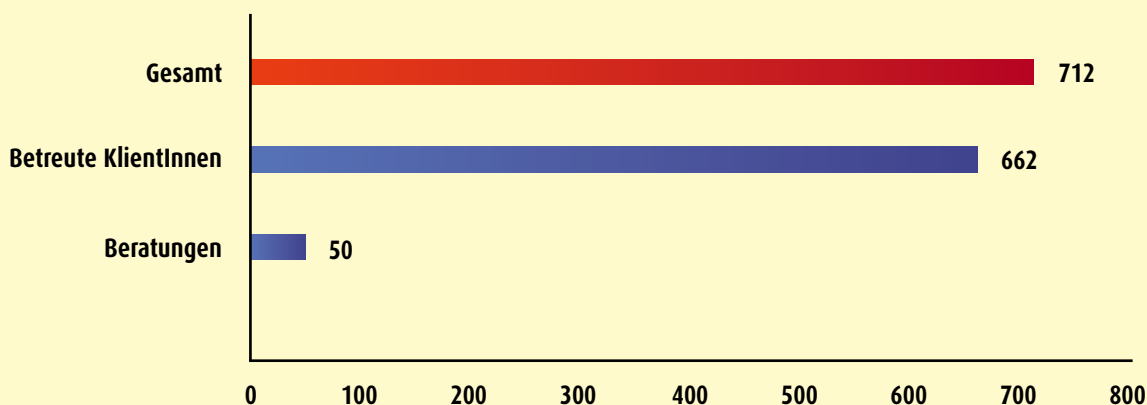
Sie helfen mir einen Job zu finden und
sie haben mir einen Test gemacht
der mir hilft, für was ich geeignet bin.
Sie haben mit mir auch ein paar Abendläufe und
Bewerbungen gemacht.

Wie zufrieden sind Sie mit der Arbeit der Be-
treuerinnen? Sie sind sehr nett zu mir!

Martin, A.

Statistik Clearing und Arbeitsassistenz für Jugendliche

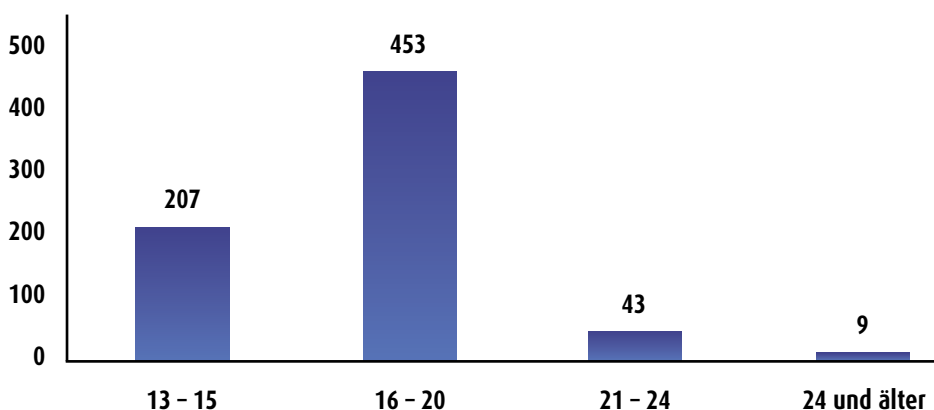
Gesamtzahlen der betreuten und beratenen KlientInnen



Die Dienstleistungen der Arbeitsassistenz für Jugendliche einerseits und die des Clearings andererseits, werden bei autArK als zusammenhängend bzw. sich ergänzend angesehen und auch dementsprechend angeboten. Dadurch ist es möglich unseren KlientInnen ein Maximum an Know How und Serviceleistungen anzubieten. Im Jahr 2009 wurde so in Summe mit 712 KlientInnen

in den Maßnahmen Clearing, Erlangung, Sicherung und Beratung gearbeitet. Alle Maßnahmen bieten, mit den dementsprechenden unterschiedlichen Zielsetzungen, Menschen mit Behinderungen eine maßgeschneiderte Unterstützung bei ihren beruflichen und sozialen Fragestellungen, wobei dabei immer der Mensch mit seinen Bedürfnissen in seiner Gesamtheit betrachtet wird.

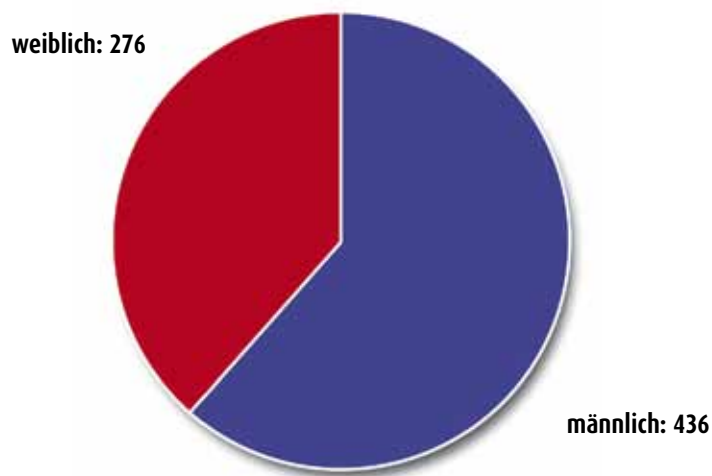
Altersverteilung der betreuten und beratenen KlientInnen



Es können KlientInnen im Alter zwischen 13 und 24 Jahren unterstützt werden. Rund 92% der betreuten KlientInnen nehmen die Dienstleistungen an der Schnittstelle Schule - Beruf bzw. unmittelbar nach der Beendigung der

Schule in Anspruch. Speziell der Einstieg ins Berufsleben stellt für viele Jugendliche mit Behinderung eine große Herausforderung dar.

Geschlechterverteilung der betreuten und beratenen KlientInnen

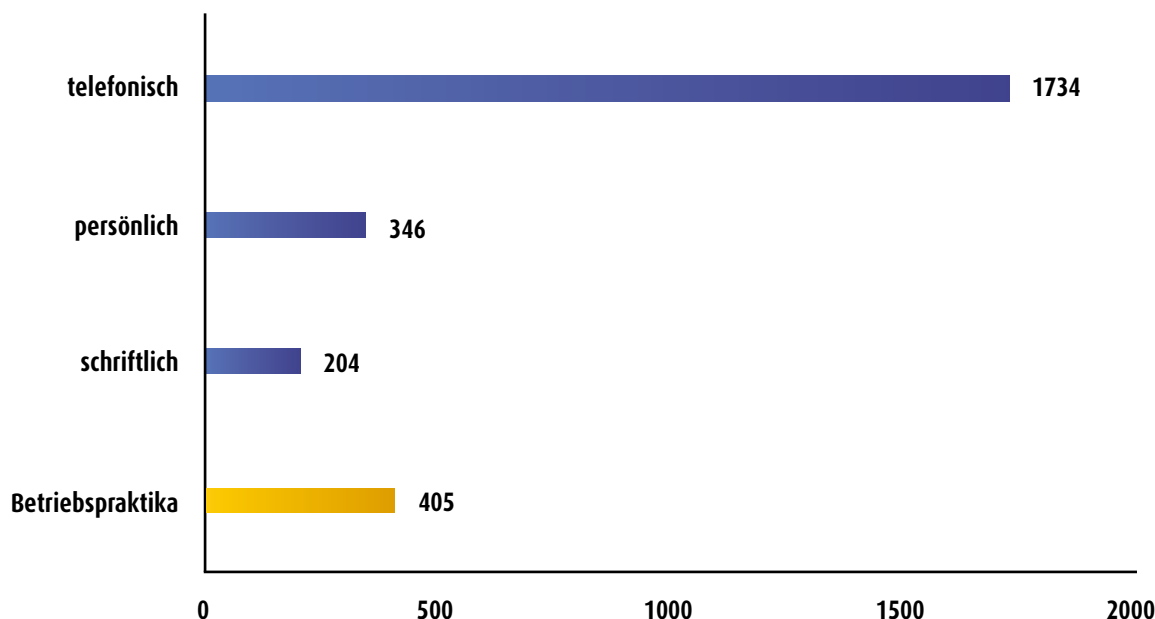


Die Geschlechterverteilung liegt gleich wie in den letzten Jahren bei rund 60% Männer und 40% Frauen.

Da ein Großteil des Klientels aus Sonderschulen und Integrationsklassen der Hauptschule kommen, spiegelt sich hier natürlich die Geschlechterverteilung in den Sonderschulen (64,7% Männer und 35,3% Frauen) und der Hauptschulen (52,1% Männer, 47,9 % Frauen) wieder. (vgl. Statistisches Handbuch des Landes Kärnten, Daten 2008)

Ein Großteil der KlientInnen strebt nach einer Berufsausbildung am Arbeitsmarkt. Unter den Lehrlingen zeigt sich österreichweit generell folgende Geschlechterverteilung, 66%Männer und 34% Frauen. (vgl. Wirtschafts- und Sozialstatistisches Taschenbuch 2009).

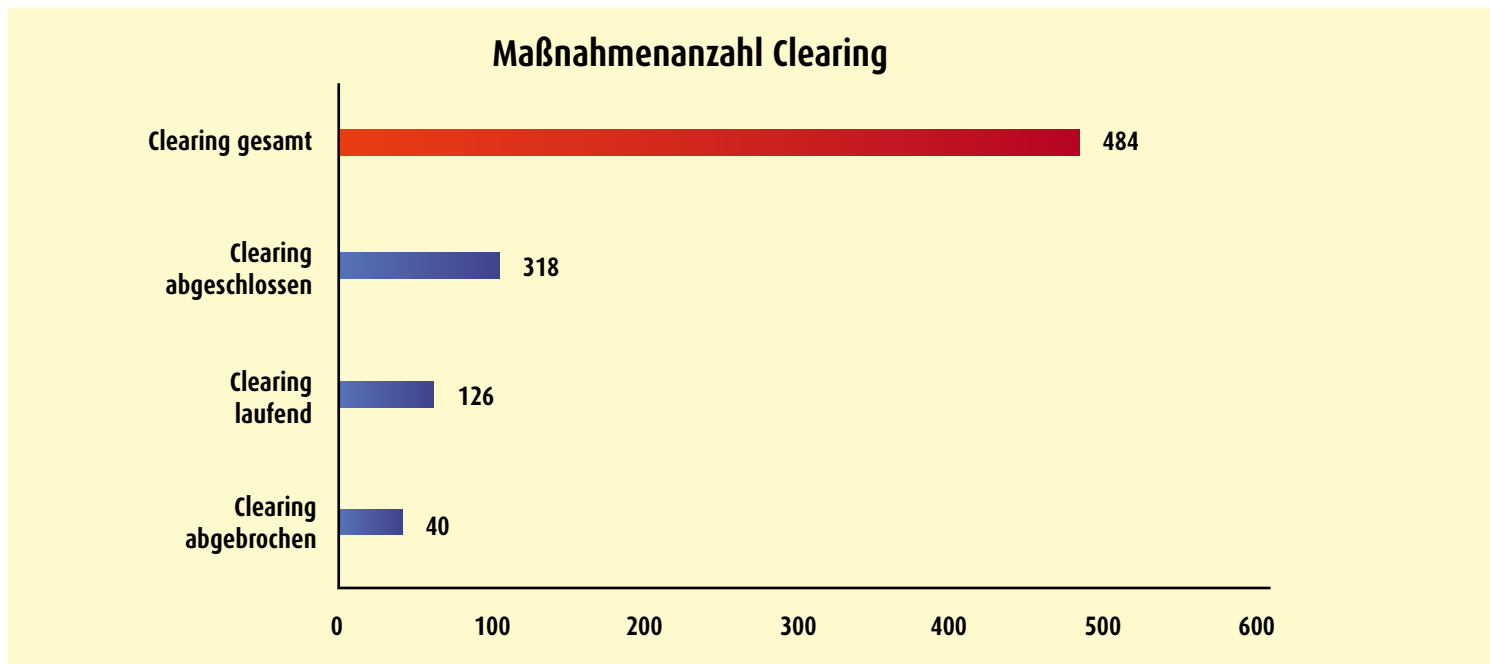
Firmenkontakte / Betriebspraktika



Im Dienste der beruflichen Integration von Menschen mit Behinderungen wurde im Jahr 2009 in 2284 Fällen Kontakt mit Betrieben der Kärntner Wirtschaft aufgenommen. In Summe wurden 405 Betriebspraktika in Unternehmen und Einrichtungen organisiert und durchgeführt. Praktika haben eine enorme Bedeutung für eine erfolgreiche berufliche Integration. Denn nur über das praktische Kennenlernen eines Berufsbildes bzw. einer

Tätigkeit können wertvolle Erfahrungen und Eindrücke aus erster Hand gemacht werden. Auch die Betriebe haben so die Möglichkeit sich ein Bild zu machen. Letztendlich kommen über Betriebspraktika viele Arbeits- und Ausbildungsverhältnisse zustande, da unter anderem das gegenseitige persönliche Kennenlernen eine wichtige Rolle spielt.

Statistik Clearing

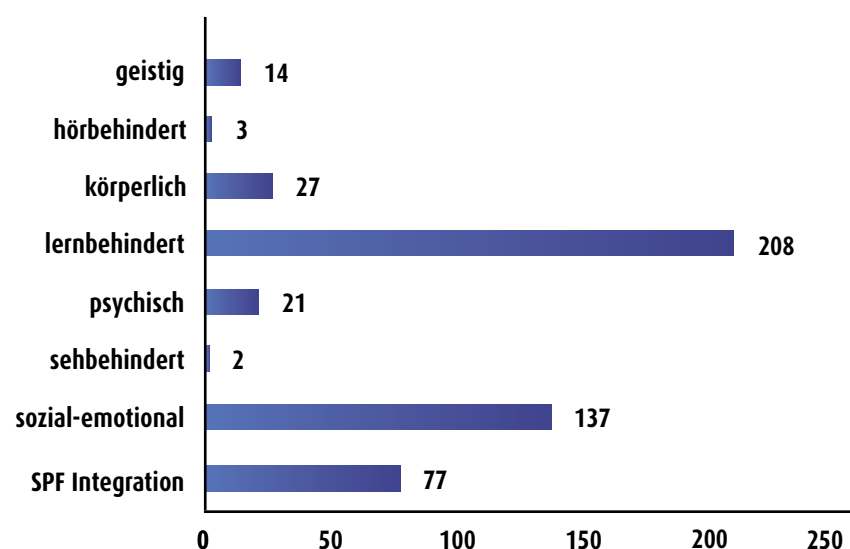


Der Clearingprozess kann bis zu 6 Monate in Anspruch nehmen. Mit der Zielsetzung den nächsten realistischen Schritt in Richtung berufliche Integration zu erarbeiten, wird im Einzelsetting mittels Gesprächen, Betriebspraktika, Arbeitsproben, Testungen etc. mit den KlientInnen gearbeitet. Im Rahmen des Clearingberichts werden die Ergebnisse zusammengefasst, die in weiterer Folge als Grundlage für die weitere berufliche Integration dienen sollen. Auch das Matching der Bedürfnisse des/der KlientInnen mit regional vorhandenen Angeboten und die Erschließung des in der Region vorhandenen, für die KlientInnen in Betracht kommenden Qualifizierungs-

Beschäftigungs- und Unterstützungsangebots sind Teil des Clearings. Ein Clearing dient grundsätzlich zur Vorbereitung und Orientierung in Bezug auf den Einstieg in das Berufsleben und beleuchtet relevante Parameter aus unterschiedlichen Blickwinkeln, wodurch der/die Klient/in in seiner Gesamtheit erfasst wird. Je genauer berufliche Perspektiven erarbeitet werden, desto treffsicherer und nachhaltiger gelingt auch der Einstieg in die Berufswelt!

Im Jahr 2009 wurde in 484 Fällen mit KlientInnen in der Maßnahme Clearing gearbeitet, wobei 318 Clearings abgeschlossen wurden.

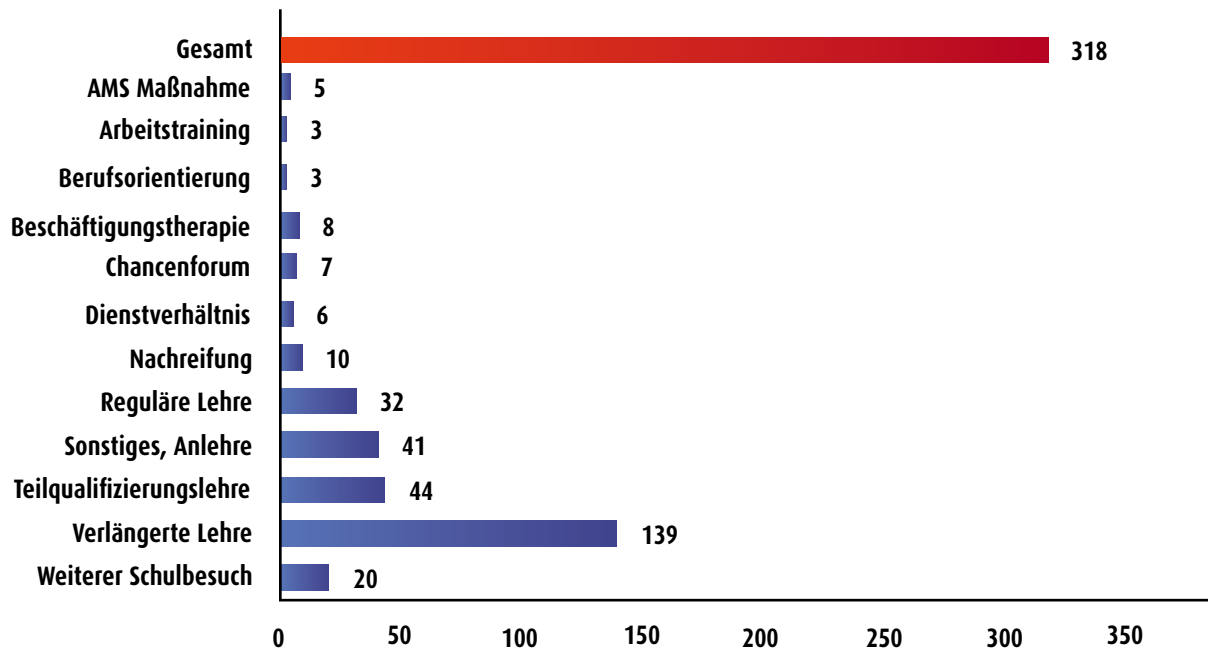
Art der Behinderung die im Vordergrund steht



Bei rund 58% der KlientInnen steht eine Lernbehinderung bzw. ein sonderpädagogischer Förderbedarf im Vordergrund. Rund 28% der Fälle weisen eine sozial - emotionale Beeinträchtigung auf. Bei rund 6% handelt es sich um eine körperliche Beeinträchtigung. Die restlichen 8% setzen sich aus geistiger-, psychischer- und Sinnesbehinderung zusammen.

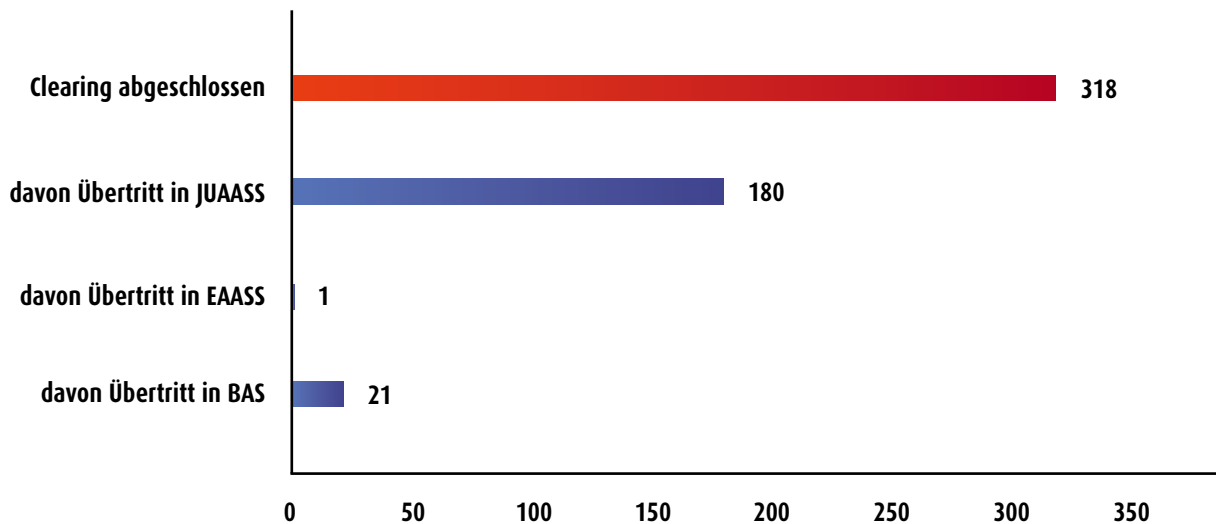
Im Vergleich zu den Vorjahren fällt auf, dass die Gruppe der KlientInnen mit einer sozial - emotionalen Beeinträchtigung kontinuierlich zunimmt.

Ergebnisse des Clearings



Im Jahr 2009 wurden 318 Clearings abgeschlossen. Rund 58% der Clearingempfehlungen gehen in Richtung Integrative Berufsausbildung. Bei sehr vielen KlientInnen erscheint eine Berufsausbildung am ersten Arbeitsmarkt ohne die Unterstützung der Berufsausbildungsassistenz nicht als realistisch.

Abgeschlossene Clearings und davon Übertritt in andere Maßnahmen



Rund 57% der KlientInnen werden direkt nach dem Clearingmodul in das Arbeitsassistenzmodul für Jugendliche, mit der Zielsetzung der Ausbildungs- bzw. Arbeitsplatzsuche, übernommen. Vom Clearing findet dann ein direkter Übertritt in die Berufsausbildungsassistenz statt, wenn bereits ein Ausbildungsplatz im Rahmen der Integrativen Berufsausbildung vorhanden ist bzw. wenn re-

guläre Lehrverhältnisse aufgrund von Überforderungen in eine Integrative Berufsausbildung umgewandelt werden. Der Clearingbericht mit dem Fähigkeitsprofil und dem Entwicklungsplan dient der Berufsausbildungsassistenz als Basis für die weitere Unterstützung der Jugendlichen am Ausbildungsplatz und in der Berufsschule.

Aus der Praxis



Das Freundl-Powerteam dankt autArK für die gute Zusammenarbeit!



„Wir setzen auf unsere Jugend!“



„Nicht nur weit über die Grenzen schauen, sondern auch direkt vor Ort sehen wo man unterstützen kann. Die Jugend motivieren und fit machen für den Alltag - das ist mir ein wichtiges Anliegen.“

Klaus Grünwald, Geschäftsführer

Wolfgang Freundl
Geschäftsführer



Freundl GmbH Malereibetrieb

Chromstraße 3
A-9500 Villach
Telefon 04242 45554
Telefax 04242 432040
malerei@freundl.at
www.arta.at

Ein Meisterbetrieb im ARTA Qualitätsverbund

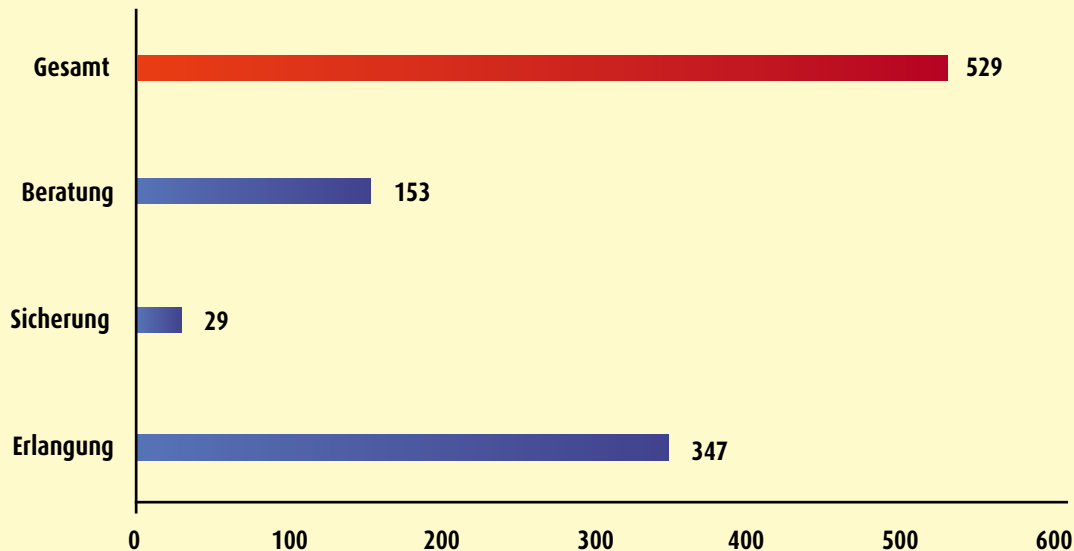


“ Seitens autArK kann der Dank für die gute Zusammenarbeit nur zurückgegeben werden. Bei autArK sind Betriebspraktika ein wichtiger Teil des Clearings und hierbei ist die Firma Freundl ein verlässlicher Kooperationspartner. Die SchnupperpraktikantInnen werden in der Firma verschiedenen Teams mitgegeben, die Rückmeldungen gesammelt und die dadurch erkannten Stärken und Schwächen der Jugendlichen an autArK zurückgemeldet. Herr Freundl und Herr Grünwald bemühen sich Wirtschaftlichkeit und soziales Engagement zu vereinen und geben Jugendlichen mit Schwächen die Chance auf eine qualifizierte Ausbildung. “

Mag. Josef Trattler
(Arbeitsassistent für Jugendliche und Clearer)

Statistik Arbeitsassistenz für Jugendliche

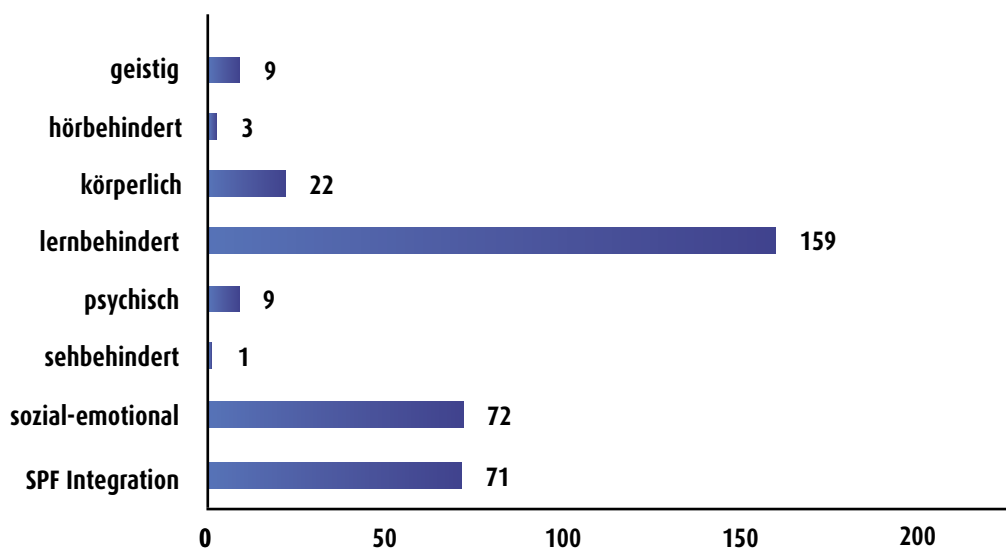
Maßnahmenanzahl Arbeitsassistenz für Jugendliche



In 347 Fällen wurde im Rahmen der Erlangung Menschen mit Behinderungen bei ihrer Suche nach sozialversicherungspflichtigen Ausbildungs- und Arbeitsplätzen unterstützt. Mit dem Ziel der Aufrechterhaltung eines gefährdeten Ausbildungs- bzw. Arbeitsverhältnisses wur-

de 29 Mal eine Sicherungsmaßnahme durchgeführt. Eine kurzfristige Unterstützung bei beruflichen und sozialen Fragestellungen erfuhren Menschen mit Behinderungen 153 Mal im Zuge von Beratungen.

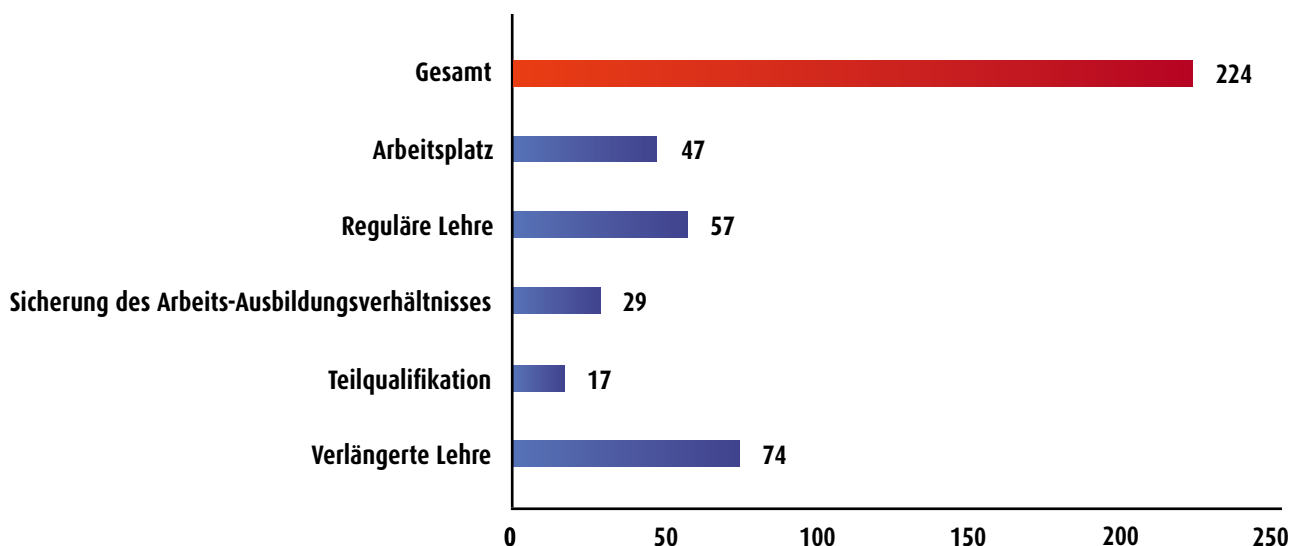
Art der Behinderung die im Vordergrund steht



Ähnlich wie im Clearingmodul steht bei rund 66% der KlientInnen eine Lernbehinderung bzw. ein sonderpädagogischer Förderbedarf im Vordergrund. Rund 21% der Fälle weisen eine sozial - emotionale Beeinträchtigung

auf. Bei rund 7% handelt es sich um eine körperliche Beeinträchtigung. Die restlichen 6% setzen sich aus geistiger-, psychischer- und Sinnesbehinderung zusammen.

Betreuungsergebnisse 2009



Auch im Wirtschaftskrisenjahr 2009 ist es gelungen die Vermittlungserfolge der Vorjahre zu halten. In 192 Fällen war es möglich Menschen mit Behinderungen auf einen sozialversicherungspflichtigen Ausbildungs- bzw. Arbeitsplatz zu integrieren. Rund 47% entfallen dabei auf die Integrative Berufsausbildung (verlängerte Lehre und Teilqualifikation), 30% auf die reguläre Lehre und 23% auf Arbeitsplätze. Nicht nur bei der Clearingempfeh-

lung, sondern auch bei den tatsächlichen Vermittlungen kommt der Integrativen Berufsausbildung eine wesentliche Bedeutung zu. Somit steht fest dass verlängerte Lehre und Teilqualifikation nicht nur für viele Menschen mit Behinderungen eine geeignete Ausbildungsform darstellt, sondern auch von den Kärntner Betrieben sehr gut angenommen wird.

Schnittstelle Schule – autArK



Mein Name ist Heike Lobner, ich bin 43 Jahre alt und habe 20 Jahre lang an der Allgemeinen Sonderschule in St. Veit/Glan unterrichtet.

Seit nunmehr fünf Jahren arbeite ich an der Polytechnischen Schule in St. Veit/Glan als Integrationslehrerin. In all den Jahren habe ich die Unterstützung des Vereins autArK als enorme Hilfestellung erlebt. Ich sehe bei den autArK-Mitarbeiterinnen ein hohes Maß an fachlicher Kompetenz, enormes Engagement und die Fähigkeit, sich auch der schwierigsten KlientInnen anzunehmen. Mit viel Empathie und sozial-emotionaler Kompetenz wie auch positivem Denken schaffen Sie es, auch in schwierigen Situationen sinnvolle und realistische Perspektiven zu entwickeln.

Ein großer Dank gebührt den MitarbeiterInnen für die Unterstützung beim Verfassen von Lebensläufen und bei der Erstellung von Bewerbungsschreiben. Auch die unzähligen Telefonate mit in Frage kommenden Firmen, sowie die Fahrten dorthin, nehmen vielen Eltern, die aus welchen Gründen auch immer, dazu nicht der Lage sind, eine große Last ab. Dies wurde mir auch seitens betroffener Eltern in vielen Gesprächen beteuert.

Durch ihr professionelles Auftreten und ihr ausgeprägtes Organisationstalent haben es die MitarbeiterInnen geschafft, in vielen Betrieben zuerst Schnupperplätze und später Lehr- oder Arbeitsplätze für ihre KlientInnen zu ergattern. Bewundernswert ist die Tatsache, dass in Zeiten der Wirtschaftskrise, wo Arbeitsplätze zum raren Gut werden, sich die Arbeit der autArK-MitarbeiterInnen noch schwieriger gestaltet und sie trotz allem den Mut nie verloren haben.

Sponsoring für das neue autArK Büro Villach



Heradesign.

for good architecture

Eine WIN-WIN-Situation für alle Beteiligten!

Unser schöner neuer Bürostandort in Villach erhielt eine elegante Aufwertung in Form einer schalldämmenden „Heradesign-Akustikdecke im Besprechungsraum und im Eingangsbereich – gesponsert durch die Firmen Heradesign (eine Geschäftseinheit der Knauf Insulation GmbH) und Holzbau Rauter.



Wie es dazu kam: Auf unsere Anfrage hin erklärte sich Heradesign bereit, uns das Material (sogar in „autArK rot“ und weiß) unentgeltlich (als Spende für uns als Sozialeinrichtung) zur Verfügung zu stellen. Nach einem Lokalaugenschein wurde seitens Heradesign außerdem ein Architekt beauftragt, eine auch optisch gute Umsetzung zu erarbeiten. Anfänglich war geplant, die Montage von uns selbst vorzunehmen, damit keine Kosten für autArK entstehen. Die Firma Heradesign überlegte sich aber eine perfekte Lösung für alle Beteiligten und es entstand folgende Idee:

Es werden immer wieder gute Montagefirmen für die speziellen Konstruktionen benötigt. So sollte eine Partnerfirma gefunden werden, die bei uns die Montage - für autArK unentgeltlich - zu einem günstigen Sonderpreis für Heradesign ausführt. Dadurch würde diese Firma zum zertifizierten Montageunternehmen für Heradesign-Akustikdecken. Mit der Firma Holzbau Rauter KG

wurde dieser kompetente Partner, auch für zukünftige Projekte, gefunden. Ein weiterer positiver Aspekt für uns ist, dass diese Firma auch einen „autArK – Lehrling“ ausbildet. Dem Firmenchef ist es ein besonderes Anliegen auch schwächeren Jugendlichen eine Chance auf eine Ausbildung zu geben. Gleichzeitig benötigte die Firma Knauf ein Montagevideo für ihre Kundschaften. Dieser Videodreh ist bei uns besser möglich als bei anderen Baustellen.

Insgesamt ergaben sich folgende Synergien: für autArK:

GRATIS Akustikdecken, Unterkonstruktion und Montage in Eingangshalle und Besprechungsraum

für Heradesign:

Erlaubnis zur Produktion eines Montagevideos für ihre Kunden, Ausbildung einer Montagefirma für zukünftige Projekte zur Gewährleistung optimaler Montage, Zeitungsberichte, Artikel Jahresbericht autArK, Erwähnung der Firma auf der autArK Homepage, Präsentation vom Firmenlogo, Videovorführung am Tag der offenen Tür am 12.5.2010)

für Holzbau Rauter:

Ausbildung ihrer Monteure für die Heradesign-Decken-Konstruktionen mit der Aussicht auf neue Aufträge als zertifizierter Monteur für Heradesign, Zeitungsberichte, Artikel Jahresbericht autArK, Erwähnung der Firma auf der autArK Homepage, Präsentation vom Firmenlogo, Videovorführung am Tag der offenen Tür am 12.5.2010

Auf diesem Wege nochmals ein herzliches Dankeschön vom gesamten autArK Team samt Geschäftsführung!





Berufsausbildungsassistenz (BAS)



Fördervertrag

Auszüge aus dem Fördervertrag zwischen dem **Bundessozialamt Kärnten** als Förderungsgeber und dem **Integrationsfachdienst autArK – Arbeitsassistenz Kärnten** als Förderungsnehmer:

Gegenstand der Vereinbarung

Gegenstand der Vereinbarung ist die Durchführung des Projektes „**Berufsausbildungsassistenz**“ (BAS) im Sinne des § 8b des Berufsausbildungsgesetzes (BAG) für benachteiligte Jugendliche mit persönlichen Vermittlungshindernissen nach den Richtlinien zur Förderung der Berufsausbildungsassistenz (BMSG-44101/0003-IV/6/2007).

Zu betreuender Personenkreis

Für Begleitung und Unterstützung kommen Jugendliche im Alter zwischen 15 und 24 Jahren in Betracht, die das Arbeitsmarktservice (AMS) nicht in ein reguläres Lehrverhältnis vermitteln konnte und auf die eine der folgenden Voraussetzungen zutrifft (§ 8 Abs. 4 BAG):

- Personen, die am Ende der Pflichtschule sonderpädagogischen Förderbedarf hatten und zumindest teilweise nach dem Lehrplan einer Sonderschule unterrichtet wurden, oder
- Personen ohne Hauptschulabschluss bzw. mit negativem Hauptschulabschluss, oder

- Menschen mit Behinderung im Sinne des Behinderteneinstellungsgesetzes bzw. des jeweiligen Landesbehindertengesetzes, oder
- Personen, von denen im Rahmen einer Berufsorientierungsmaßnahme oder aufgrund einer nicht erfolgreichen Vermittlung in ein reguläres Lehrverhältnis angenommen werden muss, dass für sie aus ausschließlich in der Person gelegenen Gründen in absehbarer Zeit keine reguläre Lehrstelle gefunden werden kann.

Die Zugehörigkeit dieser Personen zur Zielgruppe ist nur dann gegeben, wenn das Ergebnis des nach den Richtlinien zur Förderung der Abklärung von beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten für jugendliche Menschen mit Behinderung durchgeführten Clearings eine Maßnahme zur Verbesserung der beruflichen Eingliederung nach § 8b BAG vorsieht. Eine weitere Voraussetzung für die Zugehörigkeit zur Zielgruppe ist das Vorliegen einer Bestätigung des AMS nach § 8 Abs. 5 BAG, nach der das AMS die betreffende Person nicht in ein Lehrverhältnis als Lehrling gemäß § 1 BAG vermitteln konnte.

Aufgaben

Die BAS übernimmt die Koordination und Vernetzung aller relevanten Partner an der Schnittstelle Schule – Beruf und verpflichtet sich zur Erbringung der ihr im § 8b BAG übertragenen konkreten Aufgaben; sie koordiniert die im Einzelfall zu setzenden Maßnahmen.

Begleitung kann enden durch:

- Beendigung durch den Abschluss der Integrativen Berufsausbildung (Zielerreichung)
- Einvernehmliche Beendigung der Begleitung ohne Zielerreichung mit Perspektivenentwicklung
- Abbruch der Ausbildung durch die KlientInnen

Die Standorte



ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag.^a Gertrud Tschuk
Tel: 0463/59 72 63-270
Mobil: 0650/355 8 355
E-Mail: g.tschuk@autark.co.at

FELDKIRCHEN

10 Oktoberstraße 17/1/10
9560 Feldkirchen
Tel: 04276/ 38 6 18
Fax: 04276/ 38 4 98

HERMAGOR

Hauptstraße 32
9620 Hermagor
Tel: 04282/24 501
Fax: 04282/24 502

SPITAL AN DER DRAU

Bahnhofstraße 16
9800 Spittal/Drau
Tel: 04762/377 43
Fax: 04762/377 43-20

ST. VEIT AN DER GLAN

Friesacherstraße 20
9300 St. Veit an der Glan
Tel: 04212/ 300 56
Fax: 04212/ 300 96

VILLACH UND VILLACH LAND

Trattengasse 32
9500 Villach
Tel: 04242/21 62 33
Fax: 04242/21 62 33-30

VÖLKERMARKT

Herzog-Bernhard-Platz 6/1. Stock
9100 Völkermarkt
Tel: 04232/371 14
Fax: 04232/371 14-30

WOLFSBERG

Johann Offner Straße 1/1
9400 Wolfsberg
Tel: 04352/357 28
Fax: 04352/458 26

Integrative Berufsausbildung

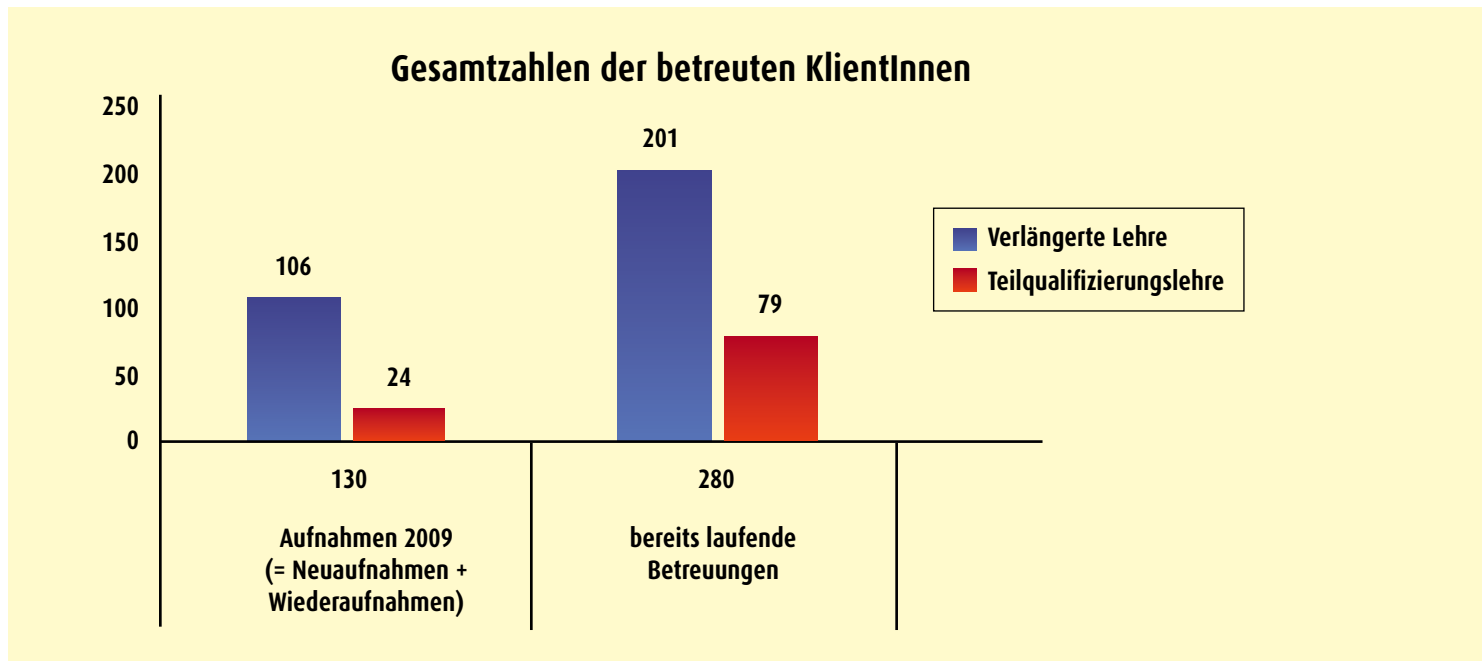
Seit nun mehr sechs Jahren ist die integrative Berufsausbildung (IBA) ein fixer Bestandteil der dualen Lehrausbildung (BAG § 8b). Diese Ausbildungsform ermöglicht jungen Menschen mit Handicap ihre Lehrausbildung maßgeschneidert zu absolvieren. Ein großer Vorteil der IBA ist, dass diese Form der Lehrausbildung in allen Berufszweigen absolviert werden kann. Vorgelagert ist immer ein Clearing, damit für jede/n TeilnehmerIn die pas-

sende Ausbildungsform und der passende Beruf gewählt werden.

Trotz erschwelter Bedingungen am Arbeitsmarkt haben 2009 unsere BerufsausbildungsassistentInnen 410 IBA TeilnehmerInnen begleitet. Zum Vergleich 2008 waren es 412 IBA TeilnehmerInnen.

Statistik

Die BerufsausbildungsassistentInnen haben 2009 insgesamt 410 Integrative Lehrlinge in 51 verschiedenen Lehrberufen begleitet. Davon waren 130 Neuzugänge; 280 Jugendliche befanden sich schon länger in der Ausbildung (laufende).

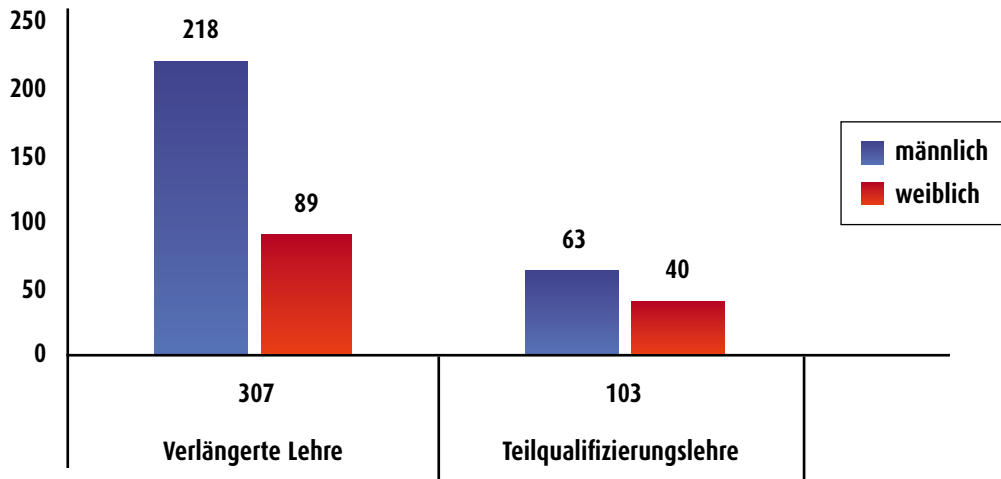


Die häufigsten Berufsbilder:

- Koch/Köchin
- Einzelhandelskaufmann/frau
- TischlerIn
- MalerIn
- Restaurantfach/mann/frau
- MaurerIn
- KFZ TechnikerIn
- Metalltechnik; SpenglerIn
- Systemgastronomiefach/mann/frau
- Lagerlogistik
- VerwaltungsassistentIn
- FriseurIn
- RauchfangkehrerIn

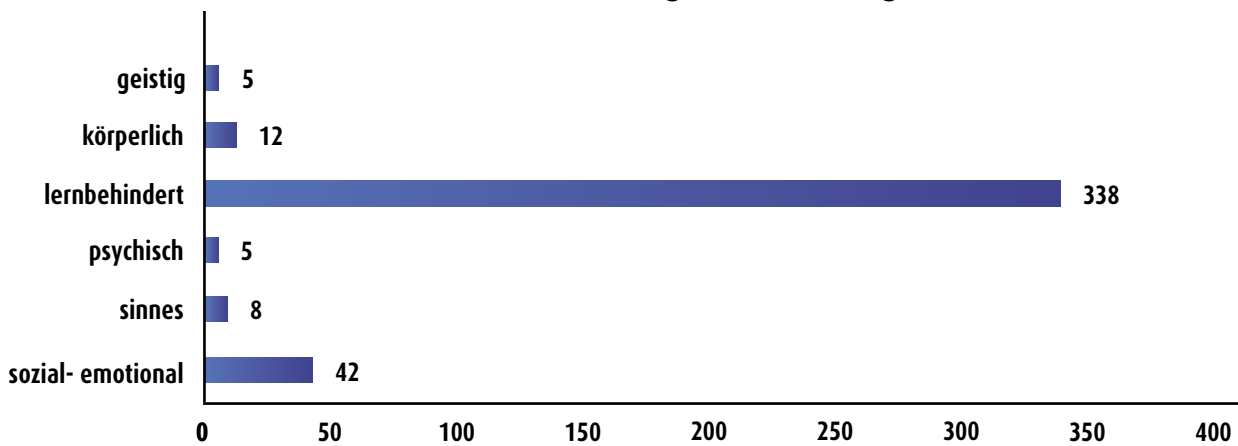
74,9% aller IBA TeilnehmerInnen machten die Ausbildung in der verlängerten Lehre (VL) und 25,1% in der Teilqualifizierung (TQL).

Geschlechterverteilung der KlientInnen



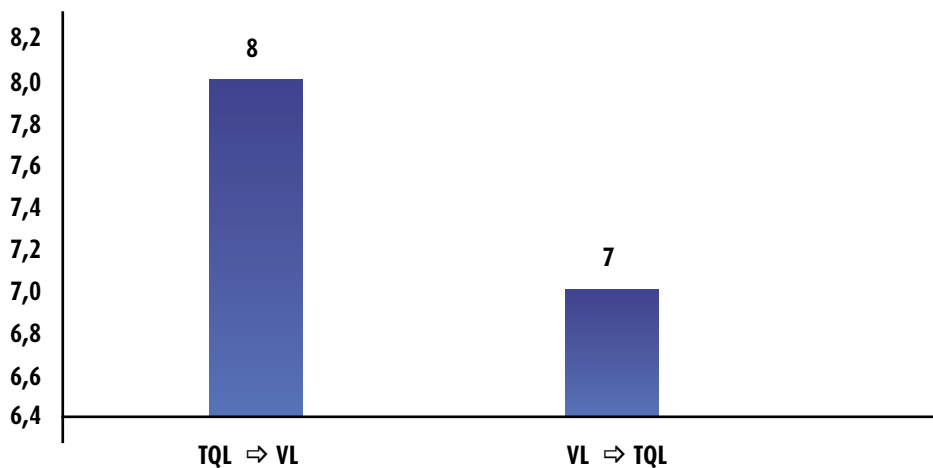
68,5% der IBA TeilnehmerInnen waren männlichen und 31,5% weiblichen Geschlechts.

Art der Behinderung die im Vordergrund steht



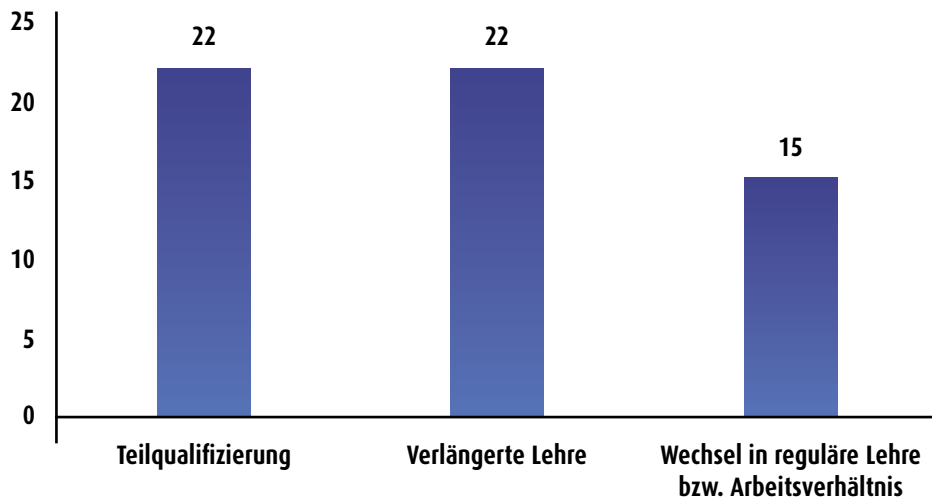
Mit beinahe 82% ist die Lernbehinderung die häufigste Behinderungsart gefolgt von ca. 10% sozial-emotionaler Behinderung.

Wechsel innerhalb der IBA



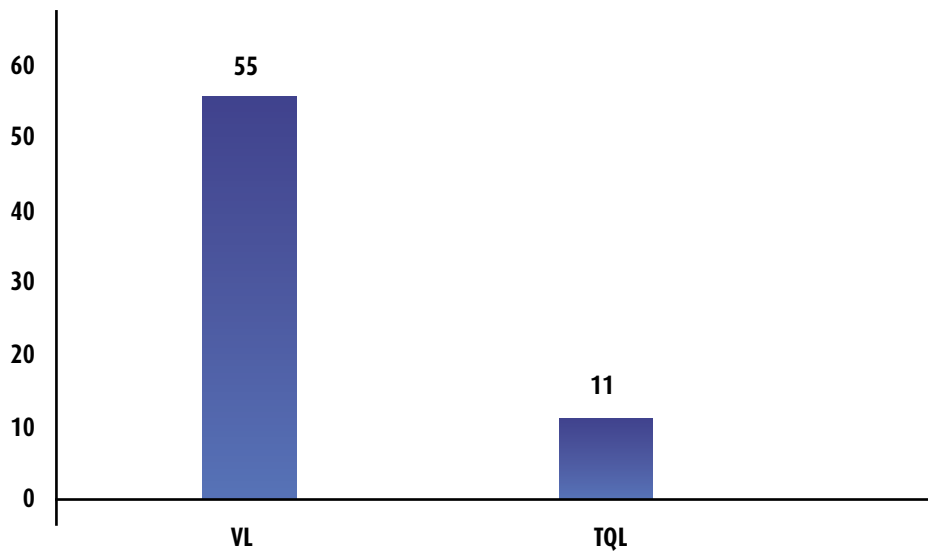
Ein großer Vorteil der IBA ist die Möglichkeit von einer Ausbildungsform in die andere zu wechseln. So können wir auf die individuellen Entwicklungen der IBA Lehrlinge reagieren um ihnen den höchstmöglichen Abschluss zu ermöglichen

Abschlüsse 2009



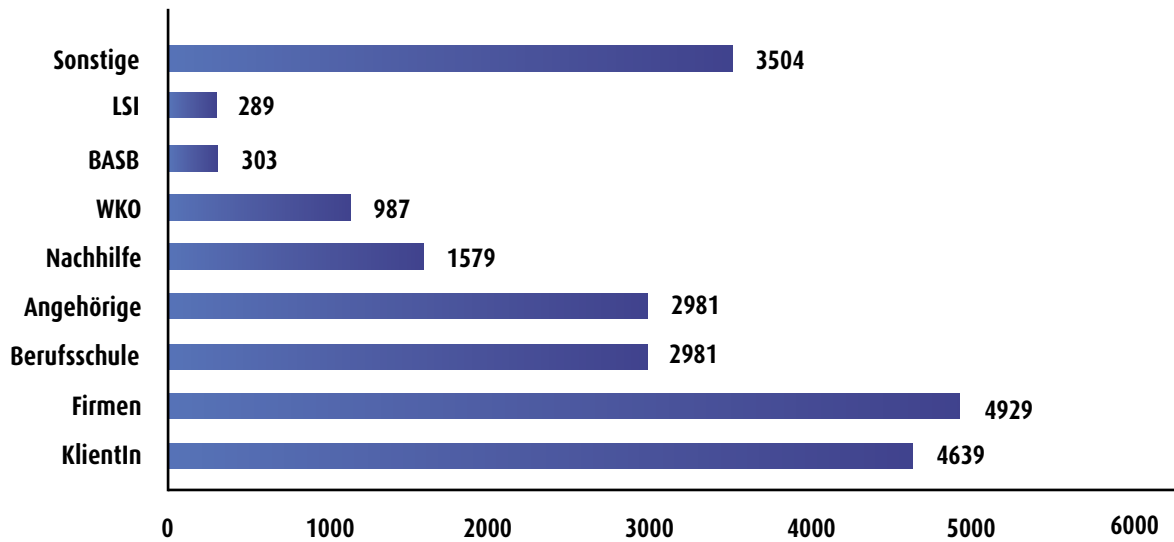
2009 haben 59 IBA TeilnehmerInnen ihre Ausbildung positiv abgeschlossen. Davon haben 3,7% entweder in ein reguläres Lehrverhältnis oder in ein Arbeitsverhältnis gewechselt. 285 TeilnehmerInnen befanden sich mit Stichtag 31.12.2009 noch in Ausbildung.

Vorzeitige Auflösung 2009

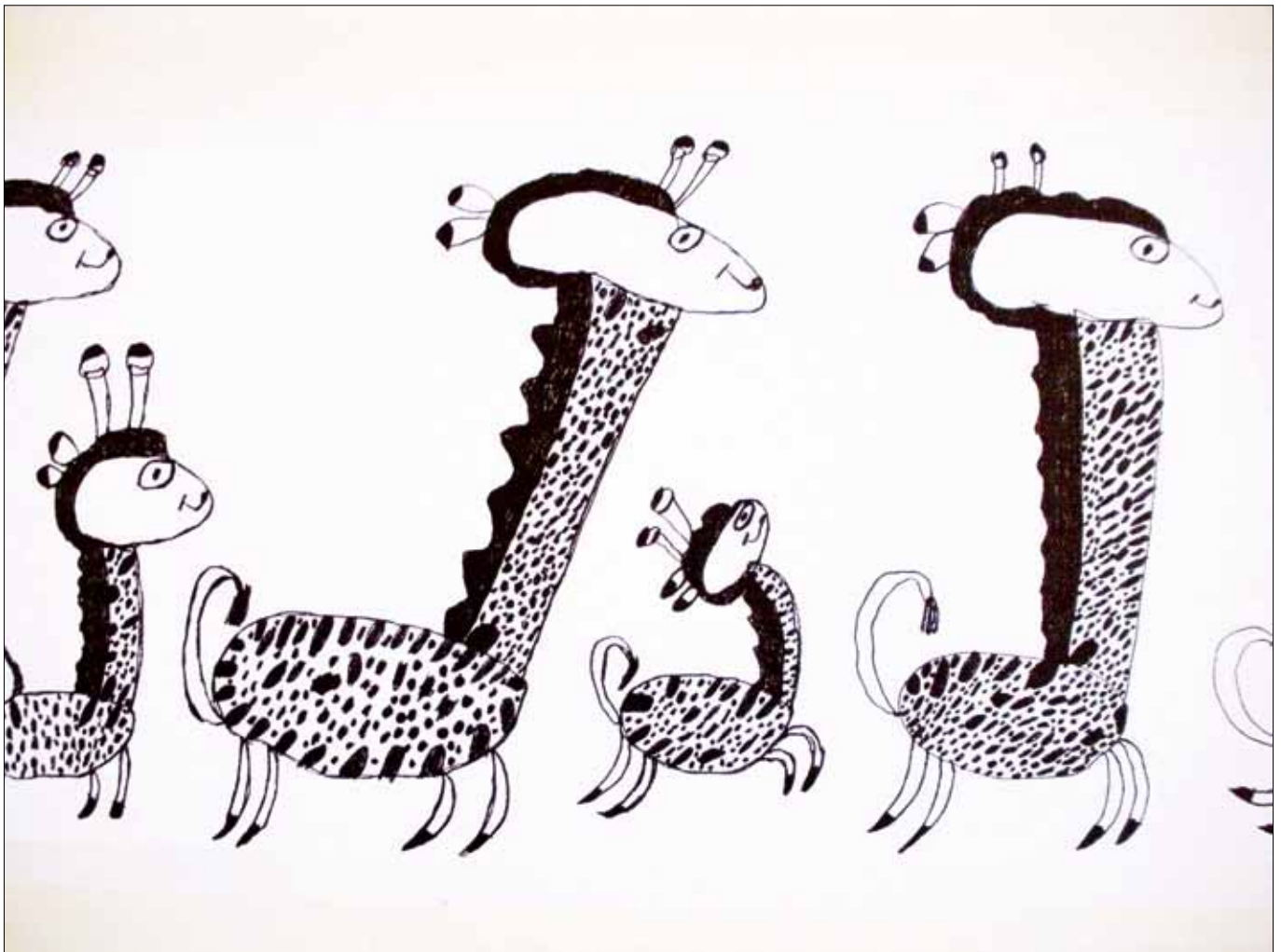


2009 wurden Kärntenweit 16% der IBA Ausbildungen vorzeitig aufgelöst. Österreichweit sind es ca. 36% (Quelle: AMS Lehrlingsausbildung: Angebot und Nachfrage Entwicklung und Prognose 2008 – 2013 „Immer weniger Lehrlinge Absolvieren die Lehre in einem Stück“, Seite 51) Dies ist seit bestehen der IBA in Kärnten der niedrigste Prozentsatz. Die sehr gute Etablierung der IBA in den Betrieben und in den Berufsschulen so wie die qualitativ hochwertige und quantitativ beständige Begleitung durch die Berufsausbildungsassistenz und das vorgelagerte Clearing haben maßgeblich dazu beigetragen die vorzeitigen Auflösungen zu reduzieren. Leider gab es im vergangenen Jahr vermehrt Abbrüche wegen Auflösung von Firmen, dagegen sind wir leider machtlos!

Kontaktfrequenz 2009



Diese Darstellung bestätigt die Funktion der BerufsausbildungsassistentInnen als Drehscheibe bei der Umsetzung der IBA. Um Ausbildungserfolge sicher zu stellen sind wir stetig darum Bemüht alle an der Umsetzung der IBA Beteiligten zu unterstützen. An erster Stelle der Kontakthäufigkeit rangieren die Ausbildungsbetriebe gefolgt von den KlientInnen. Angehörige und Berufsschule stehen an dritter Stelle.



Von den KünstlerInnen aus unseren Kreativateliers

Praxisberichte

Die Teilqualifizierungslehre – ein möglicher Weg in die Selbständigkeit

Im Sommer 2006 hatte die Lehrstellensuche für zwei Schüler des Berufsvorbereitungsjahres der Allgemeinen Sonderschule Wolfsberg ein Ende: Sonja und Gabriel starteten ihren Weg ins Berufsleben – begleitet durch die Berufsausbildungsassistenz.



Rückmeldungen der Schule, des Clearings und des Schnupperpraktikums ergaben, dass Sonja in der Lage ist, einen vollen Lehrabschluss zu schaffen. Demnach begann sie ihre Ausbildung zur Köchin gem. § 8b (1) BAG (verlängerbare Lehre).

Im Laufe des ersten Lehrjahres zeigten sich sowohl im Arbeits- als auch Berufsschulalltag erhebliche Schwächen in der Konzentrations- und Ausdauerfähigkeit – Sonja war den hohen Anforderungen der Ausbildung nicht gewachsen. Ihr Lehrverhältnis wurde im Einvernehmen mit dem Lehrbetrieb und den Eltern in die Teilqualifizierungslehre umgeschrieben, sodass sie ausgewählte Teile des Lehrberufs Koch erfolgreich erlernen konnte. Nach einer Ausbildungsdauer von insgesamt drei Jahren stellte Sonja ihre erworbenen Qualifikationen in einer Abschlussprüfung – durchgeführt von einem Experten der WKK-Lehrlingsstelle und der Berufsausbildungsassistenz – im Lehrbetrieb unter Beweis. Heute arbeitet Sonja als Küchenhilfe in einem Restaurant für 40 Wochenstunden.



Herr Hinteregger, Sonja und Frau Probst



Herr Penz, Gabriel und Frau Staubmann

Die erhobenen Vorinformationen zu Gabriels Person ließen einen Lehrabschluss als unwahrscheinlich erscheinen. **Obwohl er bereits die Zusage für einen Anlehrplatz im Haus Ausblick in Treffen hatte, absolvierte er weiterhin organisierte Schnupperpraktika. Schlussendlich erhielt Gabriel von Herrn Penz die Zusage für eine KFZ-Techniker-Lehre gem. § 8b (2) BAG (Teilqualifizierungslehre) – zeitlich begrenzt auf ein Jahr. Aus einem Jahr wurden drei Jahre...**

Gabriel überzeugte durch sein Interesse und Durchhaltevermögen. Er stellte sich auch seiner größten Herausforderung: dem Berufsschulbesuch – und wuchs daran. Am Ende des dritten Lehrjahres absolvierte auch Gabriel die Teilqualifizierungs-Abschlussprüfung.

Aufgrund seiner erlernten Kenntnisse und Fähigkeiten – vor allem auch im schulischen Bereich, bot ihm sein Ausbilder nun die Chance, die Lehre gem. § 8b (1) BAG fortzusetzen. Seinem größten Ziel – den Gesellenbrief im Lehrberuf KFZ-TechnikerIn in Händen zu halten – ist er somit einen großen Schritt näher gekommen.

Mag.^a Gudrun Traußnigg
(Berufsausbildungsassistentin)

Integration als Chance – der Weg von der Teilqualifikation zum Lehrabschluss



Stefan wurde in der Hauptschule in allen Pflichtgegenständen nach dem Lehrplan der Allgemeinen Sonderschule unterrichtet. Weiters war das familiäre Umfeld von Stefan sehr schwierig. Er wuchs ab dem 10. Lebensjahr bei seiner Tante auf...

Aufgrund diverser Testergebnisse aus berufspsychologischer Sicht wurde Stefan eine Teilqualifikationsausbildung [§ 8b (2) BAG (Teilqualifizierung)] von Seiten der Arbeitsassistentin für Jugendliche empfohlen.

Im August 2006 begann Stefan mit seiner beruflichen Ausbildung als Maler und Anstreicher im Rahmen der Integrativen Berufsausbildung in einer Lavantaler Firma. Im März 2008 wurde das Ausbildungsverhältnis, aufgrund eines Konkursverfahrens, gelöst. Nach intensiver Lehrplatzsuche mit der Arbeitsassistentin für Jugendliche konnte Stefan die Teilqualifikation in einer Klagenfurter Firma fortsetzen. Stefan ist ein sehr ehrgeiziger und be-

mühter junger Mann. Durch die Unterstützung der Berufsausbildungsassistentin konnte er die Berufsschule in drei Jahren (Beschulung nach regulärem Lehrplan) positiv abschließen. Somit hat er das Berufsziel aus schulischer Sicht erreicht.

Die Teilqualifikationsabschlussprüfung hat Stefan im August 2009 positiv absolviert. Das nächste Ziel von Stefan ist die Lehrabschlussprüfung. Er möchte einen regulären Lehrabschluss erlangen. Nach vielen Gesprächen der Berufsausbildungsassistentin mit der Firma und der WKK konnte der Weg, welcher Stefan seinem Ziel näher bringt, eingeschlagen werden. Es wurde eine Anrechnung der gesamten Ausbildungszeiten der Teilqualifikation auf eine Verlängerte Lehre [§ 8b (1) BAG (verlängerbare Lehre)] vereinbart. Somit endet Stefans Lehrzeit im März 2010.

Die Berufsausbildungsassistentin wird Stefan bestmöglich unterstützen, damit er sein großes Ziel die Lehrabschlussprüfung erreichen kann.

Stefan, alles Gute für das Erreichen deiner Ziele...

**Mag.^a Kornelia Marinitsch
(Berufsausbildungsassistentin)**

Resümee und Ausblick

Sechs Jahre Integrative Berufsausbildung. Die Statistischen Daten zeigen, dass diese Form der Lehrausbildung ein Erfolgsmodell ist.

Veränderung des Lehrlingsstandes 2008/2009: laut WKO Lehrlingsstatistik gab es in Kärnten insgesamt einen 3,1%igen Rückgang an Lehrlingen. In der IBA hatten wir im selben Beobachtungszeitraum lediglich um 0,5% weniger IBA Begleitungen, wobei alle IBA TeilnehmerInnen ihre Lehre in freier Wirtschaft absolvieren!

In Zeiten von „Wirtschaftskrisen“ ist es umso wichtiger mit Weitblick an die Zukunft zu denken und Fachkräfte auszubilden! Eine Großzahl der Kärntner Betriebe bildet Lehrlinge aus um auch in Zukunft auf gut ausgebildete Fachkräfte zurück greifen zu können.

Im Namen meiner BAS KollegInnen möchte ich mich bei allen KooperationspartnerInnen für die gute Zusammenarbeit bedanken.

**„Willst Du im laufenden Jahr ein Ergebnis sehen,
so sähe Samenkörner. Willst Du in zehn Jahren
ein Ergebnis sehen, so setze Bäume.
Willst Du das ganze Leben lang ein Ergebnis sehen,
so entwickle die Menschen.“**

[Kuan Chung Tzu]

**Mag.^a Gertrud Tschuk
(Fachbereichsleitung Berufsausbildungsassistenten)**



Arbeitsassistenz für Erwachsene (EAASS)



Fördervertrag

Auszüge aus dem Fördervertrag zwischen dem **Bundessozialamt Kärnten**, dem Land Kärnten als Förderungsgeber und dem **Integrationsfachdienst autArK – Arbeitsassistenz Kärnten** als Förderungsnehmer:

Gegenstand der Vereinbarung

Für die Durchführung von Arbeitsassistenz und für behinderte Personen erhält der Verein autArK...

Personenkreis

Im Sinne des § 6 Abs. 2 lit. d BEinstG können Menschen mit Behinderungen ab dem vollendeten 20. Le-

bensjahr, die erwerbstätig sind oder dem Arbeitsmarkt zur Verfügung stehen, beraten und begleitet werden, wobei eine Begleitung nur dann erfolgen kann, wenn sie dem Personenkreis der begünstigten Behinderten gemäß § 2 BEinstG angehören oder einen Grad der Behinderung von mindestens 50 v.H. aufweisen und zumindest zur Ausübung einer Erwerbstätigkeit auf einem geschützten Arbeitsplatz oder in einem Integrativen Betrieb (§ 11 BEinstG) in der Lage sind.

Aufgaben

Der Auftrag an die TrägerInnen der Arbeitsassistenz beinhaltet:

- Beratung und Begleitung von Menschen mit Behinderung zur Erlangung von Arbeitsplätzen,
- Beratung und Begleitung von Menschen mit Behinderung zur Sicherung von gefährdeten Arbeitsplätzen

Zur Erfüllung dieses Auftrages sind von den ArbeitsassistentInnen insbesondere auch folgende Aufgaben wahrzunehmen:

- Begleitung und Abklärung der beruflichen Perspektiven,
- Beratung von Dienstgeber/innen und im betrieblichen Umfeld,
- Zusammenarbeit mit allen Einrichtungen, Behörden und Institutionen,
- Teilnahme an vom BSB, Landesstelle Kärnten, einberufenen Arbeitsbesprechungen,
- Durchführung von Öffentlichkeitsarbeit.

Die Standorte



ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

FACHBEREICHSL EITUNG

DI.ⁱⁿ Karin Pirker
Tel: 0463/59 72 63-160
Mobil: 0650/355 0 111
E-Mail: k.pirker@autark.co.at

FELDKIRCHEN

10 Oktoberstraße 17/1/10
9560 Feldkirchen
Tel: 04276/ 38 6 18
Fax: 04276/ 38 4 98

HERMAGOR und SPITAL

Hauptstraße 32
9620 Hermagor
Tel: 04282/24 501
Fax: 04282/24 502

ST. VEIT AN DER GLAN

Friesacherstraße 20
9300 St. Veit an der Glan
Tel: 04212/ 300 56
Fax: 04212/ 300 96

VILLACH UND VILLACH LAND

Trattengasse 32
9500 Villach
Tel: 04242/21 62 33
Fax: 04242/21 62 33-30

VÖLKERMARKT

Herzog-Bernhard-Platz 6/1. Stock
9100 Völkermarkt
Tel: 04232/371 14
Fax: 04232/371 14-30

WOLFSBERG

Johann Offner Straße 1/1
9400 Wolfsberg
Tel: 04352/357 28
Fax: 04352/458 26

Arbeitsassistentinnen für schwerhörige und gehörlose Menschen

Alle Bezirke

Jutta Purt

Tel: 04242/21 62 33-11
Mobil: 0650/355 0 108
E-Mail: j.purt@autark.co.at

BA Kerstin Kössler

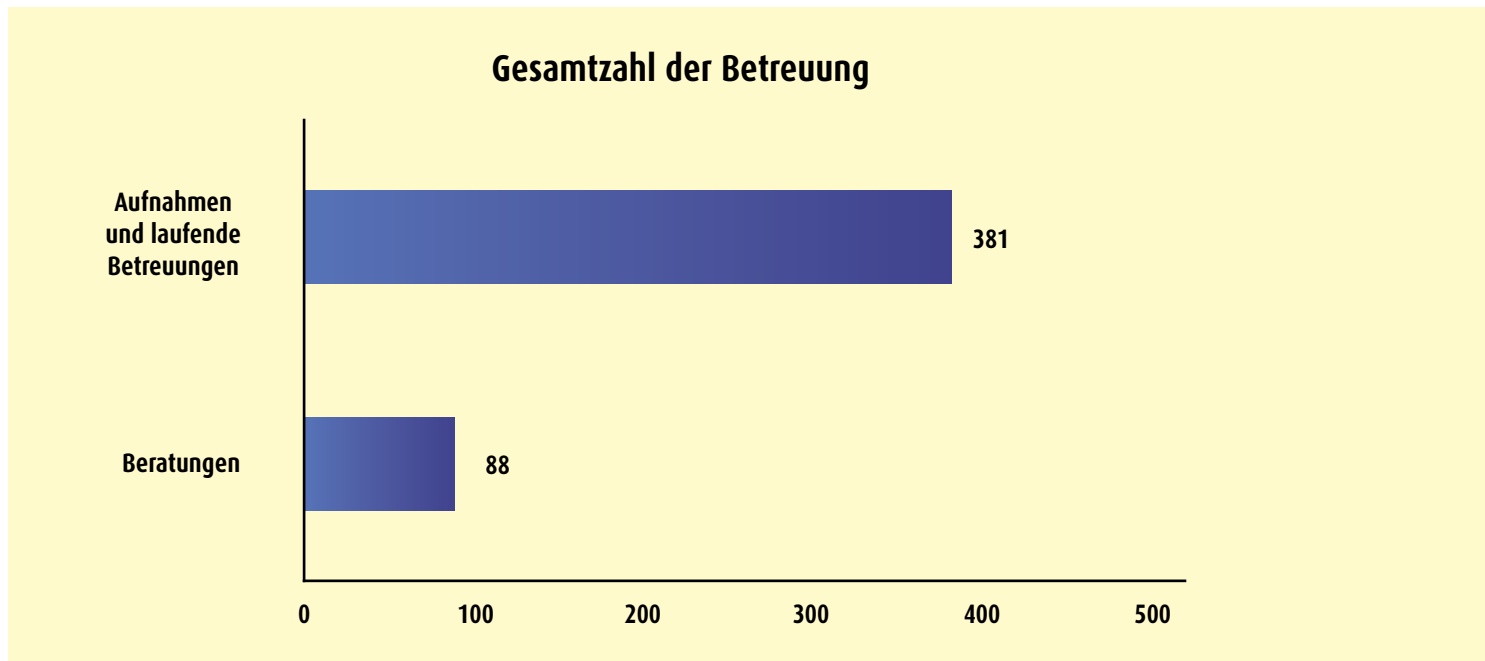
Tel: 0463/59 72 63-118
Mobil: 0650/355 0 113
E-Mail: k.koessler@autark.co.at



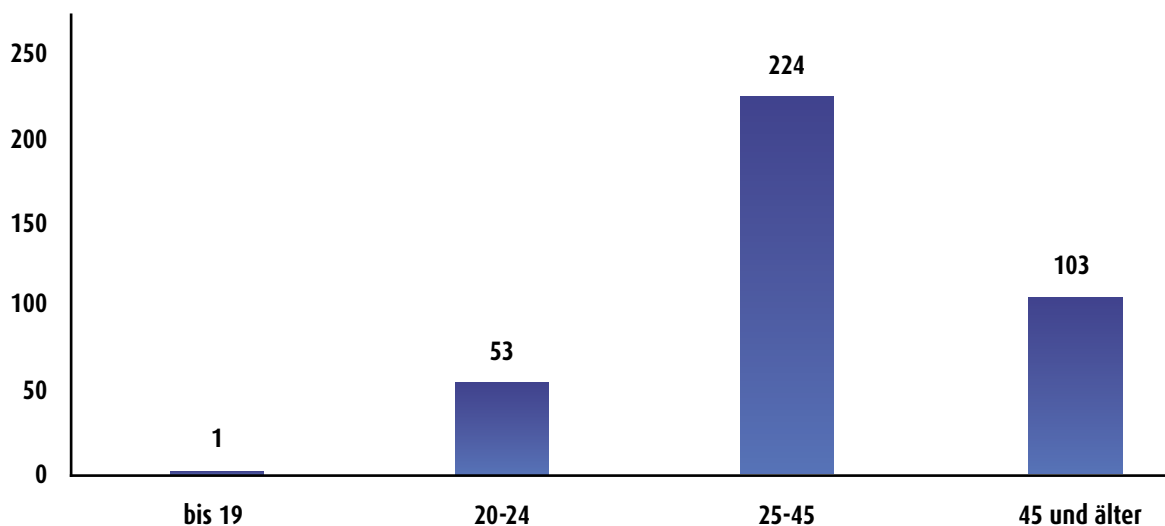
Von den KünstlerInnen aus unseren Kreativateliers

Statistik

Im Jahr 2009 wurden durch die Arbeitsassistenz für Erwachsene 88 Personen beraten und 381 betreut, d.h. im vergangenen Jahr wurden 469 Personen als KlientInnen erfasst. Die Beratungen nahmen gegenüber dem Vorjahr um 33% zu, die Betreuungen um 4%.

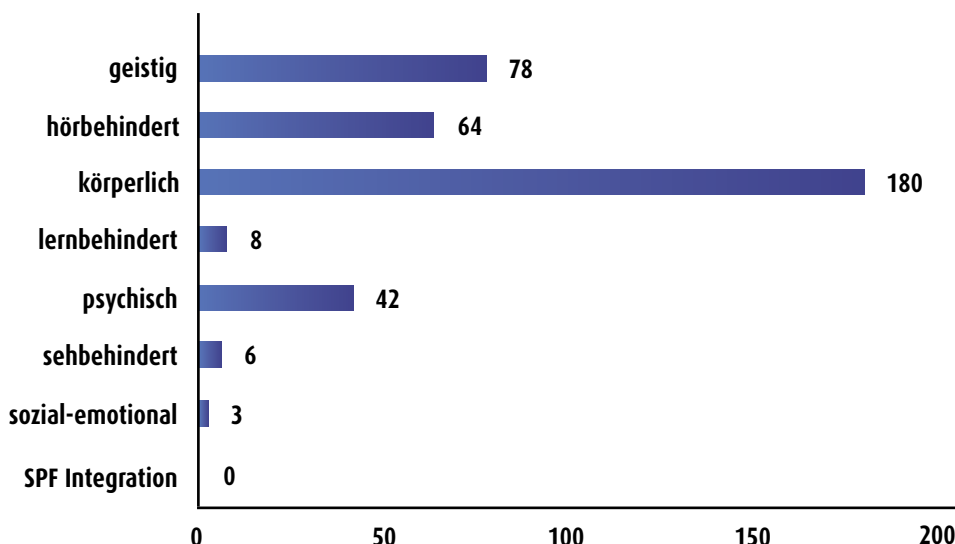


Altersverteilung der betreuten und beratenen KlientInnen



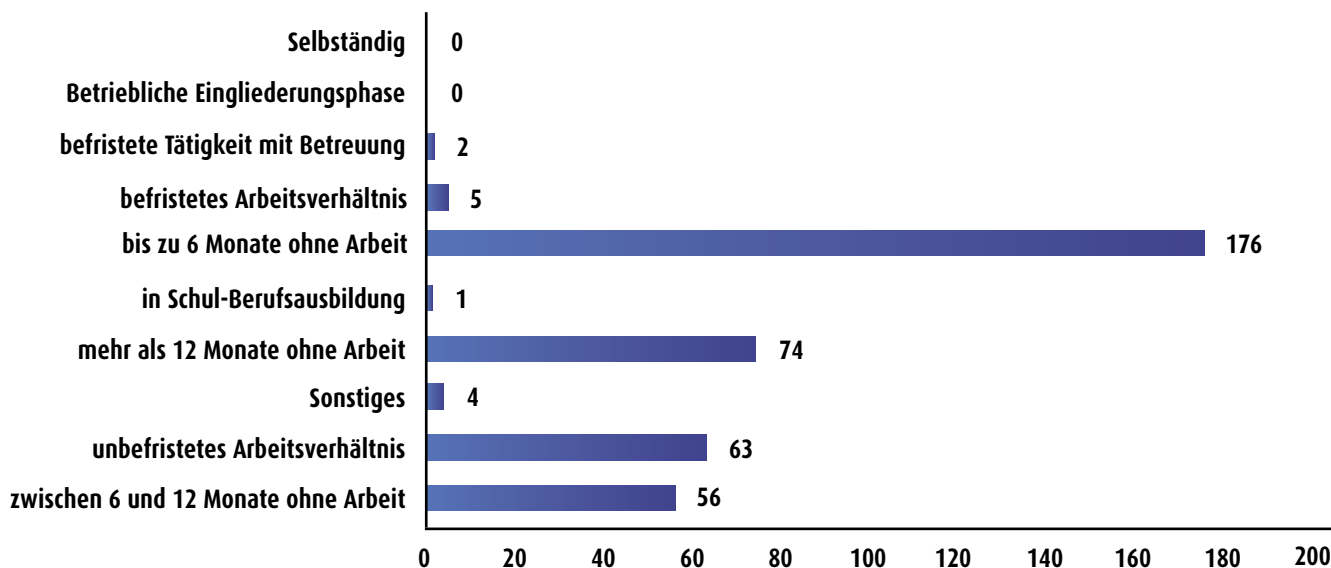
Die Altersgruppe der 25-45jährigen Personen ist gegenüber dem Vorjahr um 8% auf insgesamt rund 59% gesunken. Im Gegenzug ist die Anzahl der über 45-jährigen Personen, die von der Arbeitsassistenz für Erwachsene betreut werden, ebenfalls um 8% auf insgesamt 27% gestiegen.

Art der Behinderung die im Vordergrund steht



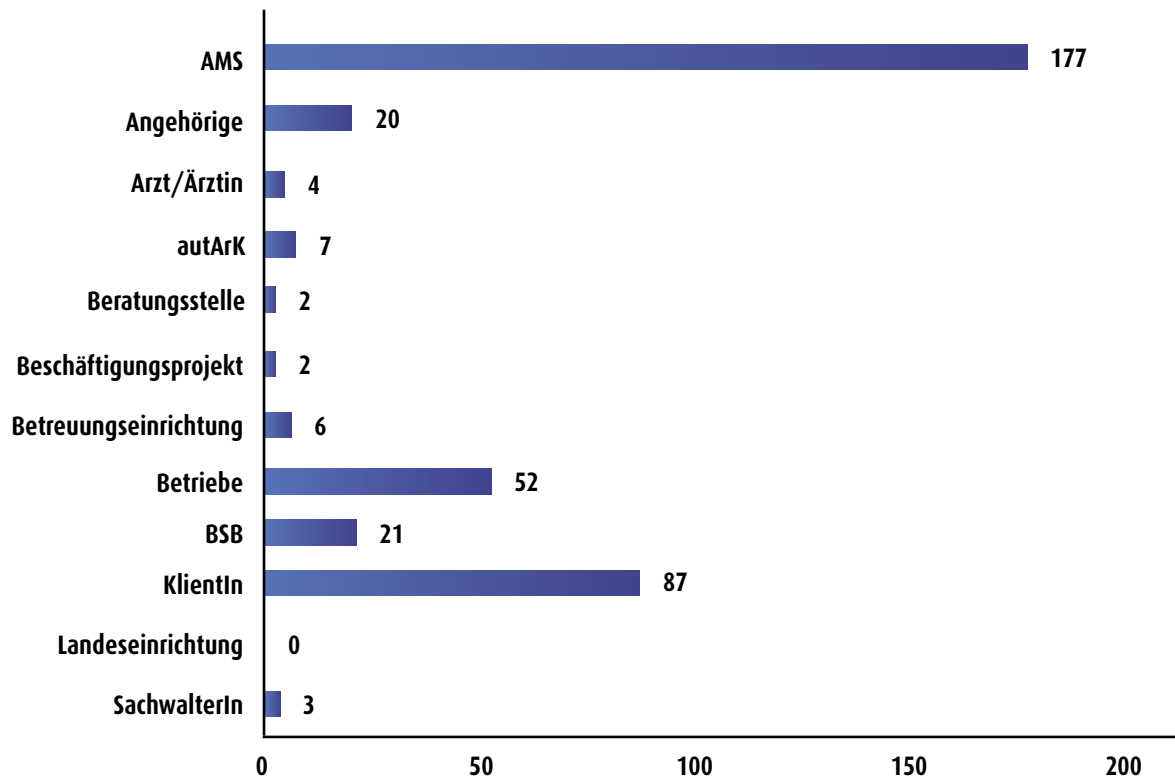
Die ArbeitsassistentInnen begleiten Menschen, die eine körperliche, intellektuelle, psychische oder psychosoziale bzw. Sinnesbeeinträchtigungen haben. Bei den Sinnesbeeinträchtigungen liegt der Schwerpunkt der Arbeitsassistenz für Erwachsene bei den Hörbeeinträchtigungen, die von speziell in der Gebärdensprache ausgebildeten Personen betreut werden.

Status der betreuten KlientInnen



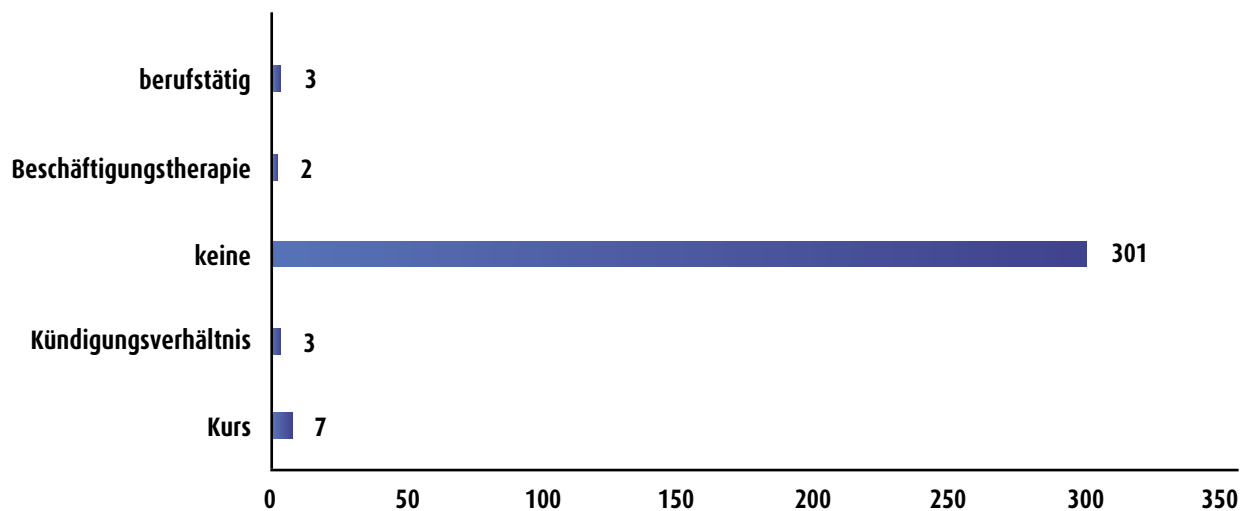
| | | |
|-------------------------------------|------------|-------------|
| zwischen 6 u. 12 Monate ohne Arbeit | 56 | 14,70% |
| unbefristetes Arbeitsverhältnis | 63 | 16,50% |
| Sonstiges | 4 | 1,00% |
| mehr als 12 Monate ohne Arbeit | 74 | 19,50% |
| in Schul-Berufsausbildung | 1 | 0,20% |
| bis zu 6 Monate ohne Arbeit | 176 | 46,30% |
| befristetes Arbeitsverhältnis | 5 | 1,30% |
| befristete Tätigkeit mit Betreuung | 2 | 0,50% |
| Betriebliche Eingliederungsphase | 0 | 0% |
| Selbständig | 0 | 0% |
| Gesamt | 381 | 100% |

Zuweisende Stellen

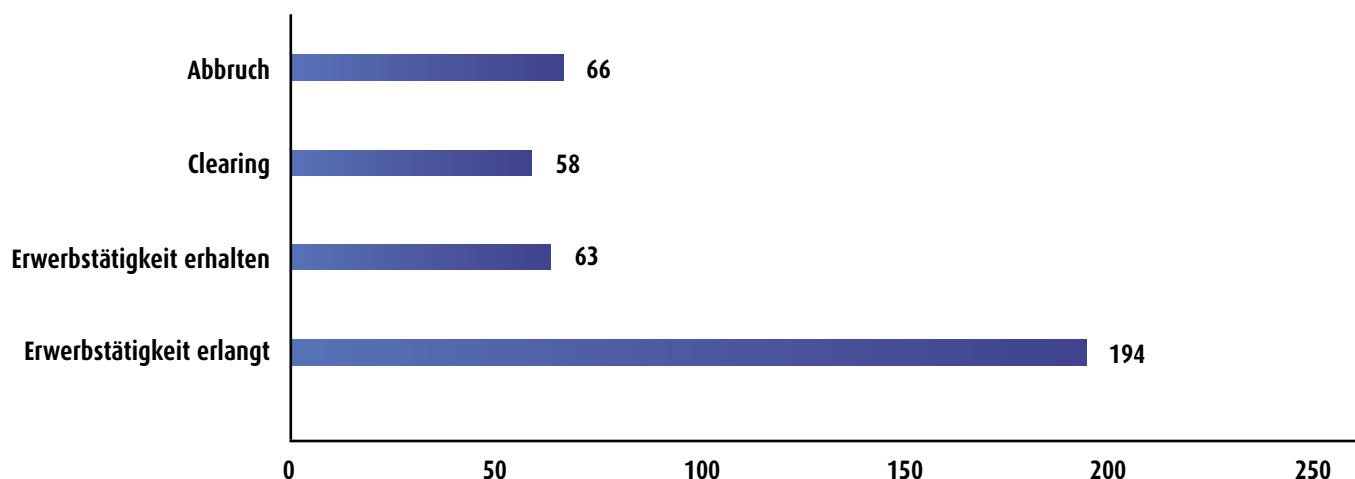


Die Statistik deckt sich ziemlich mit der in den vergangenen Jahren. Hauptzuweisende Stelle ist das AMS, gefolgt von den KlientInnen selbst und den Betrieben.

Tätigkeiten der Personen ohne Arbeit zu Betreuungsbeginn



Betreuungsergebnisse 2009



Mit Hilfe der Arbeitsassistenten für Erwachsene war es in 194 Fällen (das sind 51% der betreuten Personen) möglich, Menschen mit Beeinträchtigungen in ein sozialversicherungspflichtiges Dienstverhältnis zu integrieren. In 63 Fällen (das sind 16,5% der betreuten Personen) konnte ein bereits bestehendes Arbeitsverhältnis, welches akut gefährdet war, durch die Arbeitsassistenten erhalten werden. In 58 Fällen wurde die Betreuung mit einer Perspektivenentwicklung (Clearing) abgeschlossen.

Gründe für ein Betreuungsergebnis durch ein Clearing waren für das Jahr 2009:

- Vermitteln in andere therapeutische Einrichtungen (3x)
- Vermitteln in die Beschäftigungstherapie (1x)
- Vermitteln in eine Kursmaßnahme/Arbeitstraining/ Praktika (20x/ 8x/ 2x)
- Vermitteln in eine Schul- oder Berufsausbildung (2x)
- Erstellen eines Pensionsantrages (15x)
- Sonstiges wie z.B. geringfügige Beschäftigung oder Vermittlung ins Chancenforum (7x).

Die Perspektivenentwicklungen werden in der Erfolgsmessung der Arbeitsassistenten für Erwachsene nicht bewertet, nehmen aber oft sehr viel Zeit in Anspruch und führen letztendlich zu einer Verbesserung der allgemeinen Lebenssituation.



Von den KünstlerInnen aus unseren Kreativateliers



Fördervertrag

Auszüge aus dem Fördervertrag zwischen dem **Bundessozialamt Kärnten**, dem Land Kärnten als Förderungsgeber und dem **Integrationsfachdienst autArK – Arbeitsassistenten Kärnten** als Förderungsnehmer:

Gegenstand der Vereinbarung

Für die Durchführung von Job Coaching für behinderte Erwachsene und behinderte Jugendliche sowie Jugendliche mit Lernbehinderungen oder sozialen oder emotionalen Handicaps erhält der Verein autArK...

Zu betreuender Personenkreis

Im Förderzeitraum können im Sinne der Job-Coaching-Richtlinie Menschen mit Behinderung unterstützt werden,

- die begünstigte Personen im Sinne des BEinstG sind
- die einen Grad der Behinderung (GdB) von mind. 50 v.H. aufweisen
- Jugendliche mit sonderpädagogischem Förderbedarf (SPF)
- Jugendliche mit sozialer und emotionaler Beeinträchtigung

wenn sie in einem Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis stehen (hiez zu zählen auch befristete Arbeitsverhältnisse)

oder ein Praktikum absolvieren und die Vermittlungschancen in ein Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis dadurch erhöht werden.

Die Behinderung wird durch einen Bescheid nach § 14 Abs.1 oder 2 BEinstG nachgewiesen. Kann ein solcher Nachweis nicht erbracht werden bzw. ist eine förmliche Feststellung der Behinderteneigenschaft zur Zeit der Inanspruchnahme von Job Coaching nicht möglich oder zweckmäßig, so ist die Behinderteneigenschaft im Sinne der §§ 2 Abs. 1 und 3 BEinstG glaubhaft zu machen (Vorlage fachärztlicher Befunde, die eine Einschätzung der Behinderung im Sinne der Richtsätze gemäß § 7 KOVG ermöglichen).

Für lernbehinderte Jugendliche und Jugendliche mit sozialen und emotionalen Beeinträchtigungen ist der Nachweis durch die Vorlage eines/einer

- Sonderschulzeugnis bzw. eines Zeugnis einer Integrationsklasse, aus dem der sonderpädagogische Förderbedarf (SPF) hervorgeht
- Stellungnahme des Dienstes „Beratung und Diagnostik für Kinder und Jugendliche“
- Stellungnahme des Jugendamtes, die auf eine sozial-emotionale Beeinträchtigung des Jugendlichen schließen lässt
- Dokumentation von entsprechend gravierenden Vorfällen durch die Institution Schule,
- wobei diese auf Grund ihrer Schwere eindeutig auf eine sozial-emotionale Beeinträchtigung schließen lassen glaubhaft zu machen. Der Nachweis darf nicht älter als 2 Jahre sein.

Definition JC

Job Coaching ist ein wichtiger Punkt im Prozess der Qualifizierung von Menschen mit Behinderungen am Arbeitsplatz. Es basiert auf den Konzepten des „Supported Employment“. Der aus diesen Konzepten hervorgehende Grundsatz „erst platzieren (am Arbeitsplatz) – dann qualifizieren“, ist bei schwereren Behinderungsformen ohne konkrete Unterstützungsformen kaum möglich. Deshalb muss der Qualifizierung am Arbeitsplatz ein zentraler Stellenwert im Gesamtsetting der unterstützenden Beschäftigung zukommen. Mit diesem Baustein der Unterstützung beruflicher Integration, der auch *Training-on-the-Job* genannt wird, sind gemeint: Einarbeitung, Vermittlung arbeitstechnischer Kompetenzen und berufsbezogener Kenntnisse; Organisation von Unterstützungsmöglichkeiten im Betrieb und im sozialen Umfeld; Entwicklung bzw. Bereitstellung geeigneter Hilfsmittel

und Strukturierung individueller Qualifizierungs- und Arbeitspläne; direkte bedarfsorientierte Betreuung am Arbeitsplatz, auch präventiv; Unterstützung im Vorfeld zur Erhöhung der Chancen am Arbeitsmarkt.

Training-on-the-Job bedeutet demnach wesentlich mehr als die Vermittlung der am Arbeitsplatz geforderten Techniken und Fertigkeiten und wird durch den so genannten *Job Coach* durchgeführt.

Dieses Instrument wird im Tätigkeitsbereich der Arbeitsassistenten für Erwachsene und Jugendliche eingesetzt. Es handelt sich um ein sehr wichtiges Werkzeug für die Arbeitsassistenten, aber auch für Betriebe und für Menschen mit Behinderungen. Erst durch Job Coaching erhöhen sich die Chancen einer nachhaltigen Integration am ersten Arbeitsmarkt.

Die Standorte



ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

FACHBEREICHSLAUFLEITUNG

DI.ⁱⁿ Karin Pirker
Tel: 0463/59 72 63-160
Mobil: 0650/355 0 111
E-Mail: k.pirker@autark.co.at

Job Coaches in allen Bezirken

MMag.^a Andrea Hopfgartner

Mobil: 0650/355 0 112
Fax: 04242/ 21 62 33-32
E-Mail: a.hopfgartner@autark.co.at

Alois Tuscher

Tel: 04212/300 56
Mobil: 0650/355 0 110
Fax: 04212/ 300 96
E-Mail: a.tuscher@autark.co.at

Michael Staudenmeir

Tel: 0463/59 72 63-112
Mobil: 0650/355 6 355
Fax: 0463/59 72 63-63
E-Mail: m.staudenmeir@autark.co.at

Job Coaches für schwerhörige und gehörlose Menschen

Alle Bezirke

Jutta Purt

Tel: 04242/21 62 33-11
Mobil: 0650/355 0 108
E-Mail: j.purt@autark.co.at

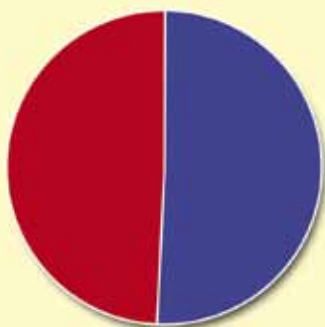
BA Kerstin Kössler

Tel: 0463/59 72 63-118
Mobil: 0650/355 0 113
E-Mail: k.koessler@autark.co.at

Statistik

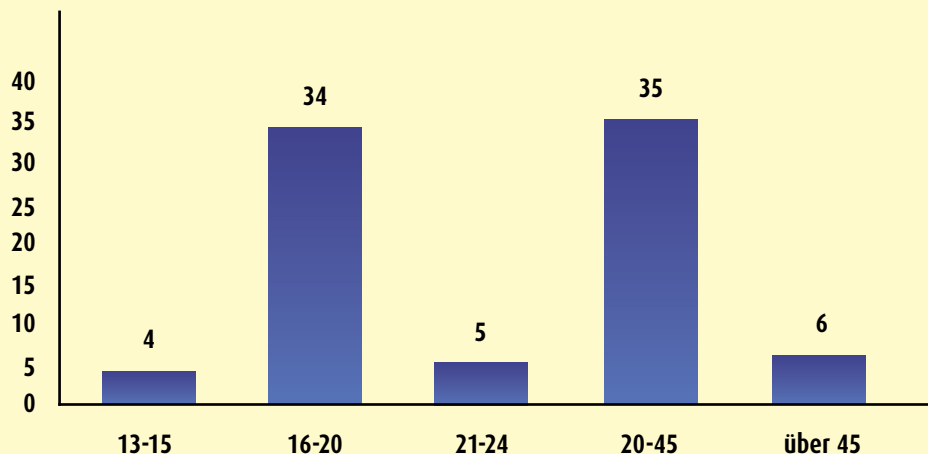
Im Jahr 2009 wurden 84 Personen im Job Coaching betreut.
Die Geschlechterverteilung ist sehr ausgeglichen.

Gesamtzahlen der betreuten KlientInnen

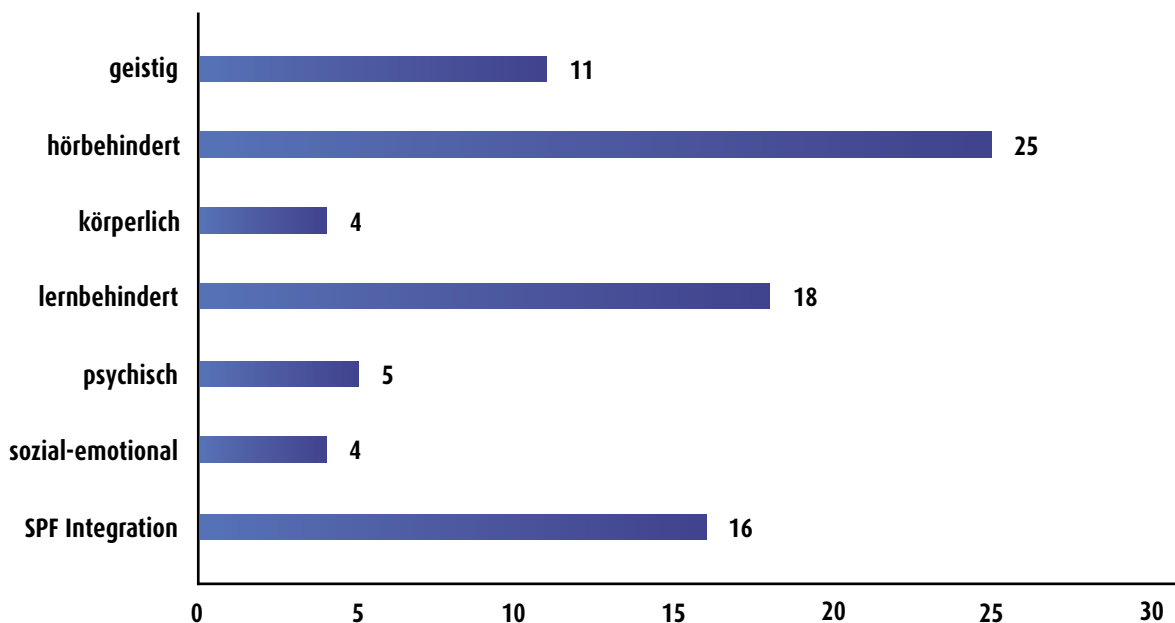


weiblich: 41
männlich: 43

Altersverteilung der betreuten KlientInnen

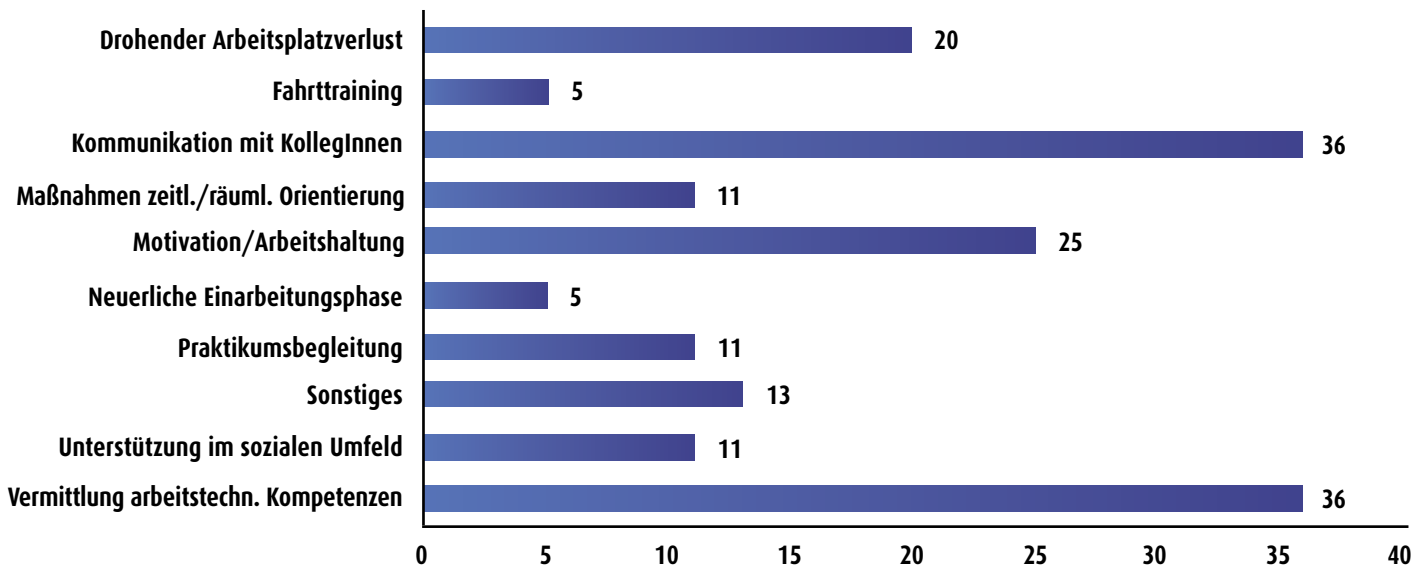


Art der Behinderung die im Vordergrund steht



Knapp 30% der betreuten Personen sind hörbeeinträchtigt und werden von speziell in der Gebärdensprache ausgebildeten Personen betreut. Tätigkeiten, die besonders am Anfang eines Dienstverhältnisses anfallen oder neue Aufgabengebiete innerhalb der Firma, bedürfen dabei der direkten Unterstützung der Job Coaches.

Hauptgründe für Coachingeinsatz



Im Mittelpunkt der Qualifizierung und Unterstützung stehen die KlientInnen. Aufgabe der Job Coaches ist es, diese für die am Arbeitsplatz erforderlichen Fähigkeiten und Fertigkeiten durch Hilfestellungen, Motivationsarbeit und Training von Arbeitssequenzen zu qualifizieren. Die individuellen Fähigkeiten, Neigungen und Interessen der KlientInnen müssen ebenso berücksichtigt werden, wie deren individuelle Lernformen. Wesentlich wirken auch private Umstände auf die berufliche Integrationsmaßnahme. Für den Job Coach ist es daher notwendig, Personen des privaten Umfeldes in den Integrationsprozess einzubeziehen. Dementsprechend vielfältig sind die Inhalte und Methoden der Qualifizierung. So können im Einzelfall notwendig werden.

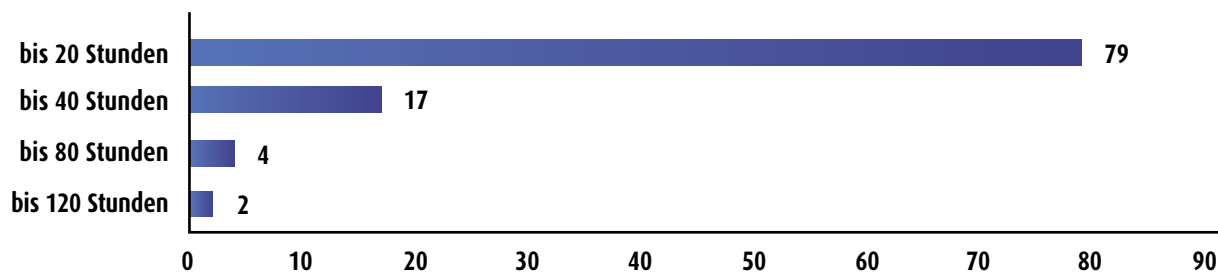
Job Coaching ist in folgenden Fällen für die Arbeitsassistenz da:

- Unterstützung am Arbeitsplatz – vermittelnde Funktion in: Einarbeitungsphase Stabilisierungsphase – Nachbetreuungsphase

- Training von Arbeitssequenzen
- Einlernen des Anfahrtsweges zum Arbeitsplatz (Anfahrtsweg-Training)
- Hilfestellung bei zeitlichen und räumlichen Orientierungsschwierigkeiten am Arbeitsplatz
- Individuelle Anpassung des Arbeitsplatzes (Arbeitsplatzadaptierung).
- Hilfestellung in Krisensituationen
- Abbau von Berührungängsten und Unsicherheiten aller Beteiligten (Soziale Integration)
- Finden einer Vertrauensperson (Mentoring)
- Begleitung bei Praktika und Arbeitserprobung (Beobachtung und Rückmeldung)

Oftmals sind es weniger die Arbeitstechniken als die Kenntnis betrieblicher Standards, Verhaltensnormen und Kommunikationsstrukturen, auf die die Job Coaches ihre Bemühungen ausrichten müssen.

Dauer des Coachings



Intensität und Dauer des Job Coachings müssen sich an den individuellen Erfordernissen orientieren. Abgeschlossen ist der Prozess der Qualifizierung/Unterstützung, wenn der/die Klient/in über die erforderlichen Kompetenzen verfügt, um seine/ihre Integration zu sichern, die betrieblichen ArbeitskollegInnen die aus-

reichende Bereitschaft und Kompetenz haben, auf Probleme- und Konfliktsituationen zu reagieren bzw. hinsichtlich der Arbeitsaufgaben und Leistungserwartungen Eindeutigkeit besteht. Die Unterstützung soll schrittweise vermindert und auf jeder Stufe so effizient wie möglich gehalten werden.

Fachartikel

Wir sind keine Feuerwehr. Doch sind wir da wenn es brennt

Jobcoaching (JC) als Maßnahme und Qualitätsmerkmal kann zusätzlich zu den bereits tätigen begleitenden Diensten (JUASS, BAS, EAASS) als Hilfestellung im Betrieb kostenfrei angeboten werden.

Voraussetzung der Arbeitsgrundlage ist die Freiwilligkeit die durch die KlientInnen, den Betrieb und des jeweiligen JC gegeben sein muss. Nur so wird ein Coaching möglich und effektiv. Um auf Dauer eine Entlastung zu spüren, ist der Betrieb und natürlich der/die KlientIn in der JC Phase stark zur Zusammenarbeit aufgefordert. Wir unternehmen keine fachliche Einschulung sondern sind auf das spezielle Wissen, über Betrieb und die dortige Arbeitsweise, der MitarbeiterInnen und Chefs angewiesen.

Training on the job. So der englische Ausdruck. Wir umschreiben unsere Arbeit eher so: „Wir werden anfangs stehen, beobachten und vor allem nach- und hinterfragen“. Klingt doch ganz einfach, ODER? Während vollem Arbeitsbetrieb ein Eckchen zu finden, niemandem im Weg zu sein und doch einen Einblick in die jeweiligen Arbeitsprozesse zu erhalten, ist eine Herausforderung für sich. Einerseits sollen wir wahrgenommen werden, um Schritte einleiten zu können, und damit MitarbeiterInnen merken, es tut sich doch was, durch unsere Anwesenheit, andererseits sollen wir verschwindend unauffällig sein, damit die Strukturen annähernd so zum Vorschein kommen, als wäre es ein „unbeobachteter Arbeitstag“. An diesem Punkt die Balance zu halten, ist anfangs schwer, bis sich die jeweiligen Teams an unsere Anwesenheit gewöhnt haben.

Coaching ist Vertrauenssache. Nicht nur die KlientInnen und der Betrieb schenken uns Vertrauen. Vertrauen, dass sich die Situation bessern könnte, Vertrauen darin eine/n AnsprechpartnerIn für integrative Fragen gefunden zu haben, Vertrauen nebenbei einen Sensibilisierungsauftrag wahrzunehmen, Vertrauen, dass keine Informationen über interne Abläufe den Betrieb verlassen. Durch die Nähe unserer Arbeit stehen wir immer in einem Spannungsfeld zwischen ArbeitgeberIn, ArbeitnehmerIn und Umfeld. Hier besteht auch das Vertrauen, sagen zu dürfen nicht mehr weiterzuwissen, sich Hilfe von außen holen zu können. Viele dieser Fragen werden von den jeweilig zuständigen AssistentInnen aufbereitet und behandelt. Doch durch unser Projekt haben wir wirklich die Möglichkeit Zeitressourcen direkt an der Basis zu verwenden.

Seit der Open Space Veranstaltung in Brückl im Februar 2009, wird das JC im Rahmen der Begleitenden Dienste vermehrt angenommen. Es gelang, in diesem professionellen Rahmen, offene Fragen und den grundlegenden JC Auftrag zu klären. Die Vernetzung der einzelnen Projekte über das Instrument des Standort Jourfix ermöglicht einen regelmäßigen, direkten Austausch und die Möglichkeit der Fallbesprechungen vor Ort. Über das Gespräch und den unmittelbaren Austausch von Informationen gelang es sehr häufig ein JC zu initiieren. Wichtig ist auch die Begleitung von Praktika zur Rückmeldung über die Eignung im erprobten Berufsfeld. Ein weiterer wesentlicher Bestandteil ist auch das Fahrtentraining zur Arbeitsstelle. In allen Begleitungsformen ist JC ein zusätzliches Angebot zur JUASS, BAS oder EAASS. Diese Ergänzung macht einen gesamtheitlichen Ansatz möglich. Auch im Fall von Sicherungen und gemeinsam erarbeitete Methoden und Vorgangsweisen, im Rahmen aller Projekte, war die Arbeit im Jahr 2009 erfolgreich.

Wie bereits am Anfang erwähnt, sind wir keine Feuerwehr, wir sind auch keine „Wunderwuzzis“. Wir sind ProzessbegleiterInnen mit einer wertschätzenden Haltung und doch nicht mit dem Anspruch alles lösen zu können. Wir arbeiten im Rahmen des Möglichen und sind angewiesen auf einen funktionierenden Informationsfluss und die gute Zusammenarbeit mit den einzelnen Projekten der begleitenden Dienste. Gemeinsam an einem Strang zu ziehen, lässt uns über die Grenzen wachsen und Gutes bewirken.

Das Team der Job Coaches



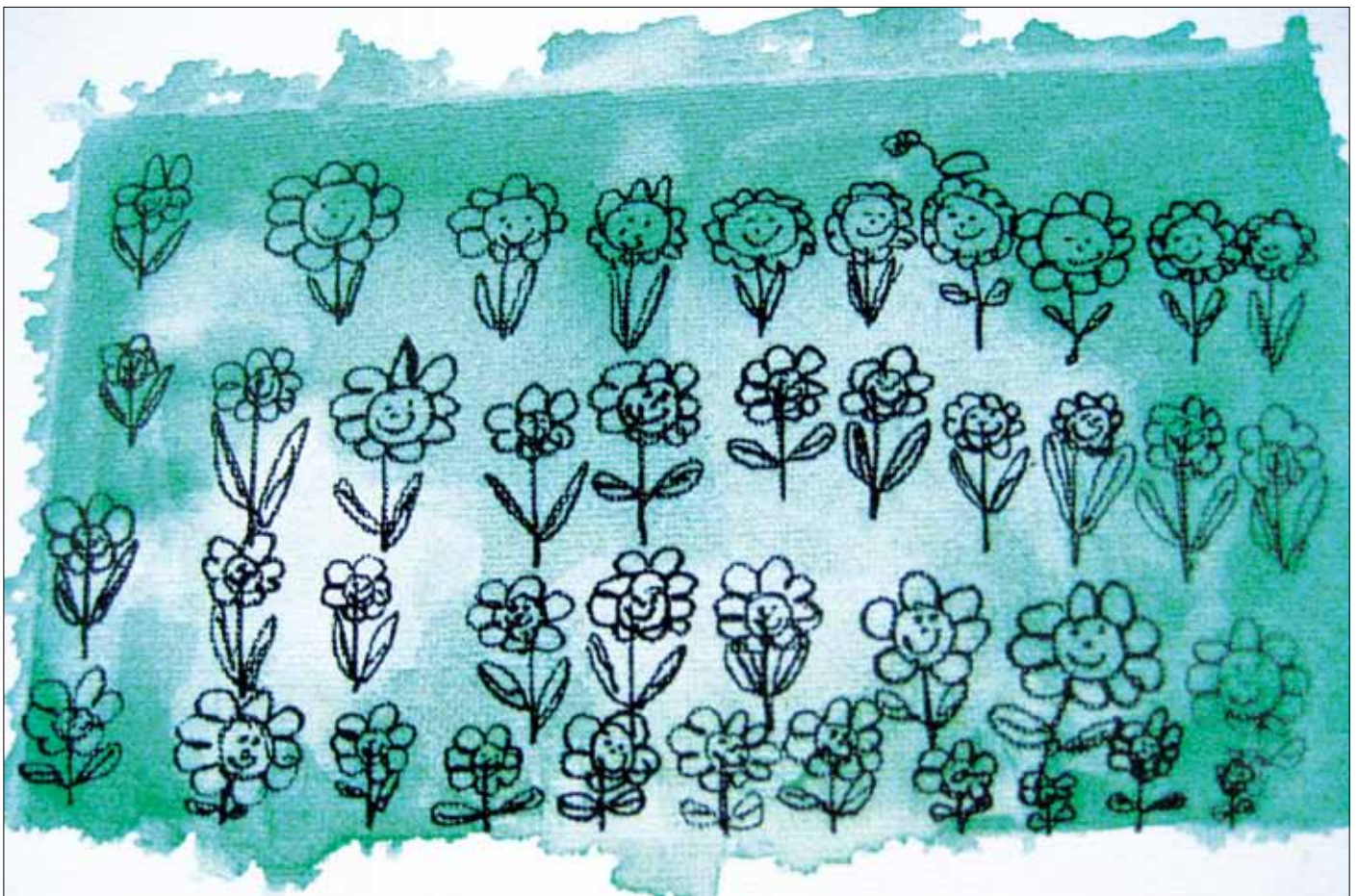
Resümee

Das Jahr 2009 war nachhaltig geprägt von der Finanz- und Wirtschaftskrise. Viele Betriebe in Kärnten mussten zusperren und erhöhten damit die Betreuungsquote in der Arbeitsassistenten für Erwachsene. Besonders stark betroffen war der Industriesektor, aber auch in den anderen Betriebsbereichen hat sich der Arbeitsplatzmangel verschärft. Die Bereitschaft einen Menschen mit Beeinträchtigung einzustellen, wird angesichts der angespannten wirtschaftlichen Lage immer geringer. Auch Förderungen seitens des Bundessozialamtes oder des AMS konnten daran wenig ändern. Der Begriff „Beeinträchtigung“ schließt hier nicht nur körperliche und geistige Beeinträchtigungen ein, sondern umfasst dabei auch psychische Beeinträchtigungen, wie zum Beispiel Depression oder Burnout. Auffällig hierbei: Die Anzahl der Menschen mit psychischen Leiden steigt beständig, der Stress am Arbeitsplatz, aber auch die Folgen von Arbeitslosigkeit haben dabei einen wesentlichen Stellenwert. Erhöhter Leistungs- und Konkurrenzdruck, zunehmende Angst den Arbeitsplatz zu verlieren und ständige

Forderung nach mehr Flexibilität von den ArbeitnehmerInnen erschweren die Arbeitsbedingungen und sind mitunter Auslöser von psychosozialen Belastungen. Sollten sich diese „Kennzeichen“ der modernen Arbeitswelt nicht ändern, wird die Anzahl langfristig behinderter Menschen steigen.

Trotz der wirtschaftlich schwierigeren Situation 2009 ist es gelungen, 194 Menschen mit Behinderungen am 1. Arbeitsmarkt zu integrieren und 63 bestehende Arbeitsplätze zu sichern. Dass die Herausforderungen in diesem Jahr so gut bewältigt werden konnten, ist in erster Linie auf den Einsatz der engagierten MitarbeiterInnen aus den Teams der Arbeitsassistenten für Erwachsene und des Job Coachings zurückzuführen. Ihnen gebührt an dieser Stelle Dank und Anerkennung!

DI.ⁱⁿ Karin Pirker
(Fachbereichsleitung Arbeitsassistenten für Erwachsene und Job Coaching)



Von den KünstlerInnen aus unseren Kreativateliers



Arbeit, Qualifizierung und Beschäftigung (AQB)



autArK macht clever!

Bildung ist dazu da, um Menschen dazu zu befähigen, dass sie selbst bestimmen und in der Gesellschaft mitwirken und mitbestimmen können. Wer sich nicht bildet, kann bestimmte Entscheidungen gar nicht treffen, weil er die Bedingungen nicht kennt oder Folgen nicht einschätzen kann. Somit ist Bildung aus unserem heutigen Verständnis von Menschen mit Behinderung gar nicht wegzudenken. Bildung hört auch nicht mit dem Schulbesuch auf. Häufig wird berichtet, dass nach dem Schulbesuch, die zum Teil mühsam erworbene Lesefähigkeit wieder verloren wird, wenn diese im Arbeitsleben nicht so intensiv gefordert und trainiert wird. Wenn nun auch in der Freizeit nicht gelesen wird (oft auch aus

Mangel an Literatur in einfacher Sprache, die altersgemäß ist), kann es sein, dass diese wichtige Fähigkeit „verlernt“ wird. Doch nicht nur Angebote der „schulischen Bildung“ sind wichtig, auch die kulturelle Bildung darf nicht zu kurz kommen. So können Bildungsreisen mit speziellen Stadtführungen durchgeführt werden, Kurse zum Thema Ernährung, künstlerische Workshops, Erste Hilfe Kurse, Sportgruppen, Kochkurse, Computer- und Internetkurse, Handwerkskurse, und und und... All diese Angebote sind Bildung und verleihen den betreffenden TeilnehmerInnen ein gewisses Quäntchen mehr an Teilhabe an der Gesellschaft!

Gerade für Menschen mit Behinderung müssen Angebote wie **clever - autArK** zur Verfügung stehen.

Was ist clever - autArK

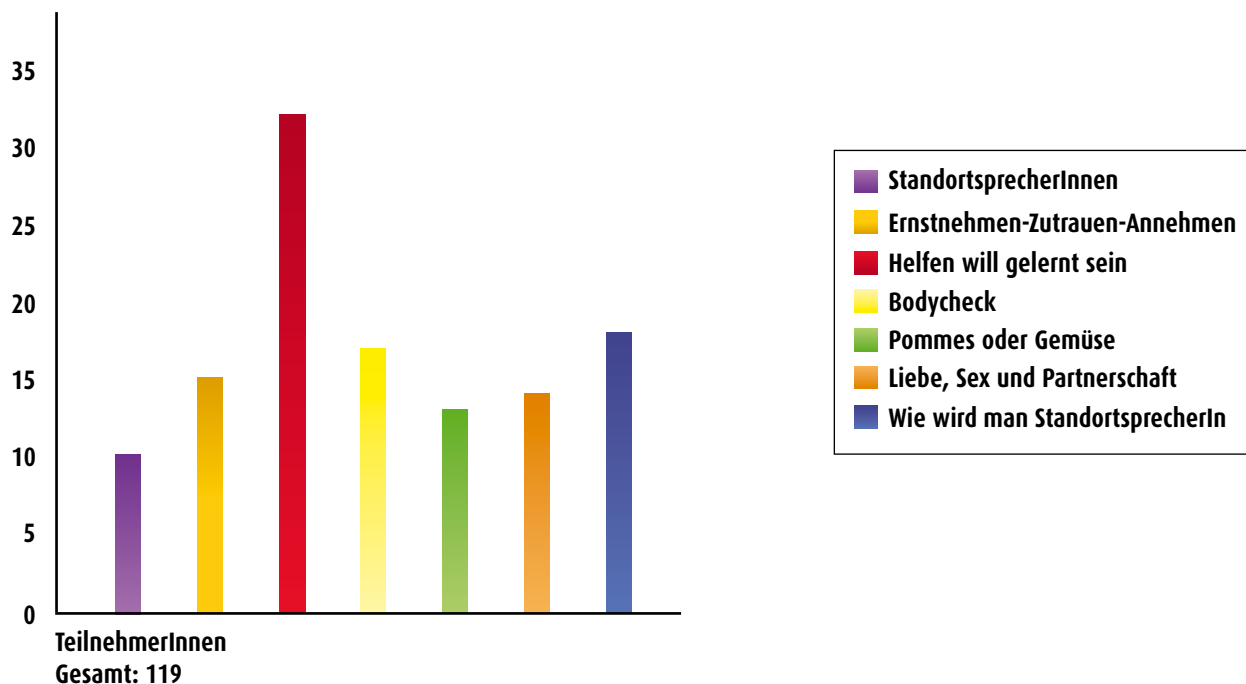
clever - autArK ist ein Seminarprogramm von und für Menschen mit Behinderung. Dieses Seminarprogramm startete erstmals im Jahr 2008.

Bei clever - autArK werden die Themen an die Wünsche und Bedürfnisse der Menschen mit Behinderung angepasst. Jedes Jahr versuchen wir neue Themen zu finden um so mehr Menschen mit Behinderung dafür zu begeistern. Es ist uns ein Anliegen das Seminarangebot ständig und von Jahr zu Jahr zu verbessern.

Das heißt nicht, dass es nur „Sonder-Erwachsenenbildung“ geben soll, auch integrative Angebote sind, dass sowohl behinderte als auch nichtbehinderte Menschen etwas davon haben. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, besuchen Sie unsere Homepage: www.autark.co.at auf der Sie die Broschüre clever - autArK finden.

Statistik

clever – autArK Seminare



Arbeit für Jedermann / Jederfrau?

Ein glückliches, gelingendes und „gutes“ Leben hängt in einem großen Ausmaß davon ab, inwieweit selbstbestimmte Lebensziele und Lebensweise frei gewählt werden können. Der Wunsch nach (Erwerbs-) Arbeit, im neuzeitlichen Verständnis verbunden mit Eigentum, sozialer Teilhabe und persönlicher Identität, setzt voraus, dass akzeptable berufliche Möglichkeiten für die Einzelne und den Einzelnen gegeben sind.

Tatsache ist, dass ein großer Teil von Menschen mit Behinderung vom offenen Arbeitsmarkt ausgegrenzt ist. Menschen mit einer sogenannten „geistigen Behinderung“ sind z. B. für die Arbeitslosenstatistiken unsichtbar. Die meisten sind in Einrichtungen der Beschäftigungstherapie tätig, wo sie für ihre Arbeit lediglich ein Taschengeld erhalten. Aufgrund dessen sind sie auch nicht in die Pensionsversicherung eingebunden. Für den Menschen mit Behinderung selbst ist es Arbeit, die er leisten muss und der er regelmäßig nachkommen muss.

Nach oft jahrzehntelanger Tätigkeit erwachsen daraus aber keine Pensionsansprüche und der alte Mensch mit Behinderung ist dann auf Sozialhilfe angewiesen. Im Widerspruch zur derzeitigen Ist – Situation stehen 3 Absätze in der Menschenrechtserklärung der Vereinten Nationen die folgend lauten:

„1. Jeder hat das Recht auf Arbeit, auf freie Berufswahl, auf gerechte und befriedigende Arbeitsbedingungen sowie auf Schutz vor Arbeitslosigkeit.

2. Jeder, ohne Unterschied, hat das Recht auf gleichen Lohn für gleiche Arbeit.

3. ...

4. Jeder hat das Recht, zum Schutze seiner Interessen Gewerkschaften zu bilden und solchen beizutreten.

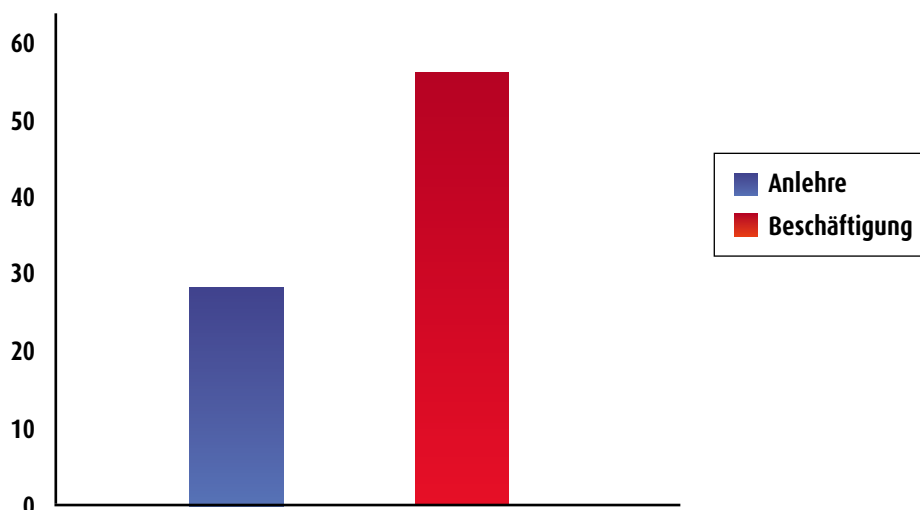
(Artikel 23) ”!

Auch unseren SelbstvertreterInnen ist ein persönliches Einkommen ein wichtiges Anliegen. Zitat einer SelbstvertreterIn: „Taschengeld ist für Kinder - wir wollen echten Lohn!“.

autArK hat es sich zur Aufgabe gemacht die verantwortlichen Entscheidungsträger immer wieder auf diese Situation aufmerksam zu machen. Denn erst ein Einkommen eröffnet unmittelbar Möglichkeiten der echten Teilhabe am Leben in der Gesellschaft!

Statistik

TeilnehmerInnen Anlehre – Beschäftigung (ohne ChancenForum)



Gemeinsam sind wir stärker!

Mitgliedschaft bei der AmmA

(= Arbeitsgemeinschaft zur Begleitung von Menschen mit Assistenzbedarf):

autArK ist seit Feber 2009 Mitglied der Arbeitsgemeinschaft zur Begleitung von Menschen mit Assistenzbedarf. Die „AmmA“ ist ein Zusammenschluss von 13 Trägerorganisationen im Bereich Menschen mit Behinderungen, die über 1000 Menschen mit Behinderungen begleitet und weit mehr als 1000 MitarbeiterInnen beschäftigt. Die Zielgruppe umfasst Menschen mit Behinderungen und psychosozialen Unterstützungsbedarf. Neben dem Bereich Menschen mit Behinderungen sind die einzelnen AmmA Mitglieder auch in anderen Dienstleistungen wie zum Beispiel der Altenhilfe, der Jugendwohlfahrt oder den Mobilen Diensten tätig. Zu den vorrangigen Zielen der „AmmA“ zählen die Sicherstellung der entsprechenden finanziellen Mittel vom Land Kärnten und die daraus folgende Verteilungsgerechtigkeit unter den einzelnen Trägern, der fachliche Austausch mit dem Land Kärnten, Interessensvertretung für Menschen mit Behinderungen, Öffentlichkeitsarbeit und die Verwirklichung der Integration in die Gesellschaft.

Grundlage der „AmmA“ ist die UN-Konvention über die Rechte von Menschen mit Behinderungen, die im September 2008 von Österreich ratifiziert worden ist. Sie be-

inhaltet unter anderem das Recht auf ein unabhängiges und selbstbestimmtes Leben, gleiches Recht auf eine eigene Familie, das Recht auf Beschäftigung, das Recht auf einen angemessenen Lebensstandard und sozialen Schutz, gleicher Zugang zu Bildung, gleiches Recht auf Teilhabe am öffentlichen und kulturellen Leben sowie Schutz vor Gewalt, Ausbeutung und Missbrauch. Dazu braucht es sehr gute Qualitätsstandards und hervorragend ausgebildete MitarbeiterInnen!

Weiters ist der AmmA die Begegnung auf Augenhöhe ein großes Anliegen. Begegnungen von Menschen mit und ohne Behinderungen werden zu Begegnungen auf Augenhöhe, wenn nicht das Handicap, sondern die Person mit ihren ganz individuellen Fähigkeiten und Stärken, mit ihren Wünschen, Erfahrungen, Freuden, mit ihren Ängsten und Sorgen und mit ihrem Unterstützungsbedarf gesehen wird. Ein Umgang auf Augenhöhe setzt voraus, dass Menschen mit und ohne Beeinträchtigung sich im Alltag überhaupt begegnen können. Daher wird in der „AmmA“ über die Möglichkeiten der Teilhabe aller am ganz normalen Leben der Gesellschaft in allen Dimensionen und auf allen Ebenen diskutiert. „Gemeinsam sind wir stark!“

Was gibt es NEUES bei unserem EU – Projekt?

„ability@work“- Verbesserung der Teilnahme am Arbeitsleben für behinderte Menschen



Programm für lebenslanges Lernen

„Damit der Anspruch Wirklichkeit wird!“

In unserem Leonardo EU-Projekt ability@work, hat es 2009 zahlreiche Mobilitäten zu unseren PartnerInnen in Deutschland und den Niederlanden gegeben, mit dem Ziel das Projekt in die Endphase zu führen. Gerne berichte ich über die Eckpfeiler der Ergebnisse:

Um den Anspruch Integration in den 1. Arbeitsmarkt zu realisieren, haben unsere Recherchen gezeigt, dass sich alle Qualifizierungs- bzw. Ausbildungsmaßnahmen unbedingt an realen Anforderungen der Arbeitswelt orientieren müssen. Die Arbeitswelt von morgen wird durch neue wirtschaftliche, demografische und gesellschaftliche Entwicklungen beeinflusst. So werden neben Fachkenntnissen, vermehrt soziale Arbeitskompetenzen gefragt, dies muss in der gesamten Qualifizierungs-/ Ausbildungsmaßnahme ständig umgesetzt werden. Was heißt nun „betriebsnahe Qualifizierung/Ausbildung“?

Unser Ergebnis: Die Umsetzung muss als Lernen in der betrieblichen Echtsituation erfolgen, mit dem Ergebnis, dass der Mensch mit Behinderung die Komfortzone Beschäftigungstherapie vermehrt verlassen muss. Weiters müssen die Lernmaßnahmen individuell gestaltet werden = maßgeschneidert auf die Einzelperson. Um den Integrationsprozess noch weiter zu unterstützen, ist es auch notwendig, dass die institutionellen Angebote durchlässiger werden = Behindertenwerkstätten dürfen keine Einbahnstraßen sein! („Einmal Beschäftigungstherapie- immer Beschäftigungstherapie“). Ein wesentlicher Schritt für die persönliche Weiterentwicklung des/der TeilnehmerIn ist ein genauer diagnostischer Prozess, dabei sind folgende Instrumente hilfreich: ICF¹, hamet², MELBA³ und die persönliche Zukunftsplanung. In weiterer Folge müssen die diagnostischen Ergebnisse mit Hilfe einer Methodenvielfalt umgesetzt werden z.B. selbstständiges Lernen, produktives Lernen, aktive Informationsverarbeitung...

Als Abschluss unseres EU-Projekts ist am 10.6.2010, unter dem Motto: „Chancen: geben- sehen -nützen!“ in der autArKademie, eine Abschlussveranstaltung geplant. Wenn Sie Interesse an einer Teilnahme haben sollten, melden Sie sich unter: s.unterweger@autark.co.at

**Mag. ^a Sabine Unterweger
(Fachbereichsleitung AQB)**

¹ Internationale Klassifikation der Funktionsfähigkeit, Behinderung und Gesundheit ist ein Hilfsmittel für die Entwicklung von Assessments nicht nur im Behindertenbereich.

² wurde in erster Linie für die Diagnostik von Menschen mit erhöhtem Förderbedarf, Benachteiligungen und Behinderung konzipiert.

³ Merkmalsprofile zur Eingliederung Leistungsgewandelter und Behinderter in Arbeit ist ein Instrument zur Dokumentation der für die Arbeit benötigten Schlüsselqualifikationen.



autArKademie Brückl



Das Team



AUTARKADEMIE

autArKademie
Raunacherweg 4
9371 Brückl
Tel: 04214/290 80
Fax: 04214/290 80 22
E-Mail: autarkademie@autark.co.at
Home: www.autarkademie.at

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag.^a Sabine Unterweger
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-140
Mobil: 0650/255 3 257
E-Mail: s.unterweger@autark.co.at

WIRTSCHAFTLICH - ORGANISATORISCHE LEITUNG

Werner Hauer
Tel: 04214/290 80-14
E-Mail: w.hauer@autark.co.at

PÄDAGOGISCHE LEITUNG

Dorothea Holzinger
04214/290 80-12
E-Mail: d.holzinger@autark.co.at

OFFICE

Tel: 04214/290 80
E-Mail: autarkademie@autark.co.at
Home: www.autarkademie.at

MITARBEITERINNEN

Cornelia Postrzin, Leopold Siegl, Michaela Schaffer, Ingrid Greiner, Sabine Rabitsch, Stefan Mucka, Astrid Sprenger, Christoph Zottler, Klaudia Alberer, Josefine Colman, Beate Weigel, Mag.^a Gudrun Zenker, Nico Sowa, Karoline Ebner, Mag.^a Maria Elisabeth Fritz, Ulrike Gschiel, Gudrun Koch, Katrin Kolletnig, Bettina Petrasko, Beate Weigel, Hermine Irrasch

Anlehre in der autArKademie Brückl

In der autArKademie in Brückl waren im Jahr 2009 41 Personen mit Behinderung/Lernbeeinträchtigungen, im Verhältnis 17 in der Anlehre und 24 in der BTh, beschäftigt.

Acht Anlehrlinge haben in Jahr 2009 die Anlehre abgeschlossen und die autArKademie verlassen. Dadurch kam es zu Neubesetzungen, welchen viele Schnupperpraktika vorausgingen. Da wir versuchen Talente, Fertigkeiten und vor allem den Berufswünschen der BewerberInnen entgegen zu kommen, wurden auch Veränderungen bei Neubesetzung der Anlehrplätze innerhalb der autArKademie notwendig.

Eine Anlehre in der autArKademie ist in der Küche, dem Service, dem Arbeitsbereich LOH (Lehrwerkstätte, Objektbetreuung und Hausmeisterei) und der Wäscherei und Reinigung möglich. Bisher bestand auch die Möglichkeit einer Anlehre im Office. Starke Nachfrage war besonders für die Qualifizierungsplätze in der Küche; 8 Personen finden dort die Möglichkeit, in wirtschaftsähnlicher, aber doch vor zu viel Stress geschützter Atmosphäre, das Kochen und die dazugehörigen Tätigkeiten zu erlernen. Auch der Servicebereich ist bei den BewerberInnen sehr begehrt. Vier Anlehrlinge üben sich in diesem Arbeitsbereich recht fleißig, unsere Gäste Zufriedenzustellen. Der Arbeitsbereich LOH wird vor allem von handwerklich begabten jungen Männern gewählt, seit einem guten Jahr stellt aber auch eine junge Frau ihr praktisches Geschick unter Beweis. Im Arbeitsbereich Wäscherei und Reinigung sind 2 Anlehrlinge beschäftigt.

Begleitend zur Anlehre werden passende Praktikumsplätze gesucht, um durch das Feedback der Wirtschaftstreibenden wichtige Rückmeldungen über den Ausbildungsstand der Anlehrlinge zu bekommen. So ist es uns dann möglich, die Qualifizierungszeit in der autArKademie zu nützen, um gezielt fehlende Ausbildungsinhalte zu trainieren.

So sind die Wirtschaftsbetriebe wichtige Partner für autArK. Daher wird auch der Kontakt ständig gepflegt.

Durch den Seminarbetrieb und durch adäquate Aufträge von externen Kunden, wird eine wirtschaftsnahe Qualifizierung angeboten. Es ist uns in der autArKademie ein Anliegen, dass neben dem zweifelsohne auch wichtigen wirtschaftlichen Auftrag, die Arbeit mit Menschen mit Behinderungen den richtigen Stellenwert beibehält. So ist es manches Mal unumgänglich Kompromisse zu machen, um die Balance zwischen der Quantität der Aufträge und der Qualität des Qualifizierungsplatzes halten zu können. Das heißt, um unserem Auftrag, **Menschen mit Behinderung für alle Belange Angebote bereitzustellen**, gerecht werden zu können, kann es auch vorkommen, dass Kundenanfragen, speziell im Bereich LOH, auf Ausweichtermine verschoben oder gänzlich abgesagt werden müssen.

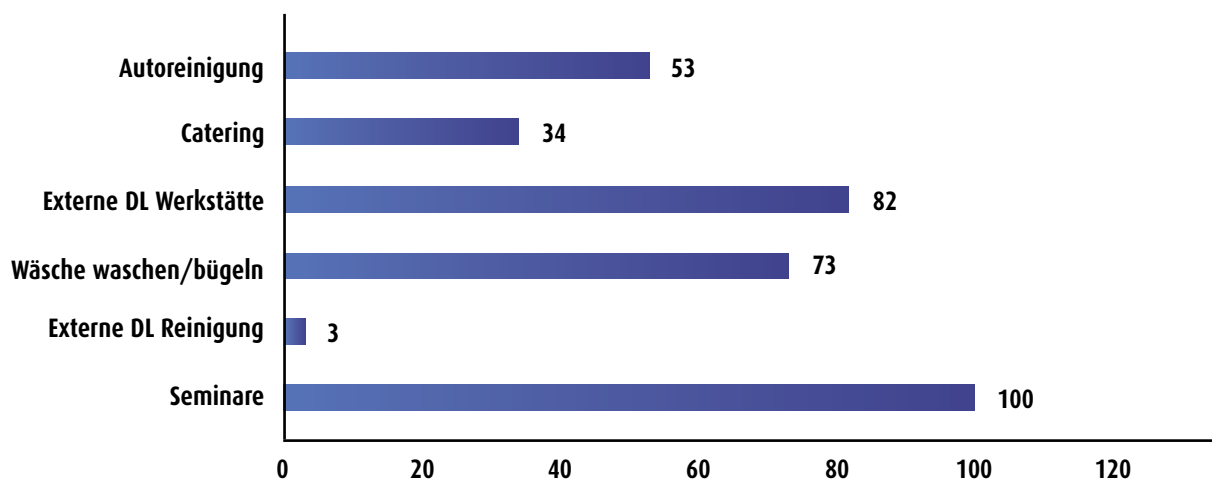
Dorothea Holzinger
(Pädagogische Leitung)

und

Werner Hauer
(Wirtschaftlich - Organisatorische Leitung)

Statistik

autArKademie Dienstleistungen 2009



Fachartikel

Die Standortsprecher melden sich zu Wort

Vorerst ein besonderes Dankeschön für seine ehrenamtlichen Leistungen an das Team 2009:

Marcel Petzmann, Standortsprecher Anlehre
Gerald Golautschnig, Stellvertreter
Claudia Sandrisser, Beraterin
Bernd Srienz, Standortsprecher BTH
Barbara Kaimbacher, Stellvertreterin
Stefan Hölbling, Berater



Die StandortsprecherInnen der autArKademie Brückl blicken stolz auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Das engagierte Team erinnert sich noch gut daran, als es kurz nach der Wahl vor ihrer neuen Aufgabe stand: „Ich hatte Angst davor, dass ich es nicht schaffen werde“, erzählt Claudia Sandrisser. Auch Barbara Kaimbacher war ein wenig besorgt: „Ich hab gedacht, hoffentlich wird es mir nicht zu viel.“ „Ich war noch ganz überrascht, dass ich gewählt worden bin.“, beschreibt Bernd Srienz seine damalige Stimmung.

Spannung und auch etwas Unsicherheit lagen in der Luft. In regelmäßigen Sitzungen und Sprechstunden zeigte sich jedoch bald, was Sache ist. Es warteten viele Projekte und Anliegen darauf, umgesetzt zu werden. Nun waren Kreativität und Ausdauer gefragt. „Die StandortsprecherInnen haben gemeinsam mit der Standortleitung einen Betriebsausflug organisiert. Sie haben auch viele originelle Ideen für die Feste im Haus gehabt“, berichtet Sarah Dörfler, die für 2010 neu ins Team gewählt wurde.

Es gab viele Termine, die wahrgenommen werden mussten. Der Wunsch nach einer Erhöhung des Taschengeldes konnte an die maßgeblichen Stellen herangetragen werden. Nicht zu vergessen die Teilnahme an einem Ideenwettbewerb. Durch die neue Herausforderung haben sich die StandortsprecherInnen nach eigenen Aussagen persönlich weiterentwickelt. „Das ist auch den MitarbeiterInnen aufgefallen“, betont Lukas Wagner, „Hinter

einer Sache stehen und Regeln akzeptieren haben wir auch sehr gut gelernt, das ist gar nicht so einfach wie man glaubt.“ Aber auch Selbstbewusstsein und Mut haben ihrer Meinung nach zugenommen.

Durch die Einführung der StandortsprecherInnen ist es im ganzen Haus zu Veränderungen gekommen. „Es gibt mehr Gespräche untereinander, der Betrieb ist belebter“, glaubt Lukas Wagner. Die MitarbeiterInnen machen sich häufiger Gedanken über die eigene Situation im Betrieb. Wünsche und Probleme werden bewusster erlebt. Das neue Team blickt aber auch mit einem kritischen Auge zurück und möchte in seiner Amtsperiode noch bessere Arbeit leisten.

Lisa Kobald nimmt sich vor, für guten Informationsfluss zu sorgen: „Wir möchten unsere KollegenInnen noch besser informieren.“ Bernd Srienz spricht wohl aus Erfahrung, wenn er dem Team empfiehlt, von Anfang an diszipliniert zu arbeiten.

Lukas Wagner, Standortsprecher Anlehre seit Jänner 2010
Claudia Sandrisser, Stellvertreterin seit Jänner 2009
Sarah Dörfler, Beraterin seit Jänner 2010
Bernd Srienz, Standortsprecher BTH seit Jänner 2009
Barbara Kaimbacher, Stellvertreterin seit Jänner 2009
Lisa Kobald, Beraterin seit Jänner 2010

im Gespräch mit Maria Elisabeth Fritz

Macht autArK wirklich clever?

Clever – autArK ist ein **Seminarprogramm** für und von Menschen mit Behinderung. In diesem Rahmen wurden im Jahr 2009 in der autArKademie Brückl und auch in den Räumen des Come In Klagenfurt acht Seminare angeboten. Über 100 TeilnehmerInnen setzten sich unter der Anleitung von verschiedenen ReferentInnen mit spannenden, aktuellen Themen auseinander.

Erforschen Sie in folgenden Interviews nun selbst, ob autArK auch wirklich clever macht:

Frau Kaimbacher, Sie haben am Seminar „Wie wird man StandortsprecherIn“ teilgenommen.

Worum ging es in diesem Seminar?

„Es ging darum, dass man Schweigepflicht hat, dass man für Wünsche, Beschwerden, Anregungen da ist, dass man, wenn halt Probleme auftreten, die KlientInnen kommen können und wir halt versuchen ihnen zu helfen“.

Konnten Sie für sich persönlich auch etwas aus dem Seminar mitnehmen?

„Mir hat es einfach gefallen, dass es jetzt die Möglichkeit gibt, dass man was bewegen kann und auch wirklich helfen kann, dass es eine Anlaufstelle gibt. Dass man sich doch an jemanden wenden kann, wenn man unsicher ist auch nachfragt.“

Wenn es Seminare gibt wird nicht gesagt, dass man teilnehmen muss, sondern dass man frei entscheiden kann. Weil man dann mitreden kann, welches Seminar für uns sinnvoll ist“.

Frau Dulle, Sie haben am Seminar „Helfen will gelernt sein“ teilgenommen. Bitte erzählen Sie etwas darüber.

„Da haben wir Herzmassage gemacht, Seitenlage dann die Rettung angerufen, Mundbeatmung“.

Was ist besonders wichtig, wenn man helfen will und die Rettung braucht?

„Den Namen angeben und auch den Namen vom Patienten, sagen wo sie hin fahren müssen und sagen was passiert ist.“

Ja, dass sie dann ins Krankenhaus fährt, mit dem Schwerverletzten.

Man lernt immer was Neues dazu, dass es Sauerstoffmasken gibt, dass man einen Patienten im Krankenhaus übergibt und dass im Krankenhaus genau geschaut wird, was der Patient wirklich hat“.

Frau Sandrisser und Frau Stadler, Sie beide haben am Seminar „Bodycheck – der Schlüssel zum beruflichen Erfolg“ teilgenommen.

Worüber wurde in dem Seminar gesprochen?

„Über das Aussehen, über das Duschgel über die Wäsche, Kleidung.“

Dass man sauber arbeiten kommt, nicht mit einer kaputten Hose arbeiten geht“.

Welche praktischen Übungen hat es gegeben?

„Eine Schaufensterpuppe haben wir anziehen müssen.“

Ja, sortieren von Kleidungen, was man nicht anziehen sollte.“

„Sortieren, was zu den Männern und zu den Frauen gehört.“

Dass die meisten Männer kein Schminkzeug nehmen. Parfüm und Haarspangen tragen die meisten Männer nicht“.

Was konnten Sie für sich persönlich aus dem Seminar mitnehmen?

„Noch mehr auf die saubere Kleidung achten“

„Haargummi tragen“

„Nicht zu viel Parfüm tragen“

„Regelmäßiges Duschen und Haare waschen ist wichtig.“

„Beim Vorstellungsgespräch müssen die Fingernägel sauber sein.“

„Kosmetikartikel, welche im Geschäft schon offen sind, sollte man nicht kaufen, weil da können die Menschen Krankheiten kriegen.“

„Dass man keine kaputten Zahnbürsten verwendet.“

Frau Krainz, Sie haben am Seminar „Liebe Sex und Partnerschaft“ teilgenommen, worüber wurde in diesem Seminar gesprochen?

„Über Verhütung haben wir geredet, wie es ist, wenn man einen Partner hat, über Frauen, den Körper. Dass wir Frauen von den Burschen oder Männern Aids kriegen können. Da haben wir auch ein Plakat machen müssen, wo wir unsere Traumboys oder Traumgirls aus den Zeitungen ausgeschnitten haben und geschrieben was uns an den Burschen gefällt. Wir haben probiert wie man Kondome über einen Holzstamm überziehen kann.“

Haben Sie etwas Neues gehört?

„Eigentlich nicht“.



Ist etwas für Sie noch wichtiger geworden, seit sie am Seminar teilgenommen haben?

„Dass man aufpassen sollte, dass wir Frauen die Pille nehmen, dass man nicht schwanger wird.
Nicht so einen Freund haben, der nicht zu mir steht.
Wenn man einen Freund haben will, der zu mir steht ist es gut, dass man ein paar Monate lang öfter telefoniert, am Wochenende was macht oder was trinken geht.
Später sollen sich auch die Eltern kennenlernen.
Die Eltern treffen sich und die Jugendlichen auch.
Man erzählt sich gegenseitig von seinem Leben“.

Frau Wurmitzer und Herr P. Sie haben an dem Seminar „Gutes Benehmen ist in“ teilgenommen.

Was wurde in diesem Seminar besprochen?

„Wie man sich verhält. Das wir gutes Benehmen beim Vorstellen lernen, das ist für die Öffentlichkeit wichtig“.
„Das ist für „draußen“ und für uns „herinnen“ notwendig, dass man gut mit den Chefs und den KollegInnen umgehen kann“.

Was meinen Sie mit draußen?

Für die Öffentlichkeit, z.B. den Straßenverkehr und das ganze.

Und was meinen Sie mit herinnen?

„Z.B zu den anderen MitarbeiterInnen nett sein.“
„Dass man für draußen lernt „Sie“ oder „Du“ zu sagen“.
„Ein gutes Vorstellungsgespräch bringt gute Chancen auf einen Arbeitsplatz“.
„Wir haben auch selber was gemacht“.

Was war das?

„Plakate“

Was wurde bei den Plakaten bearbeitet?

„Zuerst haben wir einen Film angeschaut und dann das Thema ausgearbeitet.“

Konnten Sie für sich etwas dazulernen?

„Ja.“

Erzählen Sie mir bitte darüber.

„Dass man netter zu den Eltern ist, dass man folgt, dann erlauben sie mehr.“
„Dass man wartet auf ein „herein“ und vorher anklopft“
„Dass man auch im Arbeitsbetrieb nett ist, das ist wichtig weil man draußen dann gute Chancen hat.“

Das Besondere an dem Seminarprogramm clever – autArK ist, dass Menschen mit Behinderungen als Co-ReferentInnen mitarbeiten.

Frau Haberl, Sie haben beim Seminar „Bodycheck der Schlüssel zum beruflichen Erfolg“ als Co-Referentin mitgearbeitet.

Was waren Ihre Aufgaben?

„Einen Film drehen“
„Für die Vorbereitungen habe ich sehr viel Zeit investiert“

Frau Ehrentreich, Sie haben am Seminar „Liebe, Sex und Partnerschaft“ als Co-Referentin mitgearbeitet.

Was waren Ihre Aufgaben?

„Ich war Vortragende, habe mitgeholfen die TeilnehmerInnen zu ermutigen auch etwas zu sagen und habe Kondome ausgeteilt.“

Konnten Sie für sich etwas Neues dazulernen?

„Ja, die Verhütungsmethoden“

In der autArKademie fanden ergänzend zum clever autArk Programm **verschiedene Workshops** statt. So konnten TeilnehmerInnen Erfahrungen beim **Töpfern** sammeln, **Volkstanzen**, an einem **Tennis- und Fußballtraining** teilnehmen. Diese Aktivitäten wurden von Brückler Vereinen kostenfrei angeboten. Ihre sportliche Fitness konnten sie beim wöchentlichen **Sportprogramm in der autArKademie** unter Beweis stellen und aufmerksam der **Lesung** einer Autorin aus Passering folgen.

Zusätzlich wurden einige Tanz- und Musikworkshops organisiert, dazu kann uns Herr M., der auch teilgenommen hat, einiges erzählen.

„Ja da haben wir so Trommeln müssen, und dann haben wir so Spiele gemacht, da haben wir so geklatscht und getanzt.“

Herr M., haben Sie bei diesem Workshop etwas gelernt?

„Ja schon, ja sicher!“

Was haben Sie genau gelernt?

„Ich habe gelernt eine Dame höflich zu fragen: Darf ich dich bitten.“

Wenn die Dame nein sagt, dann ist nein.“

„Bei Tanzschritten ganz vorsichtig und langsam sein“.

Barbara Kaimbacher, Melitta Dulle, Claudia Sandrisser, Luise Stadler, Krainz Wurmitzer, Herr P., Herr M., Frau Ehrenreich, Frau Haberl im Gespräch mit Holzinger Dorothea

Lehrwerkstätte, Objektbetreuung, Hausmeisterei in der autArKademie

Rückblick 2009

Zugegeben, eine etwas lange Bezeichnung für einen doch vielseitigen Arbeitsbereich in der autArKademie. Der bisher verwendete Terminus „Werkstätte“ führte intern und extern immer wieder zur Annahme, dass neben Auto-pflege, auch Autoreparaturen durchgeführt werden.

Um dem entgegen zu wirken, wurde deshalb aus den Anfangsbuchstaben der neuen Bereichsbezeichnung das Kürzel „LOH“ kreiert, welches bis auf Weiteres Verwendung finden wird.

Die Aufgaben in der LOH sind vielfältig, und vielseitig talentiert sind daher auch die KlientInnen und das BetreuerInnen Team.

Beginnend im Winter, wo hauptsächlich mit Holz gearbeitet wurde, entstanden einige tolle Werkstücke. So wurde die dringend notwendige Verkleidung der Heizkörper für **Fair & Work** in Ferlach hergestellt, geliefert und montiert. In Kooperation mit „Bird Life Österreich“ und der Hauptschule Brückl, wurden Nistkästen gebaut und an BrücklerInnen kostenlos abgegeben. Die Materialkosten wurden von der Marktgemeinde übernommen. Und für das nahende Frühjahr haben unsere KollegInnen 2 stabile Gartengarnituren aus massivem Fichtenholz geplant, zugeschnitten, zusammengebaut und mit einer wetterfesten Lasur versehen. Diese stehen den ganzen Sommer über am Pausenplatz in der Weinlaube. Im Frühling melden sich dann schon die ersten KundInnen

um ihre Gartenanlagen wieder in Schuss bringen zu lassen. Da wird umgestochen, gejätet, Gras gemäht, werden Sträucher und Hecken geschnitten und das anfallende Biomaterial entsorgt. Mittlerweile ist unsere „Truppe“ schon zu einem Werbeträger für **autArK** geworden. Der Terminkalender ist von April bis in den November hinein fast zur Gänze ausgebucht, durch die gute Qualität der Arbeit werden wir fallweise schon von einem zum anderen Kunden „weitergereicht“. Darauf sind wir natürlich sehr stolz, wir legen aber großen Wert darauf, dass wir bereits gewonnene KundInnen weiterhin gut bedienen und dadurch auch weiterhin an uns binden können.

Natürlich ist auch die Anlage der **autArKademie** und das Haus selbst zu pflegen und Instand zu halten. Um alle diese Aufgaben erfüllen zu können, teilt sich die Gruppe je nach Bedarf auf und weil es unterschiedliche Leistungsvoraussetzungen gibt, macht jede/r das was sie/er gut kann.

Im vergangenen Jahr haben 2 KlientInnen aus der Anlehre die Anlehre abgeschlossen und das Team verlassen. Durch die in Folge neu aufgenommenen KlientInnen entstand wieder eine neue Gruppendynamik und eine andere Homogenität. Ja, es war ein ereignisreiches aber auch erfolgreiches Jahr für die LOH, die als Teil des Hauses **autArKademie**, so wie alle anderen Bereiche auch, wieder einen wertvollen Beitrag zur weiteren gesellschaftlichen Akzeptanz von Menschen mit Behinderung, geleistet hat.

Das Team der LOH



Fair & Work Ferlach

FAIR & WORK

Arbeiterheimgasse 14
9170 Ferlach
04227/60 333
0650/740 1 317
E-Mail: tw.ferlach@autark.co.at

Das Team

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag.^a Sabine Unterweger
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-140
Mobil: 0650/255 3 257
E-Mail: s.unterweger@autark.co.at

STANDORTLEITUNG

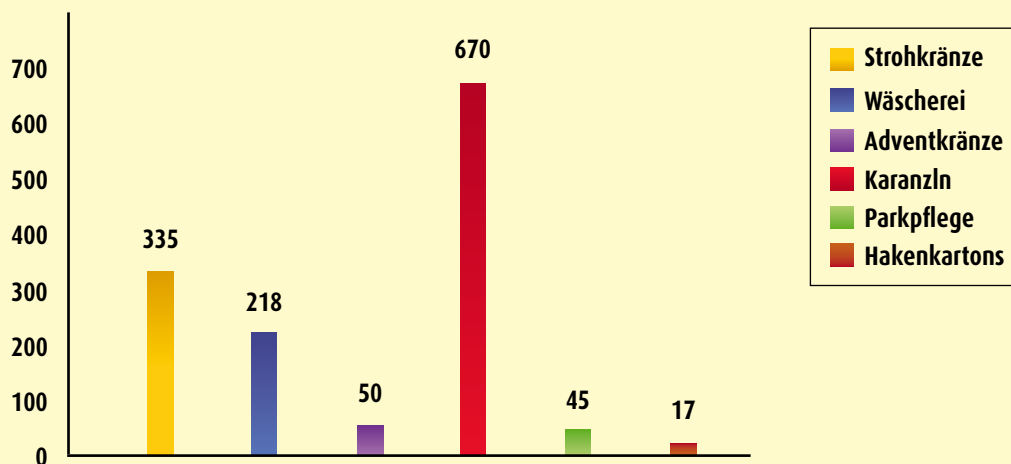
MMag.^a Jutta Ebner
04227/60 333
0650/740 1 317
E-Mail: j.ebner@autark.co.at

MITARBEITERINNEN

Mag.^a Tatjana Ulbricht,
Mag.^a Daniela Pressl-Söllinger
(Assistentinnen); Monika Buda
(Kulturtechnische Förderung)

Statistik

Arbeitsaufträge der Fair & Work 2009



Fair & Work konnte ihren Kundenstamm im Jahr 2009 beibehalten bzw. erweitern und somit auf folgende Arbeitsaufträge zurückblicken:

Strohkranzproduktion:

Insgesamt 335 Strohkränze wurden erzeugt und an eine Gärtnerei in Ferlach verkauft.

Wäscherei:

218 Garnituren Dressen des Handball- bzw. Fußballvereins wurden von den Beschäftigten gewaschen, zusammengelegt und kontrolliert.

Kreativbereich:

Abgesehen von saisonalen Geschenksprodukten wurden 50 Adventkränze in Auftrag gegeben und von Fair & Work hergestellt.

Auftragsprodukte:

Fair & Work erzeugte 670 „Karanzln“, welche im Rosental als Geschenkkartons verkauft werden.

Parkpflege:

Die Betreuung dreier Grün- und Parkanlagen in Ferlach nahm insgesamt 45 Arbeitseinheiten zu rund 1,5 Stunden in Anspruch.

Tomatenhaken:

Insgesamt 17 Kartons mit bis zu 400 Haken wurden an verschiedene Auftraggeber in Österreich und angrenzende Länder geliefert.

Fachartikel

autArK Ferlach arbeitet „fair“

Ab Jänner 2010 darf sich die Tageswerkstätte Ferlach von autArK über einen neuen Namen freuen. Die neue Bezeichnung des Projektes, in welchem Menschen mit Lernschwierigkeiten einer Arbeit nachgehen können, setzt sich aus den zwei wesentlichen Prinzipien der Werkstätte zusammen: **Fair & Work**.

Der Begriff „fair“ bedeutet „anständig“, „ordentlich“ und bezeichnet die grundlegende Einstellung der MitarbeiterInnen im Umgang mit den KollegInnen, die irgendeine Form von Beeinträchtigung aufweisen.

Fairness drückt allgemein eine Vorstellung individueller Gerechtigkeit aus und umfasst eine ehrliche Haltung gegenüber anderen Menschen.

Im konkreten Arbeitsalltag von Fair & Work spiegeln sich die Regeln der Fairness durch Schlagworte wie „Gleichberechtigung“, „Selbst- und Mitbestimmung“, „individuelle Trainingschwerpunkte“, „Zukunftsplanung“, „Sozialtraining“, „Lebenspraxis“ und „Persönlichkeitsentwicklung“ wider.

Als zweite wesentliche Grundhaltung des Projektes wird die „Arbeit“ (Englisch: „**work**“) verstanden. Jede/r MitarbeiterIn arbeitet hier entsprechend seiner/ihrer Möglichkeiten und leistet somit einen Beitrag zur arbeitenden Gesellschaft.

Fair & Work kann sich dank seiner KundInnen in der Region stets über eine ausgelastete Auftragslage freuen und genießt den Status als verlässliches „Arbeitsprojekt“, welches anstelle einer klassischen „Beschäftigungstherapie“ marktorientiert arbeitet und sich an den Bedürf-

nissen der freien Wirtschaft orientiert. Folgende Firmen und Organisationen zählen mittlerweile zum fixen Kundenstamm von Fair & Work:

- Stadtgemeinde Ferlach: Grünanlagenpflege (Gregoritsch-Park und Spielplatzanlage Arbeiterheim)
- Gärtnerei Wunder: Strohkrantz-Produktion
- Familie Mostecky: Karanzl-Produktion
- SC Ferlach: Dressenreinigung
- ATUS Ferlach: Dressenreinigung
- BIG-Bundesimmobiliengesellschaft m.b.H.: Grünanlagenpflege rund um das Bezirksgericht
- Privatkunden: Kreativwerkstätte, diverse Auftragsarbeiten (z.B. Produktion von Wachshilfen für Tomatenpflanzen)

Die Bezeichnung „Fair & Work“ wurde gemeinsam mit den mittlerweile 10 Beschäftigten aus der Region Rosental entwickelt und geplant. Hintergrund dieser Veränderung stellt auch der Wandel im Selbstverständnis der Werkstätte und seiner MitarbeiterInnen dar.

Mir als Standortleitung ist es ein Anliegen, dass unseren Beschäftigten und ihren täglichen Leistungen Achtung, Verständnis und Wertschätzung gegenübergebracht wird. Durch den neuen Namen hoffen nun auch die Menschen mit Lernschwierigkeiten, dass ihre Beschäftigung bei autArK von der Öffentlichkeit als ihre Arbeitsstelle wahrgenommen wird. Schließlich bedeutet die Tätigkeit bei „Fair & Work“ das Nachgehen einer geregelten Arbeit und ist für sie somit ein Arbeitsplatz wie jeder andere auch.

MMag.^a Jutta Ebner
(Standortleitung Fair & Work)



Von den KünstlerInnen aus unseren Kreativateliers



Das Projekt ChancenForum hat im Jahr 2009 den ersten „halbrunden“ Geburtstag gefeiert. Im Juni 2009 wurde es stolze fünf Jahre alt und strotzt nur so voller Leben. Dieses wird ihm eindeutig von der Vielfältigkeit an Charakteren seiner KlientInnen eingehaucht.

Mit Freude, Spaß und absolute Loyalität gehen sie täglich ihrer Arbeit in den Beschäftigertbetrieben nach. Um ihre Leistungsfähigkeit entweder beizubehalten oder sogar zu steigern erhalten sie, sowie auch deren MentorInnen permanente Unterstützung ihrer persönlichen ArbeitsassistentInnen. In den regelmäßig stattfindenden Gesprächen ist fast unisono herauszuhören, wie stolz sie sind ihren Teil im beruflichen Umfeld beitragen zu können und welches Vertrauen sie ihrerseits den „MentorInnen“ und Betrieben entgegenbringen.

Neben ihrer Haupttätigkeit in den Beschäftigertbetrieben eine wertvolle Unterstützung als HilfsarbeiterInnen darzustellen, werden im Projekt ChancenForum auch gemeinsame Treffen in Form von Veranstaltungen durchgeführt. Im Jahr 2009 wurden, speziell auf die KlientInnen abgestimmte 1. Hilfe Kurse absolviert. Jedem/r von ihnen wurden die Techniken der Erstversorgung in praktikabler und verständlicher Form nahe gebracht. Eine wichtige und notwendige Maßnahme, welche im Arbeitsalltag durchaus Verwendung findet. Zusätzlich gab es zwei Jahrestreffen bei denen sich alle KlientInnen aus ganz Kärnten zusammen fanden um gegenseitig in Austausch zu treten. Gerade diese Zusammenkünfte haben enorme Wichtigkeit, da den meisten KlientInnen trotz guter Integration in den Beschäftigertbetrieben private Kon-

takte mit Gleichaltrigen und Gleichgesinnten verwehrt bleiben. Daher werden diese Treffen von allen sehr gut angenommen und auch ständig eingefordert. Von Seiten der persönlichen ArbeitsassistentInnen des Projekts ChancenForum ist bei jedem/r einzelnen Klienten/In eine deutliche persönliche Entwicklung bemerkbar. Ein klares Indiz dafür, dass sich die soziale und berufliche Integration positiv auswirkt.

Das Projekt ChancenForum beweist nachhaltig, dass es Männern und Frauen mit einer geistigen Beeinträchtigung und dem Status „Beschäftigungstherapie“ durchaus möglich ist, mit entsprechender pädagogischer Unterstützung und in einem geeigneten Rahmen Hilfstätigkeiten in Kärntner Unternehmen und Betrieben verrichten zu können. Besonders hervorzuheben sind aber jene ArbeitskollegInnen (MentorInnen) die sich mit großem Engagement und Bereitschaft der Herausforderung stellen, die KlientInnen des Projekts ChancenForum bestens zu unterstützen und ihnen so die Möglichkeit der Integration und persönlichen Entwicklung zu geben.

Ein herzliches Dankeschön allen Betrieben und MentorInnen!

Um die besonderen Fähigkeiten der KlientInnen auch Ihnen als Konsument/in des Jahresberichtes nahe zu bringen, möchten wir zwei von ihnen zu Wort kommen lassen. In von unseren KlientInnen selbst verfassten Artikeln nehmen diese Bezug auf ihre Erfahrungen zum Einen in der Aufnahmephase und zum Anderen in der Arbeitsphase beim Projekt ChancenForum.

**Mag.^a Alexandra Schneider
(Projektleitung)**

Das Team



ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag.^a Sabine Unterweger
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-140
Mobil: 0650/255 3 257
E-Mail: s.unterweger@autark.co.at

PROJEKTLEITUNG

Mag.^a Alexandra Schneider
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63-231
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: a.schneider@autark.co.at

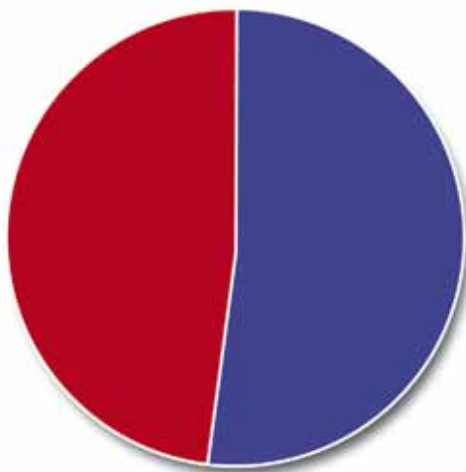
MITARBEITERINNEIN IN DEN BEZIRKEN

Mag.^a Sabrina Sabitzer-Kautz (K, SV, FE,)
Mag.^a Alexandra Kolenik (VI, K, VK, WO)
Melanie Umfahrer (SP, HE)
Robert Fritz (VI, VL)

Statistik

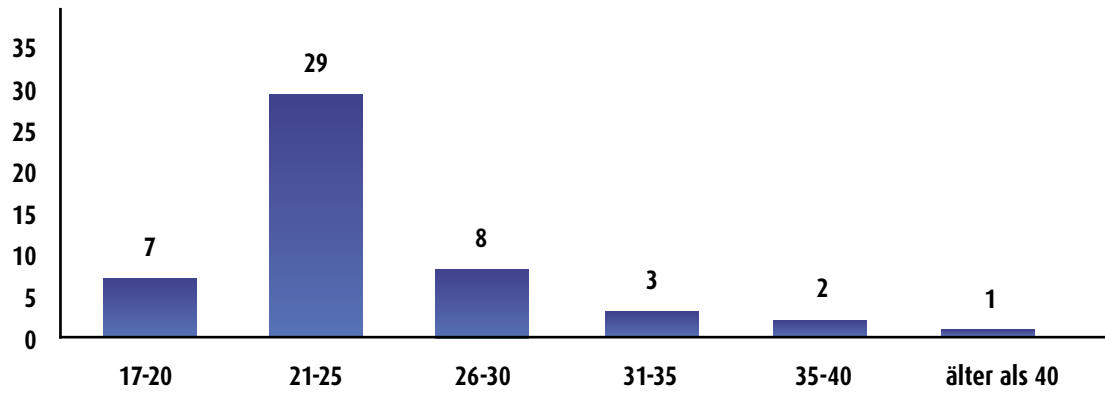
Gesamtzahlen der betreuten KlientInnen

weiblich: 24

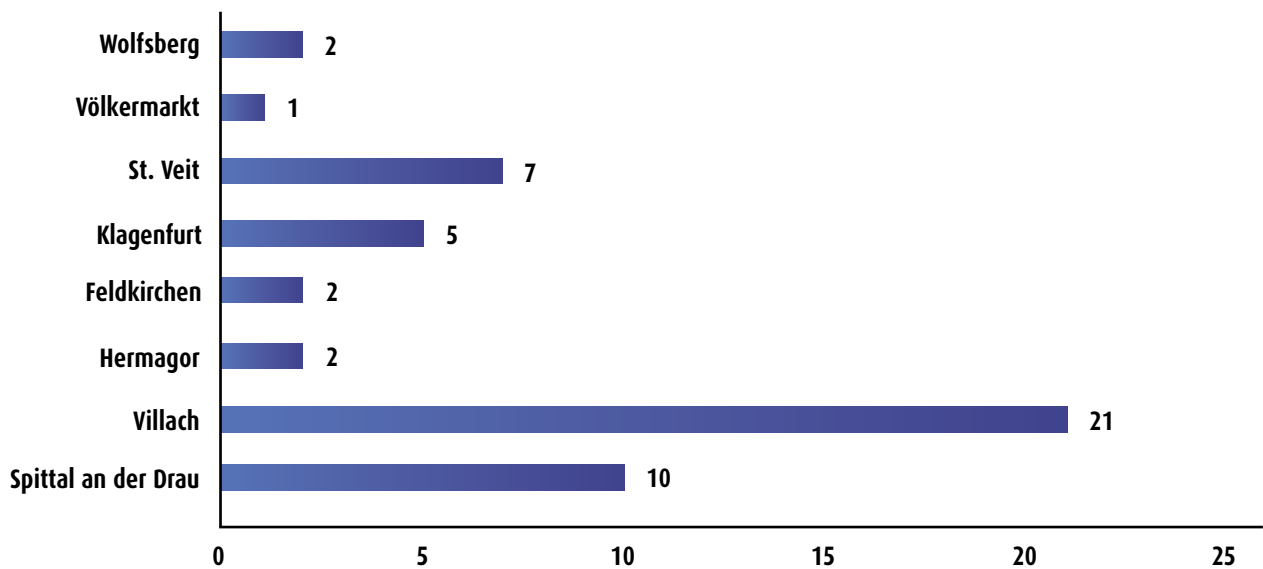


männlich: 26

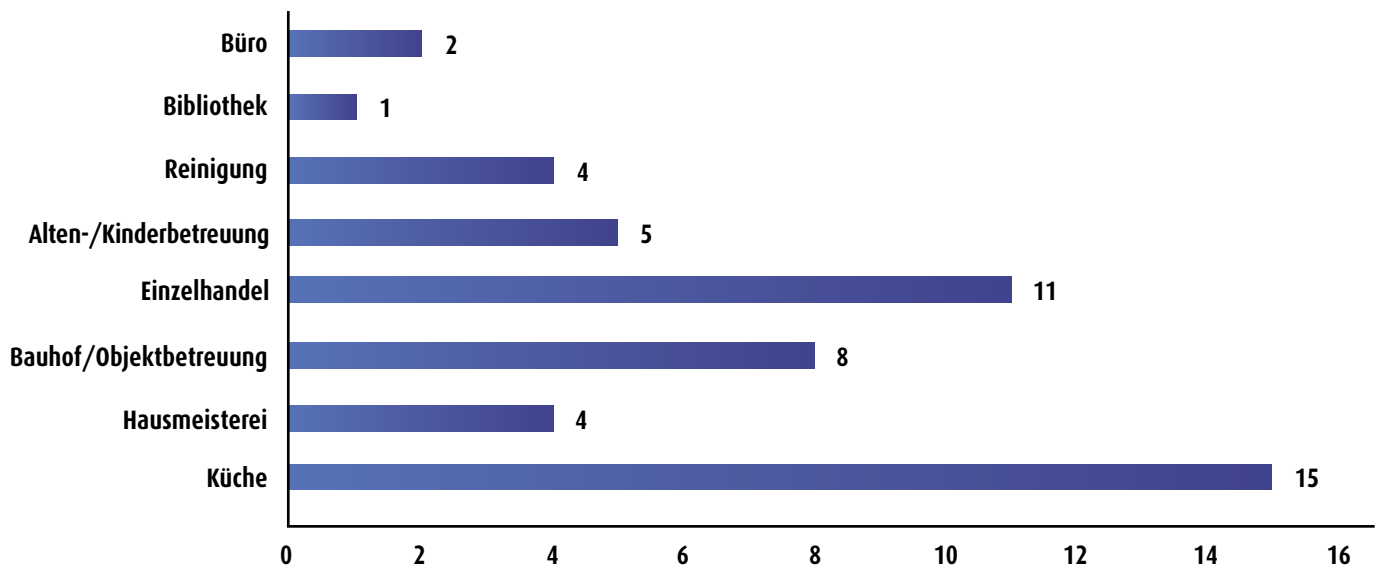
Altersverteilung



In den Bezirken



Arbeitsbereiche



Praxisbericht

1. Aufnahmephase Projekt ChancenForum



Herr Gerald Kraxner
22 Jahre

Mein Weg ins Chancenforum

Mein Name ist Gerald Kraxner, bin 22 Jahre alt. Ich bin 5 Jahre in die Sonderschule in Althofen gegangen, danach bin ich in die Heilstättenschule gekommen. Dann habe ich 3 Jahre Hauswirtschaftslehre im BFZ gemacht. Im BFZ habe ich gelernt was man in der Hauswirtschaft wissen muss. Im 4. Anlehjahr bin ich in die autArKademie nach Brückl gekommen.

In der autArKademie lernte ich auch was man in der Hauswirtschaft machen muss und ich erfuhr was man in der Wirtschaft machen muss. Dann bin ich ins Chancenforum gekommen und ich habe die Frau Obernosterer kennen gelernt. Dann habe ich einige Tests gemacht beim Herr Germadnik und die ergaben, dass ich für das Chancenforum geeignet bin. Dann habe ich Ma-

genschmerzen gehabt, weil ich nicht wusste ob ich ins Chancenforum komme. Ich habe mich sehr gefreut, dass ich in das Chancenforum genommen wurde. Ich war aufgeregt weil ich nicht wusste was auf mich zukommt. Ich habe mich sehr gefreut, da ich auf der Gemeinde Althofen ein Praktikum machen durfte. Ich habe viele Sachen in der Gemeinde Althofen machen müssen. Dann habe ich noch ein Praktikum gemacht und es war gut. Jeder hat einen Assistenten, die begleiten dich bis du einen Job gefunden hast. Auch wenn du eine Arbeit hast kannst du auch jeder Zeit die Assistentin anrufen. Meine Assistentin ist eine liebe. Das Praktikum hat nicht geklappt – ich war sehr traurig.

Ich bin sehr froh, dass ich mit März mit dem Arbeitstraining in einer flotten Firma anfangen kann. Keine Angst es klappt immer- nicht aufgeben. Ich rate euch den Weg mit den Assistenten zu gehen und immer nach vorne zu schauen und ja nicht nach hinten, weil wenn man nach hinten schaut kann es nicht klappen.

Mit freundlichen Grüßen
euer Gerald Kraxner

2. Arbeitsphase Projekt ChancenForum



Frau Yvonne Maier
23 Jahre

Meine Arbeit beim Chancenforum

Selbstbild von Yvonne

Vorstellungsgespräch mit der Assistentin und mit der Chefin von dem Betrieb. Die Chefin entscheidet wann wir kommen dürfen zum Schnuppern für zwei Wochen. Die Assistentin geht zwei Wochen mit und schaut, ob der Arbeitsplatz zu mir passt. Wenn alles passt, dann kommt es zur Probezeit von einem halben Jahr. Die Probezeit von einem halben Jahr zahlt das AMS, falls du in dieser Zeit krank wirst, musst du den Krankenschein und die Gesundheitsmeldung beim AMS abgeben.

Nach der Probezeit kommt die Krank- und Gesundheitsmeldung zu autArK zu deinem Assistenten. Nach der sechsmonatigen Probezeit wirst du von autArK bezahlt und

bekommst deinen befristeten Arbeitsvertrag für 1 Jahr. Danach kriegt ihr den unbefristeten Arbeitsvertrag.

Wenn ihr Neueinsteiger seid, habt keine Angst. Unterstützung bekommt ihr von autArK. Die Mitarbeiter von autArK sind immer erreichbar und kommen auch immer gerne vorbei und ihr könnt euch mit jedem Problem an die Assistentin wenden. Ein bis zwei mal im Monat treffen wir uns zur MGZ. Hier reden wir über unsere Erfahrungen und sprechen auch über Probleme. Ich habe sehr liebe Kollegen die mir helfen und unterstützen. Ich arbeite bei einer Filiale von Libro in der Papierabteilung. Meine Aufgabe ist es, Waren nach zu schlichten und die Preise an die Waren anzubringen. Wir haben Montag und Mittwoch Einlieferung. Am Freitag kommt die Einlieferung von Donau. Da habe ich viel zu tun, weil ich da die dicken und dünnen Ordner kriege sowie One Tipp Ordner, Office Ordner, Klemmschienen und Register, welche es in Papier und Plastik gibt. Außerdem noch Klarsichthüllen, Trennstreifen, Kateiboxen, Kateihüllen

und Aktenhüllen. Bei den normalen Lieferungen kommen die Sachen, die täglich gebraucht werden. Ein bis zwei mal pro Woche muss ich im Geschäft kehren, ab und zu muss ich auch noch wischen. Ab und zu muss ich auch einen Kaugummi mit dem Schober vom Boden entfernen. Ab und zu muss ich so Kleinigkeiten erledigen. Dazu gehört unter anderem ein paar Libro Journale, Einkaufssackerl, Süßigkeiten und Getränke bei der Kassa nach schlichten, Papierkörbe ausleeren und manchmal die Werbung aufbauen auf einem Podest.

Was ich inzwischen schon gut kann, ist das Beraten von Kunden. Früher hatte ich keine Beziehung zu den Kunden. Heute gehe ich zu den Kunden und frage: „Wie kann ich Ihnen behilflich sein?“. Nur durch die Kritik von der

Chefin kann man was lernen. Wenn Einlieferung kommt, muss ich mit der Preispistole die Ware „einschießen“. Über den Computer muss ich die Preise dann ausdrucken und aufkleben. Wenn auf den Aufklebern 000 steht, müssen sie auf den Aufbau, wenn aber 2995 steht, ist das die Nummer für das Regal, in welches die Ware hinein gehört. Wenn neue Waren kommen, brauche ich Hilfe. Dann muss mir meine Chefin oder einer meiner Kollegen helfen. Es ist wichtig, auf sein Äußeres zu achten und immer pünktlich zur Arbeit zu kommen. Wenn mal jemand zu uns schnuppern kommt, zeige ich ihr, wie man Preise anklebt und wie man ein Podest aufbaut. Ich arbeite sehr gerne beim Libro und freue mich darüber auch hin und wieder etwas Neues dazu zu lernen.

Presseberichte über KlientInnen des ChancenForum



Gaby Untschig von der Kärntner Buchhandlung, Mitarbeiterin Miriam Urschitz und „autArK“-Jugendarbeitsassistent Gernot Pucher (von links)

Mitten im Leben

Die 21-jährige Miriam Urschitz aus Frantschach-St. Gertraud lässt sich nicht aufhalten: Trotz Beeinträchtigung hat sie in der Kärntner Buchhandlung in Wolfsberg ihren Traumjob gefunden. Der Verein „autArK“ steht ihr dabei zur Seite.

Daniel Polinger

Die Geschichte von Miriam Urschitz ist eine außergewöhnliche Erfolgsgeschichte. Obwohl sie wie viele andere von einer Vermehrung eines Chromosoms betroffen ist, genannt Trisomie 21, hat sie es geschafft, eine Halbtagsarbeit zu finden, bei der sie sich ganz ihrem Hauptinteresse widmen kann: Bücher!

Viel beschäftigt. In der neu eröffneten Buchhandlung am

Weißer Platz hat sie viel zu tun: „Mein Hauptaufgabe ist das Sortieren der Zeitungen und Zeitschriften“, gibt Miriam Auskunft, „beim Etikettieren von Büchern und bei der Regalbetreuung kenne ich mich ebenfalls aus.“ An ihrem Arbeitsplatz gefällt ihr vor allem der freundliche Umgang mit ihren Kolleginnen und den Kunden. „Ich würde von allen sehr gut aufgenommen“, freut sie sich.

Schon seit ihrer Kindheit ist Miriam von Büchern fasziniert und liest auch in ihrer Freizeit gerne. Ansonsten surft sie im Internet, geht schwimmen oder hilft der Oma im Haushalt.

Gut betreut. Ermöglicht wurde Miriam die Arbeit in der Buchhandlung durch das „Chancenforum“, ein Projekt des kärntnerweit agierenden Integrationsfachdienstes „autArK“.

Menschen, deren Beeinträchtigungen dauerhafte Betreuung erfordern, werden im Rahmen dieses Programms professionell in die Berufswelt eingeführt. „Miriam ist ein gutes Beispiel für funktionierende Integration“, ist Jugendarbeitsassistent Gernot Pucher überzeugt. „Es ist unser Ziel, für die größtmögliche Selbstständigkeit unserer Klienten zu sorgen. Dies soll nicht geschätzt passieren.“



Miriam unter Kontrolle! Beim Sortieren von Zeitungen und Zeitschriften ist Miriam schon zur Expertin geworden.

sondern öffentlich am Arbeitsmarkt.“ In regelmäßigen Abständen wird Miriam von ihrer persönlichen Arbeitsassistentin Alexandra Kolenik am Arbeitsplatz besucht. Sie hilft mit, die Arbeitsabläufe auf Miriams Bedürfnisse und Kompetenzen anzupassen und regt wenn nötig zu Verbesserungen an.

Positive Aktion. Zum ersten Mal kam Miriam durch die Laibacher Vereinigung zur Förderung hilfsbedürftiger Menschen „Layita-Leben“ mit der Arbeit in einer Buchhandlung in Kontakt. Nach ein paar Tagen als Schnupperlehrling stand für sie fest, wo sie in Zukunft beschäftigt sein möchte. Weil sich die zweijährige Betreuung durch die Organisation schon dem Ende zuwandte, setzte sich Gernot Pucher von „autArK“ dafür ein, Miriam dauerhaft bei der Kärntner Buchhandlung anzustellen. Bei der Buchhandlungs-Leiterin Gaby Untschig stieß er auf offene Ohren: „Ich halte das für eine absolut positive Aktion und bin mir gut vorstellen, dass es ein solches Projekt auch in anderen Unternehmen durchführen ließe“, berichtet sie.

Keine Kosten. Für den Betrieb entstehen dabei keine finanziellen Auslagen, denn Antragsträger ist der Verein „autArK“, der jeweilige Betrieb übernimmt lediglich als Arbeitsgeber. „Natürlich ist es für die betroffenen Personen wichtig, innerhalb des Betriebes eine Bezugsperson zu haben“,

Es war uns immer wichtig, Miriam nicht von öffentlichen Aktivitäten auszuschließen.“

Mutter Ingeborg Urschitz

ergänzt Gernot Pucher. „ohne die Unterstützung und Bereitschaft zur Kooperation wäre eine berufliche Integration für Miriam aber nicht möglich.“

Bildung geht vor. Miriams Mutter, die Hauptschullehrerin Ingeborg Urschitz, ist sichtlich stolz auf ihre Tochter: „Bücher waren immer ihr größtes Hobby, darum ist Miriam heute kulturell und politisch gut gebildet.“ Aufgewachsen ist sie in einem intakten familiären Umfeld. „Es war uns immer wichtig, Miriam nicht von öffentlichen Aktivitäten auszuschließen“, betont ihre Mutter. Miriams Beschäftigung in der Kärntner Buchhandlung lässt sie mitten im Leben stehen. Sie kann sich an sämtliche Personen des öffentlichen Interesses, die schon in der Bücherei waren, gut erinnern. „Ich hatte schon Besuch vom Landtagsabgeordneten Hans-Peter Schlagholz, St. Gertrauds Vizebürgermeister Günther Villant und einigen bekannten Autoren“, berichtet sie. Und ihr Lieblingsbuch? „Das ist die Biographie vom Bundespräsident Heinz Fischer.“

Projekt ChancenForum in Villach

Andrea Bergner

Seit 29. Juni 2009 ist Frau Melanie-Handler ein Teil des bellaflora Teams in Villach. Sie ist in den verschiedenen Bereichen des Betriebes tätig und unterstützt ihre KollegInnen bei deren Arbeit.

Fr. Handler ist ein Mensch mit besonderen Bedürfnissen und die Arbeit bei bellaflora wurde ihr durch das Projekt **ChancenForum** des kärn-

tenweit agierenden Integrationsfachdiensts autArk (www.autark.co.at) ermöglicht.

Das Projekt **ChancenForum** bietet Menschen mit Behinderung die Möglichkeit einer Beschäftigung am ersten Arbeitsmarkt. In Zusammenarbeit mit interessierten Betrieben/Unternehmen sowie deren engagierter MitarbeiterInnen wird versucht, be-

wältigbare Tätigkeiten in den Beschäftigterbetrieben zu finden, um einen klaren und regelmäßigen Arbeitsalltag für die Menschen zu ermöglichen. Eine dauerhafte Begleitung und Unterstützung bekommt Frau Handler durch ihre persönliche Arbeitsassistentin des Projekts **ChancenForum**.



Frau Handler inmitten eines Meeres von Weihnachtssternen

Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt
bellaflora Zentrale, Poststrasse 3, A-4060 Leonding



Come In

ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
 Rudolfsbahngürtel 2
 9020 Klagenfurt
 Tel: 0463/28 71 11
 Fax: 0463/ 28 71 11-363

Das Team

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag.^a Sabine Unterweger
 Rudolfsbahngürtel 2
 9020 Klagenfurt
 Tel: 0463/59 72 63-140
 Mobil: 0650/255 3 257
 E-Mail: s.unterweger@autark.co.at

STANDORTLEITUNG

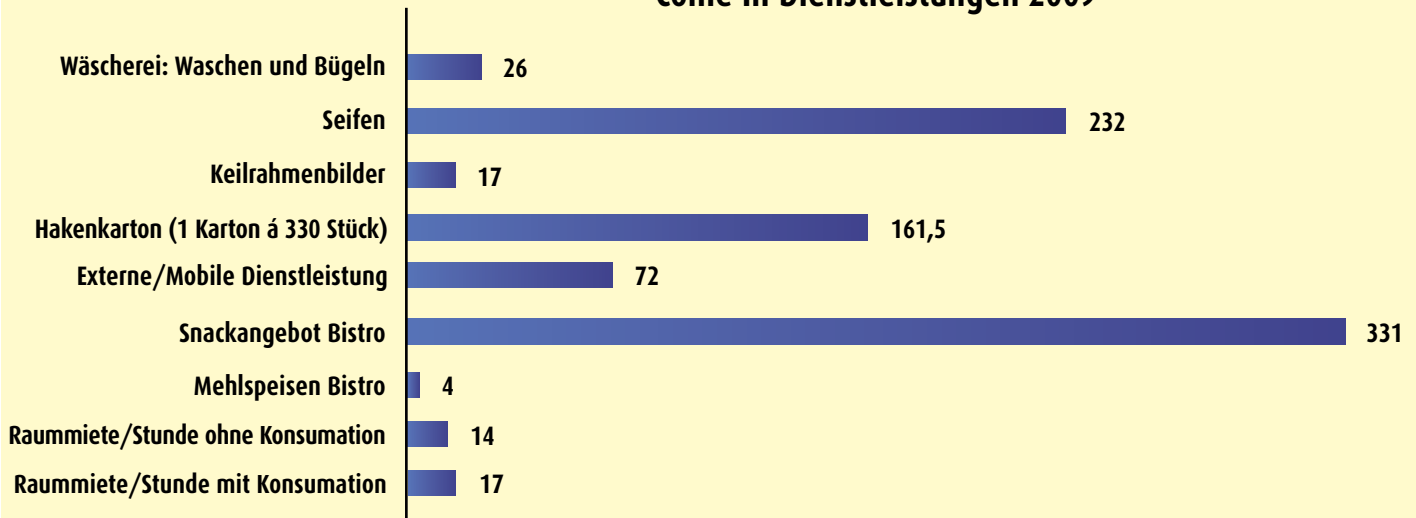
Sandra Köstenberger
 Rudolfsbahngürtel 2
 9020 Klagenfurt
 Tel: 0463/28 71 11-320
 Fax: 0463/ 28 71 11-363
 E-Mail: s.koestenberger@autark.co.at

MITARBEITERINNEN

Marion Appel, Iris Daxböck, Carola Dunkel, Harald Luchini, Jasmin Nuck, Mag.^a Svenja Roßmann, Edith Schils, Wolfgang Schurian, Andrea Wallner, Mag.^a Miriam Woldrich, Mag.^a Claudia Zlanabitnig

Statistik

Come In Dienstleistungen 2009



Fachartikel

Interview mit einer Kollegin

Wo arbeitest du und in welchem Bereich?

„Ich mache eine Anlehre (Qualifizierung) im Come IN in Klagenfurt im Office Bereich. Meine Aufgaben sind die Monatsaufgaben zu erledigen wie z.B.

- Abwesenheitsliste führen
- Tagesdokumentationen ausdrucken
- Ablage machen
- Menübestellung
- Kopiertätigkeiten
- Sekretariatsarbeiten

Wir arbeiten auch am Computer z.B. im Word und Excel, da schreiben wir diverse Listen und Aufstellungen.“

Wie gefällt dir deine Arbeit im Come IN?

„Es gefällt mir sehr gut, es ist manchmal viel Arbeit und auch etwas anstrengend, aber ich fühle mich sehr wohl.“



Darjana Cvijetic

Warum fühlst du dich wohl im Come IN?

„Man kann da so sein wie man ist, keiner lacht einen aus wenn man einen Fehler macht. Jeder akzeptiert jeden so wie er ist. Es wird niemand gemobbt.“

Kommst du gerne in die Arbeit im Come IN?

„Ganz am Anfang bin ich nicht so gerne gekommen. Ich wusste nicht, ob das Richtige für mich ist. Aber jetzt nach ca. einem Jahr kann ich sagen, dass ich hier gerne arbeite.“

Wie kommst du mit deinen Kollegen aus?

„Ich verstehe mich sehr gut mit ihnen. Manchmal gibt es auch Meinungsverschiedenheiten, aber das ist ja ganz normal. Wenn es Probleme gibt werden die angesprochen und ausgeredet ohne Beleidigungen und Beschimpfungen.“

Wie verstehst du dich mit den AssistentInnen?

„Die sind cool. Ich würde jedem in der Anlehre/BTH solche AssistentInnen wünschen. Manchmal sind sie auch etwas strenger, aber dass muss so sein damit wir auch was lernen, denn immer nur locker zu arbeiten geht auch nicht.“

Welche persönlichen Ziele hattest du als du hier anfingst zu Arbeiten?

„Im Come IN etwas zu lernen. Zu schauen, wie es in der Arbeitswelt so ausschaut – wie ein erwachsener Mensch eben. Natürlich auch am Computer zu lernen und was man in einem Büro alles für Aufgaben zu erledigen hat.“

Hast du bei dir Veränderungen bemerkt seit dem du im Come IN arbeitest?

„Ja vieles. Ich bin erwachsener geworden, habe mehr Verständnis. Ich bin ein stärkerer Mensch geworden mit mehr Selbstvertrauen und nicht mehr so ängstlich.“

Z.B.: „Anfangs bin ich sehr ängstlich durch die Stadt gegangen und ich hatte das Gefühl, dass mich alle Leute so anschauen. Jetzt bin ich viel selbstbewusster und gehe mit einem Lächeln durch die Stadt und die Leute schauen mich nicht mehr so an. Außerdem traue ich mich jetzt im Zug zu fragen, ob ich mich neben jemanden setzen darf und darauf bin ich stolz.“

„Ich habe gelernt vor größeren Menschengruppen zu sprechen und ich habe sie auch schon durch das gesamte Come IN geführt und erklärt was wir hier so machen. Das hätte ich am Anfang nie gemacht und ich bin sehr stolz darauf.“

„Auch beim Telefonieren habe ich jetzt keine Probleme mehr. Am Anfang dachte ich immer hoffentlich mache ich nichts falsch, aber jetzt geht es schon sehr gut. Auch Privat fällt es mich leichter mit Leuten zu kommunizieren.“

Wie findest du die Seminare die angeboten werden?

„Ich finde sie sehr gut. Sie sind sehr abwechslungsreich und es gibt immer etwas was einen interessiert.“

Warum wolltest du Standortsprecherin werden?

„Weil ich meinen KollegInnen helfen möchte bei Problemen und auch bei Wünschen. Wenn man schüchtern ist erreicht man nicht so viel, aber wenn man mehr Selbstbewusstsein hat kann man viel mehr erreichen und das möchte ich meinen Kollegen zeigen.“

„Ich bin stolz darauf, dass mich so viele gewählt haben!“

„Ich will den Menschen zeigen, dass ich etwas kann. Früher haben sie mit mir gesprochen wie mit einem kleinen Kind und jetzt werde ich viel erwachsener behandelt. Ich werde viel ernster wahrgenommen.“

„Das Wichtigste ist immer ein Ziel vor Augen zu haben.“

„Mein Ziel war es mich selber zu akzeptieren und selbstbewusster zu werden. Man muss hart daran arbeiten. Es geht immer ein kleines Stück weiter, bis man sein Ziel erreicht hat.“

„Gib nie auf, egal was passiert.“

Welches Ziel hast du vor Augen, wenn du an die Zeit nach der Anlehre denkst?

Auf jeden Fall möchte ich im Büro arbeiten, in einem kleinem Betrieb evtl. in der Gemeinde. Ich arbeite gerne am Computer und bin gerne unter Menschen.

Frau Mag.^a Svenja Roßmann im Gespräch mit Frau Darjana Cvijetic (Anlehrling im Office)



„Die helfenden Hände vom Office - Come In“

Die StandortsprecherInnen von autArK

Statements

„Es ist eine Bereicherung für alle, dass es StandortsprecherInnen bei autArK gibt.“

„Als StandortsprecherIn kann man sich weiterentwickeln und Erfahrungen sammeln.“

von links hinten:

Jürgen Scheucher, Harald Moser, Alexander Lübke, Lukas, Bernd Srienz, Katja, Petra Moser

von links vorne:

Darjana, Katharina Kurre, Lisa Kobald, Sarah Dörfler, Barbara Kaimbacher



Aus der Praxis



Vor dem Vergnügen...



Hr. Steindl: „Fertige Arbeit, Arbeit beendet“



Ich habe meine Art der Kommunikation gefunden



Da fällt mir nur Spaß dazu ein! (Lydia Buchholzer)



4 Mädels und ein tapferer Junge, die gemeinsam täglich den Schmutz im Come IN bekämpfen.

Resümee

2009 war für das Come IN ein sehr ereignisreiches und erfolgreiches Jahr

Begonnen hat das Jahr mit der Eröffnungsfeier am 23.01.2009, die alle Erwartungen übertroffen hat. Die zahlreich erschienen Gäste überhäuftten uns mit positiven Rückmeldungen, und positive Rückmeldungen begleiteten uns das ganze Jahr.

Jedem einzelnen Bereich des Come IN ist es in diesem Jahr gelungen, einen positiven Arbeitsalltag zu schaffen, der Freude, Begeisterung und Motivation spürbar und sichtbar macht und geprägt ist von respektvollem, einfühlsamen und hilfsbereitem Agieren. Für viele KollegInnen im Kreativbereich ist das kreative Gestalten zum Ausdrucksmittel geworden, die Kunstwerke haben bereits einen Wiedererkennungswert. In den jeweiligen Dienstleistungsbereichen konnten die KollegInnen ihre Fertigkeiten festigen und ausbauen.

Auch im Bereich der externen Dienstleistungen ist es uns gelungen unsere KundInnen zufriedenzustellen. Dabei wird durch professionelle und pädagogische Begleitung auf eine Balance zwischen den Anforderungen

der Aufträge und dem tatsächlichen Leistungsvermögen unserer KollegInnen geachtet. Im Sommer hat das Bistro des Come IN, nach der entsprechenden Vorbereitungszeit, endlich seine Türen geöffnet. Durch die steigende Anzahl von BesucherInnen ist es unseren KollegInnen möglich, Sicherheit und praktische Erfahrungen im Umgang mit KundInnen zu sammeln. Bei Führungen von Gästen durch das Come IN übernehmen die KollegInnen mit Freude die Präsentation ihres Tätigkeitsbereiches, sie können sich bereits mit ihrer Tätigkeit identifizieren. Das Auftreten in der Öffentlichkeit, die dabei gewonnenen Erfolgserlebnisse und die Anerkennung ihrer Leistungen haben zur Stärkung des Selbstbewusstseins unserer KollegInnen beigetragen.

Auf diesem Wege möchte ich dem gesamten Assistententeam sowie allen Kollegen und Kolleginnen des Come IN für ihr Engagement und ihren Einsatz danken. Ebenso danke ich den Eltern/ Angehörigen und dem gesamten KundInnenkreis für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ich freue mich auf die weitere konstruktive Zusammenarbeit und blicke mit Freude in das Jahr 2010.

Sandra Köstenberger
(Standortleitung Come IN)



Wohnen bei und mit autArK

Der Wohnbereich bei autArK hat es sich zur Aufgabe gemacht, den/die Bewohner/in und seine/ihre individuellen Bedürfnisse in den Mittelpunkt zu stellen. Durch eine sehr gute Vernetzung mit den Angehörigen, Kooperationspartnern und den Kostenträgern wird versucht, eine optimale Betreuung sowie ein hohes Maß an Selbstbestimmung zu gewährleisten.

Auf 600m² Wohnfläche wird ein gemeinwesenintegriertes, normalisiertes autArK – Wohnen für maximal 13 BewohnerInnen pro Wohnverbund/Wohnhaus geboten. Unsere BewohnerInnen haben die Möglichkeit zwischen Einzel- und Doppelzimmer zu wählen. Die Zimmer werden von unseren BewohnerInnen gemeinsam mit den Angehörigen und BetreuerInnen eingerichtet und liebevoll dekoriert. Es stehen kleinere, überschaubare, autonome, freundliche und bunt gestaltete Wohneinheiten zur Verfügung, durch deren Größe ein heimeliges Zuhause entsteht.

Ein weiteres Kriterium für den hohen Qualitätsstandard ist ein hoch motiviertes, engagiertes und gut ausgebildetes multiprofessionelles BetreuerInnenteam, welches die BewohnerInnen in Alltagssituationen und lebenspraktischen Bereichen fördert, aber auch in Arbeitssituationen und bei Freizeitaktivitäten individuell begleitet und unterstützt. Aufgrund unseres BezugsbetreuerInnensystems besteht die Möglichkeit bestens auf den Be-

wohnerInnen einzugehen und seine/ihre Wünsche und Bedürfnisse zu berücksichtigen.

Um ein so hohes Maß an Betreuungsqualität / Wohnqualität bieten und halten zu können, ist weiterhin eine leistungsentsprechende finanzielle Unterstützung durch den Kostenträger, dem Amt der Kärntner Landesregierung, eine Voraussetzung. Eine entsprechend dotierte Tagsatzfinanzierung ist ebenso wie der verwendete BetreuerInnenschlüssel unabdingbar, wenn man die bereits erzielte Qualität der autArK - Wohnbetreuung/Wohnbegleitung auch weiterhin den Menschen in Kärnten, die einer besonderen professionellen Unterstützung bedürfen, zur Verfügung stellen möchte.

Der Fachbereich **autArK – Wohnen** ist für die Organisation, Koordination und Begleitung schon bestehender Projekte, sowie für die Entwicklung und Erarbeitung neuer Konzepte und neuer Projekte zuständig. Die Fachbereichsleitung, ist zentrale Anlaufstelle für kognitiv beeinträchtigte und/oder physisch beeinträchtigte Menschen, die sich für ein Wohnen bei und mit autArK interessieren. Derzeit bieten wir unsere Dienstleistungen in Brückl/Wohnhaus, in Villach Untere Fellach/Wohnungen und in Friesach/Wohnungen an.

Bei autArK gibt es zwei grundlegende Wohnformen, die sich in erster Linie durch eine unterschiedliche Betreuungs- und Begleitungsintensität voneinander unterschei-

den. Die Betreuung/Begleitung unserer KlientInnen erfolgt mit Hilfe von vollzeitbetreuten Wohnformen und teilzeitbetreuten Wohnformen. Alle unsere KlientInnen gehen tagsüber einer Beschäftigung nach und kommen nach Arbeitsende in die für sie konzipierte Wohnung zurück. Unsere BewohnerInnen werden nach Arbeitsende, an den Wochenenden und selbstverständlich auch bei einer Erkrankung von unseren MitarbeiterInnen begleitet und betreut.

Bei den Wohnformen selber handelt es sich um normalisierte, gemeinwesenintegrierte Wohnformen. Die Wohnungen/das Wohnhaus sind behindertengerecht und barrierefrei gebaut. Unsere KlientInnen werden von MitarbeiterInnen betreut, die einen wertschätzenden, höflichen und freundlichen Umgangston pflegen. Alle unsere MitarbeiterInnen sind stets bemüht trotz aller Professionalität eine heimelige und angenehme Atmosphäre zu schaffen, obwohl es nicht immer leicht ist 12 bis 13 unterschiedliche Persönlichkeiten und deren Wünsche unter einen Hut zu bringen.

autArK – Wohnen Brückl

In Brückl werden 12 KlientInnen von einer Standortleitung und 10 MitarbeiterInnen begleitet und betreut. Auch werden externe Therapieangebote wahrgenommen. Die Unterbringung in Brückl erfolgt in einem Wohnhaus mit einer Wohnnutzfläche von 480m². Das Wohnhaus besteht aus einem Erdgeschoß und einem Obergeschoß. Unsere KlientInnen sind in vier Einzelzimmern und vier Doppelzimmern, jeweils mit integrierter Nasszelle untergebracht. Das Wohnhaus verfügt über zwei Wohn-Essräume, ein vollausgestattetes Pflegebad, Waschküche und MitarbeiterInnen - Büro mit integriertem Nachtbereitschaftsraum. In den Nebengebäuden befinden sich Speicherräume, ein Arbeits- und Werkraum. In einem eigenen Fitnessraum wird fleißig trainiert. Die beiden Wohnebenen werden mit Hilfe eines Aufzugs bzw. einer Treppe überwunden. Ein Garten steht ebenso, wie der sonnige Terrassenbereich mit Griller und einem kleinen Schwimmbaden, unseren BewohnerInnen zur Verfügung. Speziell in der warmen Jahreszeit wird dieser Bereich sehr gerne zum Grillen und Entspannen, genutzt. Alle unsere KlientInnen gehen tagsüber einer Tätigkeit nach und kehren nach Arbeitsende ins Wohnhaus zurück. Alle unsere BewohnerInnen sind freiwillig und gerne bei uns untergebracht. Unsere Auslastung beträgt 100% zumal auch alle BewohnerInnen die Möglichkeit eines lebenslangen Wohnens haben.

autArK – Wohnen Villach Untere Fellach

In Villach Untere Fellach werden 13 KlientInnen von

einer Standortleitung und 12 MitarbeiterInnen begleitet und betreut. Einzugsstermin war der 26. März 2007. Die Unterbringung in Villach Untere Fellach erfolgt in drei Wohnungen, die jeweils von vier KlientInnen in Einzelzimmern bewohnt werden. Jede dieser Wohnungen verfügt über einen eigenen Wohn-Essbereich und drei Sanitärbereiche. Drei unterschiedliche Konzepte, teilzeitbetreutes Wohnen, vollzeitbetreutes Wohnen und Wohnen mit Hilfe einer Wohnbegleitung, kommen zum Tragen.

Die vollzeitbetreute Wohnform besteht aus zwei zusammengelegten Wohnungen die durch einen Gemeinschaftsraum, einen allgemeinen MitarbeiterInnenbereich und ein Pflegebad miteinander verbunden sind. Alle Wohnungen sind auch separat betretbar, um ein möglichst normalisiertes Wohnen bieten zu können. Die BewohnerInnen im vollzeitbetreuten Bereich werden tagsüber in der Tagesstätte der 4-Jahreszeiten in Wernberg betreut und kehren anschließend in ihre Wohnungen zurück. In dem Gesamtkomplex ist auch eine Trainingswohnung inkludiert. In dieser voll ausgestatteten 40m² Garconiere kann ein Bewohner oder eine Bewohnerin sich über den Zeitraum von ein bis zwei Jahren die noch fehlenden Erfahrungen für ein selbständiges und selbstbestimmtes Wohnen holen. Nach diesem Jahr besteht die Möglichkeit in einer eigenen Wohnung, entweder total selbständig oder mit Hilfe der autArK – Wohnbegleitung, zu wohnen. Die BewohnerInnen der teilzeitbetreuten Wohnform werden an ihrem Arbeitsplatz von den MitarbeiterInnen des autArK – Chancenforums begleitet und betreut. Alle unsere BewohnerInnen sind freiwillig und gerne bei uns untergebracht. Unsere Auslastung beträgt 100% zumal auch alle BewohnerInnen die Möglichkeit eines lebenslangen Wohnens haben.

autArK – Wohnen Friesach

Der neu errichtete Wohnverbund Friesach wurde fertig gestellt und hat mit 08. März 2010 seinen Betrieb aufgenommen. In unser Wohnverbundsystem werden insgesamt 12 Menschen, die einer besonderen Unterstützung bedürfen, einziehen. Wir bieten 6 vollzeitbetreute Plätze, 5 teilzeitbetreute Plätze, 1 Trainingswohnung und ein Kurzzeitunterbringungszimmer. In diesem Kurzzeitunterbringungszimmer können wir KlientInnen über einen vorher festgelegten Zeitraum (Krankenhausaufenthalt, Urlaub und/oder andere Verpflichtungen der Angehörigen) bei uns aufnehmen, um ihnen eine professionelle Betreuung und Begleitung zu bieten. Zurzeit finden Angehörigen- und Betroffenenentreffen, bei Bedarf, statt. In enger Zusammenarbeit mit der Caritas – Tageswerkstätte Friesach und den Angehörigen, werden unsere zukünft-

tigen BewohnerInnen auf das Leben in unserem Wohnverbundsystem vorbereitet. Alle unsere BewohnerInnen gehen tagsüber einer Beschäftigung nach und kehren erst nach 16 Uhr in ihre Wohnung zurück, wo sie dann von unseren Mitarbeitern professionell begleitet und betreut werden.

Aufnahme/autArK – Wohnen

Die KlientenInnen melden sich mit einem Bewerbungs-

bogen, den sie auf der autArK – Homepage finden, an und geben so ihr Interesse an einem Selbstbestimmten und Selbständigen Wohnen bekannt. Im Moment gibt es leider keine freien Wohnplätze in unseren Einrichtungen. Gerne werden aber Interessenten und Interessentinnen auf unserer Vormerkliste aufgenommen.

Mag. Ehrenfried Brandl
(Fachbereichsleitung Wohnen)

Ein multiprofessionelles – Team

bestehend aus BehindertenfachbetreuerInnen, Diplom BehindertenpädagogInnen, Diplom Gesundheitskrankenschwestern und Diplom Gesundheitskrankenpflegern, Diplom SozialpädagogInnen, Familien- und PflegehelferInnen und Diplom PädagogInnen, Diplom Sonder- und HeilpädagogInnen.



ZENTRALE

autArK Integrationsfachdienst
Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at

FACHBEREICHSLEITUNG

Mag. Ehrenfried Brandl
Tel: 0463/59 72 63-119
Mobil: 0650/453 9 453
E-Mail: e.brandl@autark.co.at

Team Brückl

autArK Wohnhaus Brückl

Gartenstraße 16
9371 Brückl
Tel: 04214/291 01
Fax: 04214/ 291 06
E-Mail: wohnen@autark.co.at

Standortleitung

Mag.^a Astrid Augustin
Tel: 04214/291 01
Mobil: 0650/255 4 255
E-Mail: a.augustin@autark.co.at

MitarbeiterInnen

Jutta Crauciuc, Verena Esterl, Carmen Mikei, Mag.^a Bernadette Modre-Kassel, Helge Przybilla, Barbara Samitz, Mag.^a Silvia Wröhlich, Andrea Walcher, Mag.^a Bianca Loacker, Silke Wrbouscheck, Martin Slanitsch, Kathrin Oman, Hemma Rudolf, Magdalena Samitz

Team Villach

autArK Wohnhaus Villach

Mahrhöflweg 28/7
9500 Villach
Tel: 04242/549 7 80
Fax: 04214/ 291 06
E-Mail: wohnen@autark.co.at

Standortleitung

Mag.^a Nicole Niederbichler
Tel: 04242/549 7 80
Mobil: 0650/255 3 256
E-Mail: n.niederbichler@autark.co.at

MitarbeiterInnen

Michaela Buzzi, Beate Angermann, Sabine Egger, Christopher Kitz, Marion Muschet, Melanie Dekan, Nadja Kopeinigg, Silvia Preglav, Sandra Ebner, Günter Pegutter, Stefanie Velisek DGKS, Cornelia Köfeler, Ruth Spieler, Heidi Toff, Dagmar Lucente

Wohnen Brückl

2009 war für alle MitarbeiterInnen des Wohnhauses Brückl ein sehr turbulentes und ereignisreiches Jahr. Es war geprägt durch so manch personelle und organisatorische Veränderung. Daher war es auch eine spezielle Herausforderung für uns passende Weiterentwicklungsmöglichkeiten unter Berücksichtigung der Individualität und der Selbstbestimmung für unsere BewohnerInnen zu finden. Es war ein hohes Maß an Kommunikation,

Motivation, Flexibilität und Teamarbeit dazu notwendig. Das ganze Team bemühte sich sehr trotzdem viele interessante, lustige und spannende Höhepunkte für unsere BewohnerInnen zu finden.

Mag.^a Augustin Astrid
(Standortleitung Wohnen Brückl)

Einige Höhepunkte des vergangenen Jahres außer Haus

Wie jedes Jahr boten wir unseren BewohnerInnen zwei vollkommen verschiedenartige Freizeitaktionen an. Im Sinne der Selbstbestimmung konnte natürlich jeder frei wählen an welcher er/sie teilnehmen möchte.

Freizeitaktion München

So entschieden sich vier MitarbeiterInnen des Wohnhauses und sieben BewohnerInnen und Bewohner vom 15.5.-17.5.2009 für eine Fahrt nach München. Die Idee, eine Großstadt in Deutschland zu besuchen, entstand bereits bei der letzten Freizeitaktion von einem Bewohner. Eine wesentliche Herausforderung bestand darin, die Gruppe (beide RollstuhlfahrerInnen nahmen teil) in der Innenstadt zusammenzuhalten bzw. das Benützen der U-Bahn und das Finden der richtigen Einstiegsstellen, welche auch für RollstuhlfahrerInnen geeignet sind. Unsere BewohnerInnen merkten schnell, wie wichtig es ist eine gute Orientierung in so einer großen Stadt zu behalten. Ein Highlight war sicher der Besuch der Bavaria-Filmstudios. Dort konnten wir viel Interessantes über den Drehort der Wilden Kerle oder Marienhof erfahren,

ein U-Boot von innen besichtigen, in einem 3-D-Kino mit entsprechender Brille sogar Spezialeffekte hören und spüren. So konnten ganz neue Eindrücke über das Medium Fernsehen von unseren BewohnerInnen wahrgenommen werden.

Pädagogisch sehr wertvoll war auch die persönliche Erfahrung wie Fernsehen eigentlich entsteht und dass nicht alles so der Wahrheit entspricht wie es über die Leinwand vermittelt wird. In der Stuntshow konnten viele Tricks besonders gut gezeigt werden. Zwei BewohnerInnen durften sogar in einem Kurzfilm mitspielen. Am dritten Tag besuchten noch alle gemeinsam den Zoo Thalkirchen. Dieser stellte einen krassen Unterschied zur bis dahin erlebten Stadt dar. Weiters erhielten die BewohnerInnen dort die Möglichkeit sich wieder aktiv (durch verschiedenste Sportangebote wie Hängebrücke, große Schaukeln usw.) zu beteiligen und die eigenen Grenzen und körperlichen Fähigkeiten auszutesten. Trotz aller „Action“ und Herausforderungen, oder vielleicht gerade deswegen, waren der Gruppenzusammenhalt und das gemeinsame miteinander Mittelpunkt in München.

Ein paar Schnapsschüsse



Letzte Instruktionen vor dem Dreh



Trotz Regen gute Stimmung

Freizeitaktion Weissensee

Als Alternative zur Freizeitaktion „München“ wurde den BewohnerInnen das Ziel „Weissensee“ angeboten. Für diese Idee konnten sich fünf BewohnerInnen begeistern. So fuhren sie gemeinsam mit drei BetreuerInnen vom 18.6.-20.6. Richtung Oberkärnten. Am ersten Tag wurde eine Schiffsfahrt am Weissensee gemacht, wo alle viel Wissenswertes über den am höchsten gelegenen See Kärntens erfuhren.

Vor dem Abendessen des ersten Tages wagten noch einige BewohnerInnen den Sprung in den See. Im Hotel Kolbitsch war eine besonders ruhige und angenehme Atmosphäre. Am zweiten Tag machte sich die Gruppe auf zum Presseggersee, wo sie den ganzen Tag ein abwechslungsreiches Programm mit Schwimmen, Boot fahren und diversen Spielattraktionen erlebten.



Gemütliches Beisammensein

Am Abend gab es im Hotel einen sehr geselligen Grillabend mit Musik. Dabei entstand auch ein reger Kontakt zwischen unseren BewohnerInnen und den anderen Hotelgästen. Es wurde viel gelacht, gesungen und getanzt. Familie Kolbitsch schenkte unseren BewohnerInnen zum Abschied einen Gutschein für eine Übernachtung, welchen wir 2010 auch gerne einlösen möchten.

Herzlichen Dank dafür!

Zum Abschluss wurde am dritten Tag noch der Reptilienzoo Happ besucht. Die meisten BewohnerInnen ließen sich sogar eine Schlange um den Hals legen, worauf sie sehr stolz waren.



Tagesausflug Burgruine Landskron

Am 18.9.2009 fand unser jährlicher Tagesausflug statt. Diesmal ging es zur Adlerwarte Landskron. Für alle war dies ein gelungener und schöner Ausflugs- tag.



Wohnen Villach

2009. Wieder ist ein sehr spannendes, aufregendes, ereignisreiches aber mitunter auch herausforderndes Jahr vergangen. Wir verlebten gemeinsam viele Höhen und Tiefen und sehen dadurch gestärkt in die weitere Zukunft unseres Wohnverbundes. Ein herzliches „Danke!“ auf diesem Wege allen Freunden und Förderern, die uns auch 2009 wieder unterstützt und uns in vielerlei Hinsicht „unter die Arme gegriffen“ haben. Vieles wäre ohne ihre Hilfe nicht möglich gewesen! Im Folgenden wollen uns nun die BewohnerInnen der vollzeitbetreuten und im Anschluss der teilzeitbetreuten Wohnform ihre eigenen Eindrücke des vergangenen Jahres schildern und näherbringen.

Mag.^a Nicole Höbbling
(Standortleitung Wohnen Villach)

Vollbetreutes Wohnen: Unser Urlaub in Lignano vom 14. 09. – 17. 09. 2009

Nach einem gemeinsamen Frühstück traten wir – Manfred, Daniela, Andreas, Melanie, Ingrid, Sabrina und Silke sowie die BetreuerInnen Beate, Cornelia, Melanie, Michaela und Nadja – den Urlaub nach Lignano an.



Der Wettergott meinte es leider nicht gut mit uns und es begann bereits während der Fahrt stark zu regnen. Am Ziel angekommen gab es leider keine Wetterbesserung und so zogen wir am ersten Tag einen lustigen Spielespielnachmittag dem geplanten Stadtbummel vor.



Am zweiten Tag war zwar auch kein Badewetter, aber wir konnten uns auf eine Erkundungstour durch Lignano aufmachen und zumindest einen Spaziergang am Strand unternehmen.



Auch am dritten Tag mussten wir den geplanten Badetag am Strand absagen. Stattdessen fuhren wir in die Therme nach Bibione und genossen dort den Wellnessbereich.



Am letzten Tag machten wir uns nach einer sehr lustigen „Fahrradtour“ auf den Heimweg und legten in Tarvis einen Zwischenstopp ein. Gestärkt mit Pizza und Lasagne bummelten wir noch durch den Tarviser Markt und jeder konnte sich etwas Schönes kaufen.

Am späten Nachmittag kamen wir ein wenig erschöpft, aber gut gelaunt wieder in der WG an. Trotz des schlechten Wetters bereitete uns der Urlaub viel Freude, es herrschte stets gute Stimmung und alle freuen sich schon auf die nächste „Reise“.

Die BewohnerInnen der vollzeitbetreuten Wohnform

Teilbetreutes Wohnen: Unsere Wochenendaktivitäten

An den „teilzeitstarken“ Wochenenden können wir an verschiedenen Aktivitäten teilnehmen.



Im Sommer besuchten wir unter anderem das **GTI-Treffen** in Reifnitz, wo wir die Möglichkeit hatten, uns die verschiedensten „getunten“ Autos anzusehen.



In den Sommermonaten sind wir oft mit dem **Rad zum See** gefahren um uns eine Erfrischung zu gönnen.



Auch das **Harley Treffen** im September ließen wir uns natürlich nicht entgehen – wir waren mit dabei!



Beim „Wenn die Musi spielt“ Open-air in Bad Kleinkirchheim durften wir natürlich auch nicht fehlen – in der ersten Reihe schunkelten wir zur Musik.

Unsere Highlights 2009



Unsere Busübergabe

Im Sommer 2009 war es endlich soweit – der Bus gehört nun offiziell unserer WG. Viele Ehrengäste sind zu diesem großen Ereignis erschienen und haben mit uns gefeiert.



Städtereise Berlin

Im September 2009 sind wir nach Berlin geflogen – für einige von uns war es das erste Mal im Flugzeug! Dort angekommen haben wir verschiedene Standorte und Sehenswürdigkeiten mit der U-Bahn erreicht. Das war eine ganz neue Erfahrung für uns.



Kurztrip nach Wien



Im Dezember 2009 fuhren wir mit dem Zug in unsere Bundeshauptstadt Wien. Wir wollten uns dort den Christkindlmarkt anschauen. Dieser war mit vielen Lichtern geschmückt, was uns alle in eine weihnachtliche Stimmung versetzte. Natürlich machten wir auch eine ausgiebige Shoppingtour durch die Maria Hilfer Straße, wo wir uns mit neuer Kleidung eingedeckt haben.

Vor der Heimreise haben wir noch einen kurzen Abstecher in die Lugner City gemacht.



Wir besichtigten das Brandenburger Tor, den Alexander Platz mit seinen vielen Geschäften und das riesige KDW (Kaufhaus des Westens). Ein ganz tolles Erlebnis war die Stadtrundfahrt mit dem Bus.

Auch das Berliner Nachtleben haben wir ein wenig erforscht – Berlin bei Nacht – das war eine tolle Erfahrung.

Weihnachtsfeier

Zur alljährlichen Weihnachtsfeier luden wir die Angehörigen ein.



Wir haben unsere einstudierten Lieder, Gedichte und musikalischen Einlagen präsentiert und vorgelesen. Gemeinsam haben wir uns mit selbstgebackenen Keksen und Punsch in eine weihnachtliche Stimmung gebracht.

Die BewohnerInnen der teilzeibetreuten Wohnform



autArK Integrationsfachdienst

Rudolfsbahngürtel 2
9020 Klagenfurt
Tel: 0463/59 72 63
Fax: 0463/ 59 72 63-63
E-Mail: office@autark.co.at
www.autark.co.at

